

**MYTHO**

Écrit par

Émile Gaudreault  
Eric K. Boulianne  
Sébastien Ravary

**Version pre-lilas - xx Septembre 2018**

Version verge d'or - 29 Aout 2018  
Version Verte - 8 Aout 2018  
Version Jaune - 2 Aout 2018  
Version Bleu - 25 Juillet 2018  
Version Rose - 17 Juillet 2018  
Version Blanche - 29 Juin 2018

Cinémaginaire inc.  
1055, boul. René-Lévesque Est #900, Montréal, Québec, H2L 4S5

1 **EXT. HIMALAYA - JOUR** 1

VUE AÉRIENNE qui avance vers une montagne majestueuse.

1A **EXT. HIMALAYA - JOUR** 1A

VUE AÉRIENNE qui avance vers un temple.

2 **INT. TEMPLE - JOUR** 2

QUATRE MOINES s'installent en cercle, et commencent une intense discussion. Leur échange est en mandarin sous-titrés.

VIEUX MOINE

Notre univers est en danger.

TRÈS VIEUX MOINE

Ce que nous redoutions est sur le point de se produire.

JEUNE MOINE

Mais... Comment ?

TRÈS VIEUX MOINE

Nous venons d'entrer dans l'ère du grand brouillard. Les parois de notre réalité sont en constante vibration.

VIEUX MOINE

Jamais dans l'Histoire il y a eu autant de tromperies...

TRÈS VIEUX MOINE

De faussetés...

VIEUX MOINE

De manipulations...

TRÈS VIEUX MOINE

Nous sommes sur le point de basculer.

TRÈS JEUNE MOINE

Wow... C'est freakant ça... Que pouvons-nous faire ?

TRÈS VIEUX MOINE

Présentement, je sens une trop grande concentration de mensonges au même endroit...

VIEUX MOINE

Là réside le vrai danger.

TRÈS VIEUX MOINE  
Nous devons trouver Celui-qui-ment-  
à-tout-vent".

VIEUX MOINE  
Et le guider vers sa première vérité.

TRÈS JEUNE MOINE  
Ok... Cool... Facile...

JEUNE MOINE  
Il est où Celui-qui-ment-tout-le-temps ?

TRES JEUNE MOINE  
(fier)  
Easy ! Il est à Washington.

Le Vieux Moine et le très Vieux moine font "non" de la tête.

JEUNE MOINE  
à Moscou ?

TRÈS JEUNE MOINE  
Pékin ?

JEUNE MOINE  
Au Vatican ?

Le Vieux Moine et le très Vieux moine font "non" de la tête.

JEUNE MOINE (CONT'D)  
Il est où, alors ?

TRÈS VIEUX MOINE  
Montréal.

JEUNE MOINE  
Montréal ?

TRÈS VIEUX MOINE  
À Montréal.

TRES JEUNE MOINE  
Montréal ?

TRÈS VIEUX MOINE  
Montréal.

TRES JEUNE MOINE  
Montréal ?

VIEUX MOINE  
Montréal.

TRÈS VIEUX MOINE  
Nous devons agir rapidement. Chacun  
de ses mensonges est un coup qui  
porte atteinte à la réalité de  
notre univers.

VIEUX MOINE  
On les entend déjà, les coups...

Un bruit sourd et court se fait entendre. Les jeunes ont  
peur.

TRÈS VIEUX MOINE  
La cristallisation de ses  
fabulations est imminente.

VIEUX MOINE  
(aux jeunes)  
Vous devez retrouver Celui-qui-ment-  
à-tout-vent...

JEUNE MOINE  
Et le guider vers sa première vérité ?

Le Vieux Moine et le très Vieux moine font "oui" de la tête.

VIEUX MOINE  
Le sort de l'univers est entre vos  
mains.

TRÈS VIEUX MOINE  
Nous ne pourrons vous vous  
contacter, ni vous aider.

JEUNE MOINE  
Bon b'en, fine... on va le  
trouver.

TRÈS JEUNE MOINE  
Vous avez un nom ?

Dépité, le Vieux Moine et le très Vieux moine font "non".

3        **EXT. MONTRÉAL - JOUR**        3

VUE AÉRIENNE de la ville.

4        **OMITTED**        4

5        **INT. MAISON DE SIMON - CUISINE - JOUR**        5

Simon mange en vitesse, des boîtes de pizzas et de mets pour  
emporter traînent sur le comptoir.

Simon Aubert, oui, c'est moi, mais non je peux pas maintenant, j'ai les deux pieds dans l'eau, j'attends le plombier--ah faut que je raccroche, j'ai plus de batterie.

5A INT. CHAMBRE DE SIMON - JOUR 5A

De dos, Simon enfile une chemise.

SIMON

Ça se peut que ça coupe, je vais rentrer dans un tunnel.

5B EXT. MAISON DE SIMON - JOUR 5B

Simon arrive près de sa voiture de sport.

SIMON

C'est parce que la rencontre d'information pour donner un rein a duré plus longtemps que prévu.

5C-1 INT. VOITURE DE SIMON - JOUR 5C-1

SIMON

Non, c'est certain que j'ai pas dit lundi, lundi, c'est la soirée où je fais du bénévolat à suicide-action.

5C-2 **EXT. VOITURE DE SIMON - JOUR** 5C-2

La voiture roule.

SIMON (V.O.)

Le mercredi je fais de l'aide aux devoirs avec des migrants.

5D EXT. TROTTOIR - JOUR 5D

SIMON

Oui, oui, je m'en occupe.

5E INT. DEVANT BUREAUX TRAINBEC - JOUR 5E

SIMON

Je m'en occupe.

5F INT. ASCENCEUR - JOUR 5F

SIMON  
Je. M'en. Occupe.

5G INT. BUREAUX TRAINBEC - JOUR 5G

SIMON  
C'est beau tes cheveux.

5H EXT. TROTTOIR - JOUR 5H

SIMON  
Tu peux compter sur moi.

5I INT. TROTOIR - JOUR 5I

SIMON  
Je peux pas mardi, le mardi je lave  
des personnes âgées.

5J EXT. TROTTOIR - JOUR 5J

SIMON  
Je mettais à jour la page Wikipédia  
de Mère Teresa.

5K INT. RESTAURANT DU MIDI - JOUR 5K

À UNE JOLIE FEMME :

SIMON  
Moi aussi je suis complètement  
vegan. J'étais à la manifestation  
au Salon Chasse et Pêche hier.  
J'avais la pancarte "FAITES  
L'HUMMUS ET NON LA GUERRE".

5L EXT. TROTTOIR - JOUR 5L

SIMON  
Je m'en occupe.

5M INT. BUREAUX TRAINBEC - JOUR 5M

SIMON  
Wow, sont beaux tes cheveux.

5N EXT. TROTTOIR - JOUR 5N

SIMON  
Je l'aurais terminé, le dossier,  
mais le gars de l'Hydro est arrivé  
en retard.

5O EXT. TROTTOIR - JOUR 5O

SIMON  
Je m'en occupe.

5P EXT. TROTTOIR 5P

SIMON  
Je vas être là à 9h pile.

5Q INT. VOITURE DE SIMON - JOUR 5Q

SIMON  
Ma boss a un gros problème  
d'alcool.

5R EXT. TROTTOIR - JOUR 5R

SIMON  
J'te jure.

5S EXT. TROTTOIR - JOUR 5S

SIMON  
Deux suédoises dans un lave-auto.

5T INT. VOITURE DE SIMON - JOUR 5T

SIMON  
Que des aliments vivants.

5U EXT. TROTTOIR - JOUR 5U

SIMON  
J'irais, mais le gars du cable est  
encore dans le poteau.

5V INT. BAR - JOUR 5V

SIMON  
Ouf, j'ai la même passion que  
toi...

(MORE)

SIMON (CONT'D)

Le jazz c'est tellement-- En fait,  
pour moi, y'a pas d'autre musique  
que le jazz.

5W INT. BAR - JOUR 5W

SIMON

Nous ce qu'on fait c'est qu'on  
prend la fourrure pis on la remet  
sur les animaux.

5X INT. BAR - NUIT 5X

SIMON

Ça a duré trois heures, quand on a  
eu fini ça sentait le brûlé.

5Y INT. MAISON DE SIMON - NUIT 5Y

Devant sa bibliothèque pleine de bouteilles d'alcool.

SIMON

Oui, oui, c'est vrai que j'aime le  
jazz, mais j'aime tellement ça que  
c'est difficile de choisir une  
chanson... de jazz... préférée.

5Z INT. SALLE DE BAIN - NUIT 5Z

SIMON

Non non, impossible j'ai jamais dit  
que je m'en occupais!

TITRE : **MYTHO**

6 INT. BUREAUX AVIONECH MONTRÉAL - JOUR 6

Simon traverse le bureau, l'ambiance y est tendue, les  
employés sont concentrés sur les tâches à accomplir. Simon  
rencontre MARTINE, son assistante perpétuellement irritée, et  
ROBIN, VP aux finances, qui lui a toujours l'air déprimé.

SIMON

Martine- sont beaux tes cheveux-  
faudrait que tu me donnes les  
coordonnées du traducteur russe  
pour demain.

MARTINE

(masquant mal son  
irritation)  
C'est toi qui devais  
contacter le traducteur.

ROBIN

(à Simon)  
On avait dit que c'est toi  
qui contactait le traducteur.

SIMON  
Je pense pas.

MARTINE  
C'est ça que t'as dit!

ROBIN  
J'étais là.

MARTINE  
Y'a trois semaines tu m'as dit que t'en avais rencontré un traducteur à l'époque où t'avais adapté Guerre et Paix dans un théâtre itinérant.

SIMON  
(impatient)  
Martine, je suis VP aux relations d'affaires, c'est pas à moi de trouver un traducteur... Est-ce que c'est moi qui faut qui trouve le chauffeur de bus pour conduire les russes aussi? Est-ce que c'est moi qui faut qui trouve un DJ pour le prochain party de bureau?

MARTINE  
Oui, t'as dit que ton cousin était un des deux gars de Daft Punk...

SIMON  
Désolé Martine, j'en ai déjà pas mal sur les bras. C'est pas à moi de trouver un traducteur., Robin, t'es d'accord avec ça ?

Robin ne sait pas quoi répondre. Martine roule les yeux.

7 **INT. VOITURE DE SIMON - JOUR**

7

Simon conduit. Un lecteur de nouvelles sur sa radio :

ANIMATEUR RADIO (OFF)  
Le premier ministre, à deux semaines des élections, s'est adressé aux électeurs :

PREMIER MINISTRE DU CANADA (OFF)  
Ouverture. Transparence. Équité.  
L'intégrité c'est pas une promesse pour nous, mais un engagement!

Simon change de station. Son téléphone sonne. «Maman».

SIMON  
Oui?

CLAIRE (V.O.)  
T'es tu correct? Ça fait deux heures qu'on attend, on est inquiets!

SIMON  
Je m'excuse, j'ai pas dormi de la nuit, je m'occupe de Robin, tsé, le VP aux finances, grosse dépression. Y'a encore dormi chez nous...

CLAIRE (V.O.)  
(sceptique)  
Simon.

SIMON  
R'garde m'man, faut que j'te laisse j'ai presque plus de batterie, j'me dépêche, mais c'est bumper à bumper depuis une demi-heure !

Sa voiture est seule sur l'autoroute.

7A            **EXT. VILLAGE DE SAINT-VALRAN - JOUR**            7A

La voiture de Simon approche du village. On voit un plan d'eau et une usine.

8            **EXT. RUE DE SAINT-VALRAN - JOUR**            8

La voiture de Simon passe devant plusieurs maisons à vendre, des commerces fermés, des locaux vides.

9            **EXT. MAISON DES PARENTS DE SIMON - JOUR**            9

La voiture de Simon tourne dans l'entrée de la maison de Claire et Georges. La maison est adjacente à une résidence pour personnes âgées qui est fermée. PAUL, le voisin, salue Simon.

SIMON  
Hey Paul, comment ça va ?

PAUL  
Ça va, ça va... Toi ? Le travail ?

SIMON  
Bah, écoute, c'est l'enfer au bureau, mais on va s'en sortir.

PAUL  
Profites-en! Quand t'es sur le chômage, tu trouves les journées b'en longues.

(MORE)

PAUL (CONT'D)

Ben comme tes parents depuis qui  
ont fermé leur Foyer, moi ça...

Pour s'en sauver, Simon prend son téléphone (éteint) le  
pointe en faisant semblant que c'est un appel urgent. Il  
s'éloigne.

10

**INT. CUISINE DES PARENTS DE SIMON - JOUR**

10

La cuisine est décorée de façon harmonieuse. On voit une  
photo de Simon avec ses parents et son frère Phil.

CLAIRE ET GEORGES, 65 ans, anxieux, l'accueillent.

CLAIRE

Enfin t'es là.

GEORGES

Comment ça va, mon gars ?

SIMON

Numéro un, j'ai--

CLAIRE

T'es certain ?

GEORGES

On est inquiet pour toi.

CLAIRE

Tu travailles beaucoup.

GEORGES

T'as l'air stressé.

SIMON

Non non, je vais bien, c'est juste  
que--

CLAIRE

C'est ça qui est important.

GEORGES

Quand je fais de l'insomnie à cause  
de mon stress, je me dis : "au  
moins Simon va bien".

CLAIRE

Oui, merci la vie.

GEORGES

Pis comment ça été ta rencontre?

SIMON

Vraiment super, j'ai--

CLAIRE

Si l'usine ferme, c'est quand même  
la moitié du village qui perdrait  
sa job.

GEORGES

Déjà que l'autre moitié est su' le  
B.S.

SIMON

Ben--

CLAIRE

Moi, ç'pas mêlant, ça m'empêche de  
dormir.

GEORGES

Ses jambes bougent toute la nuit  
pis elle fait du bruit avec sa  
mâchoire.

Georges fait bouger sa mâchoire.

CLAIRE

T'exagères !

SIMON

On va--

GEORGES

C'est assez commun, c'est un  
problème temporo mandibulaire  
qu'ils appellent ça.

SIMON

C'est parce que j'ai pas beaucoup  
de temps.

11

**EXT. COUR DES PARENTS DE SIMON - JOUR**

11

Simon aide son père à réparer une table de pique-nique.

Pendant qu'ils terminent le boulot, Claire et Georges  
s'inquiètent, parlent l'un par dessus l'autre, ne possèdent  
aucune écoute, coupent Simon.

CLAIRE

T'as vu ton frère ?

SIMON

Oui, y'était--

GEORGES

Si fallait qu'y perde sa job.

CLAIRE  
Il serait obligé de vendre sa  
maison...

GEORGES  
Virginie s'en remettrait pas.

CLAIRE  
Ça aide pas ma mâchoire tout ce  
stress-là.

CLAIRE (OVERLAP) (CONT'D)  
Ton jumeau, y'est pas aussi solide  
que toi.

GEORGES  
Virginie non plus.

CLAIRE  
Mon dieu, si y fallait qu'a  
l'laisse.

GEORGES  
Non non non non non...

SIMON  
Ouais Phil sans Virginie, je--

GEORGES  
Au moins tu serais là pour lui...

CLAIRE  
T'es sûr que ça va bien ?

SIMON  
Oui, oui, mais c'est certain que--

GEORGES  
Tu dis pas ça pour nous rassurer ?

SIMON  
Ben non, je--

CLAIRE  
On est inquiets pour toi.

GEORGES  
T'as beaucoup d'affaire dans ta  
tête.

CLAIRE  
Mais le monde t'aime.

GEORGES  
Ah oui oui, beaucoup.

CLAIRE  
Peu importe c'qui arrive, dis-toi  
ça.

SIMON  
Ok, mais--

GEORGES  
C'est comme nous autres, on  
s'occupait des ainés.

CLAIRE  
Pis là c'est nous autres les ainés.

GEORGES  
Qui aurait pu prévoir ça ?

SIMON  
(perplexe)  
Ben...

CLAIRE  
Mais c'est ça la vie.

GEORGES  
On est en train de penser vendre la  
bâtisse.

CLAIRE  
Mais c'est beaucoup d'inconnus.

GEORGES  
Je suis pas certain que--

SIMON  
Heille je vous ai-tu dit que  
j'avais entrepris des démarches  
pour adopter ?

GEORGES  
(soudainement intéressé)  
Un enfant ?

Simon a maintenant l'attention de ses parents.

SIMON  
Je suis rendu là.

GEORGES  
Ben là, tu nous avais pas dit ça!  
C't'extraordinaire! As-tu entendu  
ça Claire?

CLAIRE  
(sarcastique)  
Quel pays, l'Afrique? L'Asie?

SIMON  
C'est un long processus...

CLAIRE  
Ça te ferait bien un bébé  
asiatique...

SIMON  
Mais heille, faut j'me dépêche, ils  
vont m'attendre au bureau.

Simon quitte. Georges est enthousiaste :

GEORGES  
Claire, ça se peut qu'on soit  
grands-parents !

CLAIRE  
Ben non, Georges, on sera pas grand-  
parents.

GEORGES  
(réalisant)  
Je l'sais je l'sais, j'me fais  
prendre à chaque fois. Pis chus  
stressé pour à soir, ça va être un  
gros choc pour lui.

CLAIRE  
C'est ça l'idée, Georges.

GEORGES  
Quand même...

12

**EXT. STATIONNEMENT DE L'USINE DE AVIONECH - JOUR**

12

La voiture de Simon arrive près du stationnement de l'usine  
de AVIONECH.

Avant de descendre, Simon se regarde dans le rétroviseur,  
arrange ses cheveux, voit du gris dans sa barbe, sort un  
petit pinceau et l'utilise pour rendre sa barbe uniformément  
noire.

Simon descend de sa voiture et marche vers un campement  
(chaises, tentes, parasols, beaucoup de pancartes) d'anciens  
travailleurs de l'usine AVIONECH installés dans le  
stationnement.

TRENTE EMPLOYÉS mis à pied, ainsi que leurs FAMILLES  
manifestent.

On voit une affiche qui indique combien la compagnie a  
économisé en se débarrassant d'eux.

À côté, les dirigeants du syndicat ont planté des photos grandeur nature en carton des six patrons de la compagnie avec, accrochés au cou de chacun, leur nom et leur salaire de la dernière année. Le PDG gagne vingt-deux millions de dollars, tous les autres entre huit et douze millions. Leur salaire total est dix fois ce que la compagnie va sauver avec les mises à pied.

Simon marche vers le groupe en parlant dans son portable.

SIMON

Ouais, France, je suis là,  
l'ambiance est assez explosive...  
C'comme le printemps érable, fois  
deux. Mais, inquiète-toi pas, je  
vais les calmer.

12A **INT. BUREAU DE FRANCE - JOUR (INTERCUTS)**

12A

FRANCE GAUTHIER, 40 ans, écoute Simon au téléphone.

Les travailleurs et leurs familles sont calmes, blasés, même.

SIMON

Y'a Virginie qui est là, elle prend  
sa pause avec les manifestants, tu  
te souviens de Virginie?

FRANCE

Virginie?

SIMON

La femme de Phil, mon jumeau. Elle  
est là pis elle me fait un beau  
bonjour.

VIRGINIE, 35 ans, en habit de travail, lui fait un doigt  
d'honneur.

13 **INT. USINE - BUREAU DE PHIL - JOUR**

13

Simon arrive devant un bureau. Sur la porte est écrit "PHIL  
AUBERT - Syndicat des travailleurs de AVIONECH". PHIL, 35  
ans, attend frustré.

13A **INT. CORRIDOR PRÈS DE LA SALLE DE CONFÉRENCE - JOUR**

13A

Simon, Phil et Sandra (45 ans), l'assistante de Phil,  
marchent. Phil et Sandra sont contrariés.

SIMON

Ça va, Sandra... 'Sont beaux tes  
cheveux!

PHIL  
(à Simon)  
T'avais dit 10h.

SIMON  
Ouais, scuse c'parce que--

PHIL  
Ton char est au garage?

SIMON  
Non, c'est--

PHIL  
T'as pogné un ticket?

SIMON  
Non, c'pas ça, mon assistante...

SIMON, PHIL ET SANDRA  
(complétant la phrase en  
même temps)  
... S'est endormie.

PHIL  
(froid)  
J'ai parlé avec tous mes chefs de  
départements, j'ai calmé le monde,  
fais juste leur répéter le  
communiqué de la PDG. Le deal avec  
les Russes est pratiquement signé.

SIMON  
Inquiète-toi pas.

PHIL  
Garde ça au minimum.

SIMON  
Ben voyons, tu me connais.

PHIL  
C'est justement, j'te connais. On  
va toujours souper à soir?

SIMON  
Mets-en. J'ai jamais dans ma vie  
eu autant besoin de--

PHIL  
Simon. Le minimum.

SIMON

... Vous le savez, le contrat pour la construction des avions A-38 pour la flotte d'Aéroskaya, c't'une grosse commande, pis faut pas qu'on l'échappe... Quand la délégation russe pis le premier ministre vont visiter l'usine, l'important c'est que tout soit en ordre, que personne manifeste, qu'on présente Avionech comme une entreprise sérieuse, séduisante même. Les Russes ont une tradition ouvrière, on va leur montrer que Avionech est une compagnie qui met ses travailleurs en premier, une compagnie qui recherche pas le profit à tout prix, une compagnie qui priorise le bien-être de ses employés avant celui de ses actionnaires.

Après un court silence, les employés éclatent de rire. Un rire méprisant. DOMINIC DUFOUR, 45 ans, l'air bourru, applaudit de façon ironique :

DOMINIC

Simon Aubert mesdames et messieurs, le Mozart de la bullshit.

PHIL

(à Sandra)  
Écris pas ça.

DOMINIC

Oui, Sandra, écris chaque asti de mot, parce que c'est important que ce soit noté c'que j'dis, OK? J'ai deux enfants qui vont à l'école, j'ai une maison qui est pas proche d'être payée, j'm'occupe de mon père malade, pis j'ai 45 ans. Si l'usine ferme...

(émotif)

Notre usine a généré des millions en profits pendant 30 ans, 30 ans ! Pis aussitôt qu'y a un petit ralentissement, y mettent du monde dans rue, pis là y serait près à fermer la place si on réussit pas à avoir c'contrat-là !? Over my dead body !

Dominic frappe sur la table, tout le monde fige.

SIMON

Inquiète-toi pas, Dominic, on va les avoir les Russes... Je m'en occupe.

15A **EXT. BUREAUX MONTRÉALAIS DE AVIONECH - JOUR** 15A

Simon court vers l'entrée de l'édifice.

FRANCE GAUTHIER (OFF)  
La délégation russe arrive demain.

15B **INT. BUREAUX DE AVIONECH DE MONTRÉAL - JOUR** 15B

FRANCE GAUTHIER, 40 ans, calme, élégante, posée, parle à ses employés, dont Martine et Robin. (Simon n'est pas là.)

FRANCE  
Faut leur montrer qu'on est du monde chaleureux, mais sérieux.

15C **INT. HALL DES BUREAUX AVIONECH - JOUR** 15C

Simon court vers les ascenceurs.

FRANCE (OFF)  
Il va y avoir une rencontre avec le ministre de l'Industrie.

16 **INT. BUREAUX DE AVIONECH DE MONTRÉAL - JOUR** 16

France Gauthier continue son discours :

FRANCE  
La visite de l'usine est prévue après-demain, en présence du premier ministre.

Simon, penaud d'être en retard, marche vers l'aire principale pendant que France parle aux employés :

FRANCE (CONT'D)  
Oleg Medvedev, le chef de la délégation, c'est un homme très influent- c'est le cousin du président du gouvernement Russe- donc son évaluation va être très importante. C'est quelqu'un de reconnu pour son intransigeance, c'est lui qui a fait dérailler le deal avec Airbus en 2016.

En voulant passer inaperçu, Simon essaie de se faufiler parmi les employés. Il marche sur le pied de Martine qui hurle de douleur. Tous se retournent vers eux.

SIMON  
Heu... excusez mon retard, j'ai--

France le fusille du regard, Simon se tait.

FRANCE

En terminant, je vous présente  
Chloé Therrien, elle va passer les  
trois prochains jours avec nous.

France désigne CHLOÉ THERRIEN, 30 ans, très jolie, l'air  
geek. À voir son attitude et son habillement, il est clair  
que Chloé se fout de ce que les gens pensent d'elle.  
Confiante, elle salue le groupe.

FRANCE (CONT'D)

C'est notre traductrice pour  
l'occasion... Ce qui est une bonne  
affaire parce que mon russe est un  
peu rouillé.

Seul Robin rit faiblement.

17

**INT. BUREAU DE FRANCE GAUTHIER - AVIONECH - JOUR**

17

Simon est dans le bureau avec France qui est contrariée.

FRANCE

Simon, on est chanceux d'avoir une  
traductrice en ce moment... Martine  
était rendue dans le bas de la  
liste... Après, c'était Google  
Translate. Je t'avertie, c'est la  
dernière fois que tes histoires  
mettent la compagnie en danger. On  
parle de Avionech. Avionech ! Un  
fleuron national.

SIMON

Heille, France, je comprends pas,  
j'ai fait affaire avec l'ambassade  
russe. Mon contact m'a lâché,  
honnêtement, je pensais que c'tait  
du monde fiable, c'est peut-être le  
décalage. 'Sont beaux tes cheveux.

FRANCE

Non Simon, mes cheveux sont pas  
beaux. Mes cheveux sont gras parce  
que je les ai pas lavé à matin  
parce que j'ai pas eu le temps  
parce que je suis dans le jus par-  
dessus la tête avec les russes.  
Faque, fais moi plaisir Simon,  
lâche les compliments pis concentre  
toi sur ta job.

SIMON

... Moi je les trouvais beau pour  
vrai.

FRANCE

Bye Simon.

18

**EXT. BUREAUX DE AVIONECH - COUCHER DE SOLEIL**

18

En sortant de l'édifice, Simon profite de la lumière qui est belle pour prendre un selfie. Immense sourire. Il publie sa photo sur Instagram avec la description : "Accueillir des Russes pour la première fois. #blessed". Son fil n'est composé que de photos de Simon toujours avec le même sourire, toujours le même "#blessed".

Il voit la traductrice russe, Chloé Therrien, qui passe devant lui, textant. Il l'aborde :

SIMON

Salut, on n'a pas eu le temps de se présenter officiellement, on va travailler ensemble. Simon Aubert.

CHLOÉ

Chloé.

SIMON

Martine m'a dit beaucoup de bien sur toi. On aurait pas espérer mieux.

CHLOÉ

Heille pour vrai, je le sais que j'étais le dernier choix... J'ai vraiment un CV de marde.

SIMON

Hein... Non non, dis pas ça, dis jamais ce genre d'affaire-là sur toi-même, dis que t'es "the best".

CHLOÉ

Ben c'est mon premier vrai contrat comme traductrice, fak que ... Je chie dans mes culottes, j'ai failli pas accepter la job.

SIMON

(effaré par sa franchise)  
Mais pourquoi tu me dis ça !?

CHLOÉ

Non, non, inquiète toi pas, je vais être bonne... C'est juste que j'ai comme une réaction exagérée face aux situations nouvelles.

SIMON

Mais tu parles bien le russe?

CHLOÉ

Top-notch. Mais j'ai pas de mérite, je l'ai appris super jeune... À

(MORE)

CHLOÉ (CONT'D)

17 ans je suis tombé amoureux d'un homme d'affaire russe, je l'ai suivi à Novossibirsk, une fois rendue j'ai découvert qu'y avait une femme pis trois enfants, ça m'a comme "détruit", faque j'ai sacré mon camp su'l pouce, je me suis retrouvée dans un squat de hackers à Razdol'noye, j'ai oublié l'homme d'affaire sauf que je suis tombée amoureux d'un skinhead avec une jambe de bois qui était aussi vendeur de drogue... J'en ai pris, j'en ai vendu, il m'a trompée, ça m'a re-détruit... Je me suis retrouvée toute seule dans le transsibérien à errer, b'en accroc, un vrai cauchemar... Mais ouais, toute cette belle aventure-là m'a permis d'apprendre le russe.

SIMON

Ah bravo.

CHLOÉ

Je suis revenu à Montréal y'a huit ans, je suis allé en désintox, je suis tombée amoureux de mon psy, y'a été radié, j'ai perdu ce qui me restait d'estime personnelle, j'ai commencé à coucher avec n'importe qui pendant un bon boutte, jusqu'à ce que je décide de m'enfermer chez nous pis je découvre l'oeuvre entière de Philippe K. Dick, un génie de la science-fiction... J'ai capoté b'en raide, la sci-fi m'a comme permis de me reconstruire tranquillement. Pis là, b'en j'ai fait une croix sur les relations amoureuses, je suis clean et chaste depuis deux ans. Pis c'est ça... Je traduis le russe à temps perdu.

SIMON

Ok... Cool.

CHLOÉ

Pis toi, comme ça va ? J'trouve que t'as l'air tendu.

SIMON

Non pas du tout...

(devient super relaxe)

Ben c'est sûr que y'a énormément de gens qui comptent sur moi en ce moment, fa que... Aurais-tu le goût d'aller prendre un verre ?

CHLOÉ  
(elle éclate de rire)  
B'en non! Mais pas du tout! C'est  
ça que je viens de dire.

SIMON  
Oui, oui ok... Mais...

CHLOÉ  
S'cuse moi, j'espère que je t'ai  
pas envoyé des mauvais signaux,  
mais non merci. T'as l'air b'en  
smath pis toute, je suis comme en  
sabbatique relationnelle, je veux  
rencontrer personne parce que j'ai  
vraiment besoin d'être toute seule  
faque je garde ça strictement  
business.

SIMON  
Je comprends ça, euh... moi j'ai  
arrêté de manger de la viande.

CHLOÉ  
Ben bon pour toi. À demain!

Elle retourne à son cell. Simon est subjugué.

19

**INT. BAR DE QUARTIER - NUIT**

19

Simon et Phil sont accoudés au bar.

SIMON  
Quand les Russes vont visiter  
l'usine, tu vas m'aider au moins?  
Tu vas mettre une belle chemise,  
quelque chose?

Il pointe sa chemise lignée brune.

PHIL  
M'a mettre cette chemise-là.

SIMON  
T'es le CHEF DU SYNDICAT. T'es pas  
mononc Marcel à la soirée  
canadienne.

PHIL  
Mets pas l'avenir de l'usine sur le  
dos de ma chemise.

SIMON  
C'est l'avenir du bon goût en  
général que je mets sur le dos de  
ta chemise. Elle est lette en  
tabarnak!

Les deux rient.

SIMON (CONT'D)  
Je suis content de te voir. Je  
m'ennuyais de ça. Je m'ennuyais de  
toi.

Phil est visiblement touché et un peu mal à l'aise.

PHIL  
Moi aussi. C'est l'fun quand t'es  
comme ça. Je l'aime ce Simon là.

SIMON  
C'est le Simon de tous les jours.

PHIL  
Hum hum...

Inconfort entre les deux frères. Phil prend une gorgée de bière, Simon sort son cell, le regarde. Ils n'ont clairement pas grand chose à se dire. Simon se fait aller la tête au rythme de la musique, sourit à Phil qui reste calme, neutre.

SIMON  
Heille, ça fait trop longtemps, le  
monde vont être content de nous  
voir comme ça...

Simon va à côté de Phil pour prendre un selfie, il fait son plus beau sourire. Phil reste normal.

SIMON (CONT'D)  
Souris.

PHIL  
Pourquoi ?

SIMON  
Pour la photo.

Simon refait son "beau sourire".

PHIL  
Chus correct, là.

SIMON  
Ben non, t'as l'air bête. enwèye,  
force toi un peu...

Simon refait son "beau sourire".

PHIL  
Pis toi, c'est quoi c'face-là ?  
"Hashtag blessed de prendre un  
verre avec ton frère ?"

SIMON  
Pas de problème, oublie ça...

Simon retourne à sa place. Phil, toujours relaxe, veut sortir du malaise :

PHIL  
Pis vous autres, vous êtes prêts pour demain ?

SIMON  
Je pense que oui, mais une chance que j'suis là, y'a un gros manque de rigueur dans c'bureau-là, c'est n'importe quoi.  
(s'emballe)  
Heille, j'ai rencontré la traductrice qui va gérer le dossier des Russes. Wow. J'ai jamais rencontré une fille comme ça... Les affaires qu'elle m'a racontés... Zéro filtre, la fille... pis 'est cute à mort.

PHIL  
Coucher avec des collègues, ça complique toute.

SIMON  
T'as pas rencontré ta blonde à l'usine?!

PHIL  
Oui, mais nous autres, c'pas pareil...

SIMON  
Mais pour vrai, t'aurais dû être là... C'est évident que je lui faisais de l'effet... Je pense qu'on peut parler d'un gros coup de foudre. Je te le dis, y'avait quelque chose de complètement magnétique.

PHIL  
Bon, here comes the bullshit...

SIMON  
Non, mais j'ai décidé que j'allais prendre mon temps avec elle... Quand le deal avec les Russes sera closé. Business before penis!

Dépassé par la capacité infinie de son frère à se sortir de toutes les conversations, Phil rit et lève son verre.

20A **EXT. RESTAURANT - NUIT**

20A

Establishing.

20 **INT. RESTAURANT - NUIT**

20

Phil et Simon attendent l'hôtesse.

Après un silence inconfortable :

SIMON

Ça va ? T'as l'air nerveux.

PHIL

Un peu oui.

(sérieux)

Je veux que tu saches : le monde  
t'aime, Simon.

Simon n'a pas le temps de répondre, l'hôtesse arrive.

PHIL (CONT'D)

Une réservation au nom de Aubert.

L'hôtesse entraîne Phil et Simon vers une section à part au fond du restaurant.

Une fois arrivés, Phil ouvre les portes, tout le monde est là : Claire et Georges, Virginie, la femme de Phil, Robin, son collègue mou, Dominic, le syndicaliste, Martine, son assistante, et Sandra, celle de Phil. Ils regardent tous Simon avec appréhension et nervosité.

SIMON

Hey. Wow. Méchante surprise!

CLAIRE

Assis-toi Simon.

SIMON

C'est pas ma fête, pourtant.

PHIL

Faut qu'on te parle. C'est une  
intervention...

SIMON

Hahaha!! Une quoi ?

Personne ne rit.

PHIL

Une intervention. Un ultimatum  
collectif.

SIMON  
Sérieux?! C'est quoi le rapport?!  
Je prends pas de drogue?

VIRGINIE  
T'es rendu complètement déconnecté  
de la réalité. Tu peux pas  
continuer à mentir comme ça.

SIMON  
Heille, wo, wo... Moi? Un  
menteur...  
(à Phil)  
C'est ton idée ça?!

ROBIN  
C'est pas important qui a eu  
l'idée.

CLAIRE  
C'est moi qui a fait le groupe  
Facebook... C'était moins dur que je  
pensais.

SANDRA  
Laisse-nous t'aider à arrêter de  
mentir Simon, c'est pour ton bien.

SIMON  
Ben voyons donc! JE NE MENS PAS!

MARTINE  
BEN OUI TU MENS!

CLAIRE  
Et il faut que ça arrête.

SIMON  
(sincèrement défait)  
C'est fin en criss de me faire  
passer pour un monstre.

GEORGES  
Là tu vas t'asseoir, tu vas TE  
TAIRE, tu vas ÉCOUTER les gens qui  
t'aiment pis qui ont des choses à  
te dire.

Simon s'assoit, les bras croisés, de mauvaise foi.

CLAIRE  
Simon mon fils... Ça fait plusieurs  
années qu'on te regarde aller sans  
rien dire, en espérant qu'un jour  
ça va changer... Mais ça change  
pas, ça empire même. T'essaye même  
plus de faire du sens, tu te  
confonds dans tes mensonges...  
C'est vraiment triste à voir.

(MORE)

CLAIRE (CONT'D)

T'es en train de te mettre tout le monde à dos, ta famille, tes amis, tes collègues... Toi-même.

SIMON

Je me mets moi-même à dos... Voyons donc... Pis c'est MOI qui fait pas de sens?...

GEORGES

Simon, écoute!

VIRGINE

On sait ce que t'inventes sur nous, Simon.

ROBIN

Arrête de dire que je suis dépressif, je vais TRÈS BIEN.

Il combat l'émotion.

ROBIN (CONT'D)

J'suis un peu fatigué, c'est tout!  
J'ai l'droit!

Martine, pour le consoler, lui met la main sur l'épaule.

SANDRA

Tu m'as dit que t'avais sauvé des vies en Afghanistan, Simon...

SIMON

J'ai jamais dit ça!

MARTINE

En tout cas moi tu me l'as dit.

DOMINIC

Tu m'as dit que t'avais un syndrome post-traumatique de la guerre en Afghanistan.

CLAIRE

Simon, t'étais cantinier.

GEORGES

À Valcartier.

PHIL

Au Village Vacances Valcartier.

ROBIN

C'est un endroit que j'aimerais beaucoup visiter.

VIRGINIE

Tu connais pas Guerre et Paix par coeur. Tu connais rien sur Guerre et Paix. T'es pas spécialiste de Dostoïevski, tu saurais même pas épeler son nom.

SANDRA

(tout bas, précisant)  
C'est Léon Tolstoï qui a écrit Guerre et Paix.

VIRGINIE

On s'en torche, il le connaît pas !

ROBIN

(à Simon)  
T'as toujours une nouvelle raison pour tes retards.

CLAIRE

Ton cell a plus de batterie.

PHIL

T'as jamais de signal.

MARTINE

Ça fait dix ans que t'es chez le dentiste!

ROBIN

L'ascenseur est toujours en panne.

SANDRA

Ou ben t'as un dégât d'eau.

ROBIN

Beaucoup de dégâts d'eau...

DOMINIC

Ou une crevaison...

CLAIRE

T'as fait seize crevaisons en huit mois.

PHIL

C'est toute des mensonges. T'es en retard parce que tu te criss du monde.

SIMON

C'est pas vrai, ça.

MARTINE

La dernière fois que j'ai cligné des yeux t'as dit à tout le monde que j'étais narcoleptique!

SIMON

J'ai jamais dit ça!

MARTINE

(désigne le groupe, crie)  
Tsé, on se parle !

SANDRA

C'est pas toi qui a composé le  
Saul Inconsolable.

PHIL

T'as pas construit d'orphelinat au  
Kenya.

VIRGINIE

T'as pas failli faire le camp  
d'entraînement du Canadien.

ROBIN

T'as pas couché avec 33 femmes dans  
ta vie.

PHIL

Ouais non, ça c'est vrai...

ROBIN

Ah oui?... Wow. Good job.

VIRGINIE

T'es jamais allé reconduire une  
petite madame à l'hôpital.

MARTINE

JAMAIS!

SANDRA

La petite madame de l'hôpital, on y  
croit pas. Est où la criss de petite  
madame que t'es allé reconduire à  
l'hôpital 25 fois ? Y'en a pas de  
petite madame, pis y'en a pas  
d'hôpital.

ROBIN

33?

DOMINIC

Tu m'as dit que Phil était le gars  
le plus malchanceux au monde.

PHIL

Tu dis au monde que je suis un  
total loser !

SIMON

J'ai pas dit que t'étais un loser,  
Phil, j'ai dit que tout ce qui peut  
mal aller t'arrivait, c'est pas  
pareil, et c'est pas faux !

PHIL

J'ai perdu des belles opportunités  
à cause de tes mensonges !

SIMON

Ah tu reviendras pas encore là-dessus.

VIRGINIE

Je sais pas comment Phil fait pour  
continuer à te parler.

PHIL

Et contrairement à ce que t'as  
raconté à je sais pas qui, Virginie  
te désire pas.

VIRGINIE

(à Simon)

Tu me fais aucun effet.

SIMON

Un peu quand même !

VIRGINIE

Zéro! J'ai même empêché ma soeur de  
te dater! J'ai enlevé ton nom de la  
pige à Noël. Je voulais pas que  
t'ayes de cadeau.

PHIL

Parce qu'elle aime les gars  
honnête. Je te souhaite de  
connaître ça, un jour, être vrai  
avec quelqu'un 24h sur 24h.

VIRGINIE

Je t'aime mon amour.

PHIL

Je t'aime aussi.

CLAIRE

(émotive)

Simon... Mon fils... Tu dis à tout  
le monde que t'as eu une enfance  
malheureuse.

GEORGES

On t'a jamais battu!

CLAIRE

On aurait peut-être dû...

DOMINIC

Ouais...

Découragé, Simon se prend la tête à deux mains.

CLAIRE

(douce)

T'sais, ton père pis moi on est fiers de toi.

GEORGES

Ben oui ! Pourquoi t'inventes des histoires de même !?

SANDRA

On est ici parce qu'on t'aime.

MARTINE

C'est vrai qu'on t'aime. Pourquoi on serait ici si on t'aimait pas?! T'es attachant calvaire, y'est attachant!!

ROBIN

On devrait sortir ensemble un soir.

Simon, découragé, ne réagit pas.

PHIL

Simon, je pense que tu comprends pas l'impact de tes mensonges sur tout le monde. Tu perds tes amis...

DOMINIC

En tout cas, moi, tu m'as perdu.

PHIL

T'as pas de blonde, ta famille t'évite, tes collègues capotent... Pis moé... B'en tu sais pas c'est quoi le cauchemar d'être le jumeau d'un mythomane, toute ma vie j'ai essayer de ramasser tes pots cassés. Moi je marche droite. Pis ça fait chier, parce que des fois, j'aimerais ça mentir pis dire que t'es pas mon frère jumeau.

Virginie, émue, met sa main sur le bras de Phil.

ROBIN

(tout bas, à Martine)

'Sont vraiment jumaux ? J'pensais que c'était un autre mensonge.

PHIL

(grave, à Simon)

À un moment donné, tu vas raconter un mensonge de trop...

VIRGINIE  
Pis là, kek chose d'épouvantable va  
se produire.

MARTINE  
ÉPOUVANTABLE!

ROBIN  
Pis y va être trop tard...

Tous acquiescent. Simon est ébranlé. La force du groupe fait son effet, il combat l'émotion.

SIMON  
Je vous ai tous croisés  
aujourd'hui, toute la gang, vous  
avez TOUS fait comme si rien  
n'était... pis c'est MOI le  
menteur?! Pffff...

Le groupe est surpris de cette accusation faite avec autant de sincérité.

SIMON (CONT'D)  
Vous vous êtes crinqués toute la  
gang à inventer des histoires de  
fous qui ont rien à voir avec moi ?  
Ça vous a fait du bien ? Ben bonne  
fin de soirée.  
(se lève)  
J'aime mieux être tout seul qu'avec  
du monde qui me juge.

Tous sont déçus par l'échec de leur intervention.

ROBIN  
Est-ce que quelqu'un partagerait  
des bâtonnets de fromage?

Simon marche vers la sortie. Phil est triste de voir son frère comme ça.

ROBIN (CONT'D)  
Le croque-monsieur, c'est sur la  
table d'hôte ?! Est-ce que ça vient  
avec la soupe? Je la prendrai pas.  
Est-ce que quelqu'un veut ma soupe?

20B **EXT. MAISON DE SIMON - NUIT**

20B

Simon stationne sa voiture.

21 **INT. MAISON DE SIMON (SALON)**

21

Simon, sous le choc de l'intervention, marche en rond.



ALEX

Steven...

STEVEN

Non, je sais mon amour. Je sais. Je fais des efforts en ce moment. L'ancien Steven l'aurait déjà calissé à travers la fenêtre, mais pas le nouveau Steven. Le nouveau Steven se contrôle.

SIMON

(terrifié)

Parfait. Content d'avoir rencontré le nouveau Steven.

ALEX

(tendre)

Steven a eu une enfance difficile, foyers d'accueil, centres jeunesse, abus... Je suis ben fière du chemin qu'il a parcouru.

SIMON

Bravo, Steven.

ALEX

Pis toi, t'as l'air cool ?

Simon hésite quelques secondes, on sent qu'il se force pour ne pas mentir... Il essaie de résister... mais...

SIMON

Moi ? Ben heu, pas tant que ça... Je l'ai pas eu facile non plus... mes parents me maltraitaient... Pis tout ça, ça a remonté solide quand j'étais à Kandahar...

Une onde translucide, accompagnée d'une vibration très basse, traverse la pièce, ainsi que tous ceux qui y sont. Simon ni personne n'en sont conscients. Une musique jazz se met à jouer. Simon trouve le changement d'ambiance étrange.

24

**EXT. RUE DE MONTRÉAL - NUIT**

24

Simon sort du bar. Il sort son téléphone pour regarder l'heure et est surpris de voir sa batterie passer de pleine à vide en deux secondes. Un JEUNE BUM NERVEUX l'accoste, tenant un couteau.

JEUNE BUM NERVEUX

Donne-moi ton cash, enwèye !

Simon lève les mains en guise de soumission, puis d'un geste rapide et assuré désarme l'homme, lui fait une clé de bras, l'amenant au sol. Une fois maîtrisé, il défait son emprise et ce dernier s'enfuit en courant.



PHIL (OFF)  
Y'a pas de serviette non plus !

SIMON  
(à Virginie)  
R'garde, je sais pas de quoi tu  
parles, mais je suis déjà en  
retard.

Phil entre dans la cuisine, il a le rideau de douche autour  
de la taille et la pôle dans les mains. Il saigne du front.

PHIL  
Y'a pu d'eau chaude calvaire pis  
l'estie de pôle m'a fendu la face.

SIMON  
C'tu Phil que je viens d'entendre?

VIRGINIE  
(fait semblant de parler à  
un représentant)  
Non, j'vous l'ai dit, j'ai pas  
besoin d'assurances.

PHIL  
Je suis le premier qui a pris ma  
douche à matin, je comprends pas  
qui a pus d'eau.

Phil glisse et tombe sur le dos en accrochant le plafond avec  
sa pôle de rideau de douche. Une tuile lui tombe sur la tête.  
En simultané, Virginie continue de faire semblant de parler à  
un représentant :

VIRGINIE  
C'est personelle comme question, ça  
! Oh non, oh non monsieur vous ne  
hausserez pas le ton avec moi!  
Pardon !? Y'a jamais personne qui  
m'a parlé comme ça !?

Elle raccroche. Simon est confus :

SIMON  
Allô? Virginie?

27

**INT. MAISON DE SIMON (SALLE DE BAIN) - JOUR**

27

En sous-vêtements, Simon ne voit pas des cicatrices sur son  
dos. (les cicatrices n'étaient pas là la veille quand nous  
l'avons vu se changer dans sa chambre.) Il s'apprête à cacher  
le gris dans sa barbe et est surpris de constater qu'il n'y  
en a plus, que sa barbe est toute noire,

Soudainement, il entend du bruit dans la maison. Par réflexe,  
il se colle très vite le dos contre le mur, écoute.

Il ne voit pas non plus, sur l'armoire de la pharmacie, des MÉDAILLES de bravoure de l'armée canadienne.

VOIX D'HOMME  
Monsieur Aubert ?

28

**INT. MAISON DE SIMON (SALON ET CUISINE)**

28

Simon sort de la salle de bain en enfilant un t-shirt, découvre, au milieu de son salon, un quadragénaire habillé en bleu de travail.

SIMON  
Qu'est-ce vous faites là?

GARS D'HYDRO  
Vous avez appelé Hydro pour le transformateur, je pensais qu'il y avait personne, je me suis permis de rentrer.

SIMON  
Non, j'ai pas...

La sonnette de la porte retentit, un PLOMBIER se pointe la tête à l'intérieur.

PLOMBIER  
Je suis venu pour le dégât d'eau.

SIMON  
Quel dégât d'eau?! Y'a pas de dégât d'eau...

Un ruisseau venant de la salle de bain se met à couler à ses pieds.

SIMON (CONT'D)  
Asti, je suis déjà en retard...  
(au plombier)  
Les valves sont dans la salle de bain.

Simon va chercher des serviettes et essaie de ramasser l'eau.

GARS D'HYDRO  
Y'a aussi un technicien de Bell dans un poteau.

Par la fenêtre, Simon voit la craque d'un technicien qui coupe des fils.

Il entend le plombier qui frappe fort sur les tuyaux.

SIMON  
(au gars d'Hydro)  
Heille va falloir revenir un autre  
jour, je--

Robin sort de la chambre d'ami, en robe de chambre trop  
courte, le visage défait.

ROBIN  
Y'a-tu moyen de dormir calice?!

SIMON  
Robin?! Qu'est-ce tu fais là?!

ROBIN  
Je savais que ce jour-là viendrait,  
tu veux que je m'en aille c'est  
ça?!

SIMON  
(au travailleur d'Hydro)  
C'est un collègue. Je sais pas ce  
qu'il fait là. J'ai bu hier, j'ai  
dû en perdre des bouts.

ROBIN  
(émotif)  
Je vis un moment extrêmement  
difficile et Simon m'héberge. Je  
sais que je suis un poids pour tout  
le monde en ce moment.

SIMON  
Quoi?! Combien de temps je...  
Heille regarde on va reparler de  
tout ça tantôt, là ça va prendre  
des serviettes.

GARS D'HYDRO  
Y faudrait couper le courant avant  
que l'eau s'infilte.

ROBIN  
(intense)  
Ah j'ai tellement pas besoin  
d'entendre ça en ce moment!

SIMON  
Robin, j'ai plus de serviettes,  
aide-moi...

ROBIN  
Y'a pu de serviette?! Je m'en  
allais dans douche là, je va faire  
quoi moi?!

Le gars d'Hydro se joint à Simon pour ramasser le plus d'eau  
possible.

Simon voit qu'il y a dans sa cuisine beaucoup trop de légumes et de légumineuses, sa cuisine est clairement celle d'un végétalien ! Il réalise aussi que son cinéma-maison a été remplacé par une bibliothèque composées de toute l'oeuvre de Tolstoï, mais aussi des classiques "à avoir lus" : "À la recherche du temps perdu". "Voyage au bout de la nuit", "Les Mots" de Sartre, "Le bruit et la fureur" de Faulkner, "Les Illusions perdues" de Balzac, "Les Bienveillantes" de Jonathan Littell, "Ulysse", "Le portrait de Dorian Gray"...

Étourdi, Simon prend son téléphone avec ligne terrestre, compose un numéro.

29 **INT. BUREAU DE MARTINE - JOUR (INTERCUTS)**

29

Martine répond, elle possède maintenant une chevelure ridiculement luxuriante.

MARTINE

Allo.

SIMON

Faut que tu me donnes le numéro de la traductrice.

MARTINE

514-555-0192. J'ai pas le numéro chez --

Elle s'endort.

30 **INT. AÉROPORT - JOUR (INTERCUTS AVEC MAISON SIMON)**

30

Chloé est devant la porte qui donne sur la piste d'atterrissage. Amoureuse, elle est contente de parler à Simon.

CHLOÉ

Ah b'en! Le beau Simon qui m'appelle! Comment ça va ?

SIMON

Écoute je vais pas pouvoir aller à l'aéroport, j'ai un gros dégât d'eau. France est là ?

CHLOÉ

Non 'est pas là, on va la rejoindre au bureau, elle m'a dit que c'était toi qui s'occupait d'accueillir Oleg.

Chloé voit OLEG et ses deux ASSISTANTS, un hommes et une femme, qui avancent vers la porte.

CHLOÉ (CONT'D)

Ah cool y'arrivent-- y ressemblent  
à des replicants dans Blade  
Runner... Ça va être le fun-- je  
dis quoi ?

Simon est perplexe de voir une femme (TRAVAILLEUSE SOCIALE)  
et un ENFANT DE DEUX ANS entrer dans sa maison. Il dit à  
Chloé :

SIMON

Tu leur souhaites la bienvenue au  
Québec pis tu leur dis que j'ai un  
imprévu.  
(les pieds dans l'eau)  
Caliss.

CHLOÉ

Es-tu correct ?

Robin essaie d'arracher une serviette des mains du gars  
d'Hydro.

ROBIN

(hystérique)  
Je veux juste me laver, comprenez  
vous ça!? C'est un besoin  
FONDAMENTAL.

TRAVAILLEUSE SOCIALE

Monsieur Aubert, c'est aujourd'hui  
le grand jour...

SIMON

(à Chloé)  
Je vous rejoins à l'hôtel !

31 INT. MAISON DE SIMON (SALON ET CUISINE) - JOUR

31

Simon raccroche, s'adresse à la femme :

SIMON

Excusez-moi, mais vous êtes qui ?

TRAVAILLEUSE SOCIALE

(surprise)  
Ben voyons...  
(elle désigne l'enfant)  
Je suis la travailleuse sociale du  
petit Gaël qui vient habiter avec  
vous, vous avez pas oublié?

SIMON

Je comprends pas. C't'une joke,  
c'est ça?!

TRAVAILLEUSE SOCIALE  
(à Simon)  
Vous êtes sa famille d'accueil.

ROBIN  
Je veux juste être certain de bien  
comprendre, y va prendre quelle  
chambre lui?!

GARS D'HYDRO  
(désignant Gaël)  
Y'est donc ben cute c't'enfant-là !

SIMON  
(à la femme)  
Y'a clairement une erreur, madame.

TRAVAILLEUSE SOCIALE  
C'a été un long processus... Vous  
êtes de loin notre meilleur  
candidat. Gaël vous adore.

SIMON  
Vous devez vous tromper de Simon  
Aubert.

La travailleuse sociale, bouleversée, se met à pleurer en  
serrant Gaël dans ses bras.

TRAVAILLEUSE SOCIALE  
Regardez ce que vous faites à Gaël!  
Vous êtes un monstre.

Le plombier sort de la salle de bain.

PLOMBIER  
Le problème est réglé.  
(voit Gaël)  
Mon dieu, y'est ben adorable lui.

ROBIN  
Ok, c'est trop pour moi, j'ai  
vraiment besoin d'une douche!

Simon pousse Gaël et la travailleuse sociale qui pleure vers  
la porte.

TRAVAILLEUSE SOCIALE  
Chien sale...

GARS D'HYDRO  
Trou de cul.

Robin et le plombier le jugent aussi.

SIMON  
(à la travailleuse  
sociale)  
(MORE)

SIMON (CONT'D)

Je suis la dernière personne qui peut s'occuper d'un enfant en ce moment... Désolé Gaël, ça a l'air rough, mais je te rends service. T'es cute, t'as l'air d'un p'tit St-Jean-Baptiste, tu vas trouver quelqu'un! OK! TOUT LE MONDE DEHORS.

Pendant que Simon amène tout le monde vers la porte.

ROBIN

Simon où tu gardes ton gant de crin?

31B INT. LOBBY D'HÔTEL DE MONTRÉAL - JOUR

31B

Chloé tient son téléphone, les russes sont debout derrière elle, ils semblent contrariés.

SIMON (V.O.)

Chloé, je suis désolé, je pourrai pas arriver à temps à l'hôtel...

32 EXT. MAISON DE SIMON - JOUR

32

Simon et Robin sortent de la maison en terminant de s'habiller. Simon parle dans son téléphone.

SIMON

On se rejoint devant les bureaux de Avionech, ok ? J'ai un autre appel. Virginie ?

32A EXT. MAISON DE PHIL ET VIRGINIE - JOUR (INTERCUTS)

32A

Virginie, émotive, s'est cachée pour parler à Simon.

VIRGINIE

Fak qu'est-ce qu'on fait avec ça ?

SIMON

De quoi tu parles ?

VIRGINIE

De nous, grand fou ! On va pas se le cacher, en choisissant Phil, j'ai misé sur le mauvais cheval, J'avais un étalon de course mais j'ai marié le percheron. Mais y'est pas trop tard, quand deux personnes s'aiment aussi fort...

SIMON

Là Virginie...

VIRGINIE

J'suis d'accord, l'important c'est d'épargner Phil, c'est tellement un bon gars, y'est tellement sensible, ça va le...

Elle combat l'émotion pendant 20 sec.

SIMON

Virginie ?

Elle reprend son souffle bruyamment, comme une noyée, parle en aspirant :

VIRGINIE

Mais... pas... âme soeur... cadeau du destin... autruche... On s'aime tellement...

SIMON

Ok, c'était pas assez de m'humilier hier?! Fallait en plus pour que vous vous mettiez en gang pour gâcher une des journées les plus importantes de ma vie! C'est vraiment chien! Crissez donc le feu à ma maison un coup parti!

VIRGINIE

Je suis d'accord, mais pense à Phil, ton...

Elle se ré-étouffe d'émotion. Simon regarde son téléphone :

SIMON

Excuse-moi, mais la batterie de mon téléphone est en train de...

On voit l'icône de sa batterie passer de 88% à 0%. Dépassé, Simon se retourne vers Robin :

SIMON (CONT'D)

A m'a enlevé de la pige de cadeau, A M'A ENLEVÉ DE LA PIGE DE CADEAU ! Mais là a dit qu'on est des âmes soeurs, comprends-tu kek chose !?

ROBIN

Non. Moi j'ai 58 ans pis je suis invisible pour les femmes.

Robin réfléchit à ce qu'il vient de dire et éclate en sanglots. Anxieux, Simon se gratte l'épaule, touche à ses cicatrices, est surpris, soulève sa chemise.

SIMON  
C'est quoi ça?!  
(se retourne sur lui-même en  
essayant de voir son dos)  
C'est quoi ça!? C'est quoi ça!?

ROBIN  
(factuel)  
Tes cicatrices... La mine qui a  
explosé à côté de toi dans le  
marché public de Kandahar...

Un klaxon retentit. Simon sursaute, et tel un soldat, protège Robin comme s'il était en situation de combat.

ROBIN (CONT'D)  
Ok, toi aussi t'es dans le coup!?  
Pourquoi vous me faites ça? C'est  
beau j'ai compris votre point, vous  
m'haïssez, on peut passer à un  
autre appel!

ROBIN (CONT'D)  
(calme, met ses mains sur  
les épaules de Simon)  
Là Simon, je sais pas de quoi tu  
parles, mais les russes nous  
attendent pis on est en retard.  
Veux-tu les décevoir?

SIMON  
Ben non, je--.

ROBIN  
Veux-tu que l'usine ferme pis que  
ton frère pis tous les autres  
employés perdent leurs emplois ?  
(Simon fait non)  
Fak là tu vas prendre une grande  
respiration et on va vite se rendre  
au bureau. Y faut que tu sois fort  
Simon... Pour deux... Parce que  
moi...

Robin combat l'émotion. Simon voit que sa voiture a une crevaison.

SIMON  
Ok. Bon. Robin appelle un taxi.

ROBIN  
Ça va être long, on pourrait  
prendre ta moto.

SIMON  
Quelle moto ? J'ai pas de moto.

Robin désigne une magnifique moto Ducati TS3 stationnée plus loin. Simon accuse le coup.

ELIPSE :

Simon, Robin sont assis sur la moto qui démarre à toute vitesse.

33 **OMITTED** 33

34 **EXT. BUREAUX MONTRÉALAIS DE AVIONECH - JOUR** 34

Chloé et Oleg, accompagnés de YVAN, et ANNA, ses deux assistants, attendent devant l'édifice de Avionech.

Chloé essaie de discuter avec Oleg, mais le Russe semble contrarié.

La moto de Simon se stationne près d'eux, roulant sur deux pneus crevés. Chloé est soulagée de voir Simon. Simon, contrarié de ses crevaisons, descend de la moto, suivi de Robin qui se traîne les pieds.

Ils rejoignent Chloé et les Russes. Chloé regarde Simon d'un oeil différent. Elle est clairement charmée par lui. Elle lui fait une bise chaleureuse.

CHLOÉ

Ça va?

(elle sourit  
chaleureusement)

Je suis contente de te voir...

c'est spécial, j'ai comme des  
papillons en dedans. Ça me surprend  
parce qu'habituellement je suis  
attirée par des grands gars  
baraqués au regard bovin, mais...  
allo.

SIMON

(surpris)

Hallo ? Merci ?

CHLOÉ

(tout bas)

Par contre, je te dirais qu'Oleg,  
lui, est pas super content...

SIMON

(traduit par Chloé)

Monsieur Medvedev, Simon Aubert, je  
suis vraiment désolé pour mon  
retard... Ravi de vous rencontrer  
finalement en personne.

Oleg lui répond, il parle d'un ton monocorde, semble impassible (il sera toujours ainsi) :

OLEG

Vy mozhete khorosho ulybat'sya,  
sukin syn. Sprosite sebya, pochemu  
Amerika na grani bankrotstva? Vid  
ublyudka, syn krysy, syn kozla. YA  
trakhayu tvoyu mat' sukoy.

Simon sourit de façon courtoise et regarde Chloé en attendant la traduction.

CHLOÉ

Ok alors, il dit : Tu peux bien  
sourire... Enfoiré de fils de  
pute... Demande-toi pas pourquoi  
l'Amérique est au bord de la  
faillite, espèce de connard... Là,  
il viens de switcher dans du  
dialecte plus slang... En gros il  
te dit de manger de la marde, pis  
genre il encule ta famille au grand  
complet.... Pas certain du  
"encule", mais ça tourne autour de  
ça...

SIMON

Ok c'est beau j'ai saisi l'essence.

CHLOÉ

Y'a ajouté quelque chose à propos  
d'une chèvre à la fin, y te demande  
d'aller...

SIMON

Merci. Merci ça va.  
(à Oleg, traduit  
simultanément par Chloé)  
Vous avez raison d'être fâché,  
vous ne méritez pas ça, ça ne se  
reproduira plus. Je comprends que  
c'est insultant d'avoir attendu  
comme ça, pour rien, mais...  
(récitant)  
"Les deux guerriers les plus  
puissants sont la patience et le  
temps... "

Oleg est étonné par cette citation. Simon est aussi surpris que lui d'avoir sorti cette phrase.

SIMON (CONT'D)

Et euh... "Il faut se mettre à la  
place de chacun: tout comprendre,  
c'est tout pardonner."

OLEG  
(amusé, à Chloé)  
Ha. Léon Tolstoï.

SIMON  
Je continuerais à m'excuser, mais  
"le fleuve le plus abondant ne peut  
ajouter une goutte d'eau à un vase  
déjà plein."

Oleg, toujours sans montrer trop d'émotion, parle à ses deux assistants. Chloé traduit pour Simon :

CHLOÉ  
Y'est impressionné de voir que t'as  
appris Tolstoï pour le recevoir...  
Moi aussi franchement, wow... allo  
again,

Oleg, petit sourire en coin, se retourne vers Simon :

OLEG  
My posetim vashi ofisy? (on visite  
vos bureaux?)

35

**INT. HALL DES BUREAUX AVIONECH - JOUR**

35

Simon et Chloé entraînent le groupe vers les ascenseurs. Robin, déprimé, suit de peine et de misère. Quelqu'un échappe une valise par terre, Simon sursaute. Chloé lui parle tout bas :

CHLOÉ  
T'es certain que ça va ? On dirait  
qu'une grue t'a passé dessus.

SIMON  
Non non, top shape !

CHLOÉ  
T'as l'air d'un gars en sevrage.  
Y'a-tu des médicaments que t'as  
arrêté de prendre ?

SIMON  
Non !

CHLOÉ  
T'es certain ? Moi en sevrage je me  
suis réveillée dans un lit chez  
Breault et Martineau. Écoute, tu  
veux pas aller là.

36 **INT. ASCENSEUR - JOUR** 36

Simon, Chloé, Robin et la délégation russe sont entassés dans l'ascenseur qui ne bouge pas. C'est très long. Une musique jazz joue très fort. Simon ferme les yeux d'irritation. Robin, déprimé, n'a pas la force de faire semblant pour Oleg, il le regarde en laissant échapper un ridiculement long et lourd soupir.

Simon entraîne tout le monde à l'extérieur de l'ascenseur.

37 **INT. HALL DU SIÈGE SOCIAL DE AVIONECH - JOUR** 37

Simon, en courant, emmène le groupe vers un autre ascenseur.

38 **INT. ASCENSEUR NO 2 - JOUR** 38

Tous sont immobiles. L'ascenseur ne bouge pas. Même musique de Jazz.

39 **INT. ESCALIERS - JOUR** 39

Simon, Chloé, Robin, et la délégation montent les 23 étages par les escaliers.

40 **INT. COULOIR DES BUREAUX MONTREALAIS DE AVIONECH - JOUR** 40

Simon précède le groupe dans le corridor. En tournant le coin, il voit les bureaux de Avionech : des feuilles de papier volent, des employés crient, d'autres qui se battent, c'est le chaos total. Simon fait demi-tour et empêche les russes de voir le chaos.

SIMON

(à Oleg)

France Gauthier va venir nous rejoindre en bas.

(à Chloé)

S'te plaît, tu les sors du building au plus sacrant. Attendez-nous devant l'entrée.

Chloé acquiesce, fait un beau clin d'oeil à Simon.

41 **INT. BUREAUX DE AVIONECH - JOUR** 41

Simon et Robin traversent les bureaux bordéliques.

Dans un coin, Simon voit des employés jouant au poker en fumant, l'un éteint sa cigarette dans un aquarium.

Dans un autre coin, deux hommes s'engueulent, se poussent.

Une femme se maquille très sérieusement avec du liquid paper.

Une poule court entre deux bureaux.

Deux employés pleurent et se serrent dans leurs bras.

Toutes les femmes du bureau ont des cheveux magnifiques.

SIMON

Qu'est-ce qu'y font nos ressources  
humaines, coudonc ?

ROBIN

Ben, comme d'habitude...

Il désigne TROIS EMPLOYÉS qui sont autour d'un ordinateur et regardent le vidéo Youtube d'un singe qui danse.

Simon voit un fil de recharge et branche son téléphone.

Martine, trop bien coiffée, vient accueillir Simon.

MARTINE

T'es pas avec Monsieur Medvedev ?

SIMON

Y nous attend dehors. Va chercher  
France.

Simon entend "Bing" sur son téléphone. Un message de Virginie : une PHOTO DE SES SEINS. Simon voit que Phil essaie de l'appeler. Simon débranche son téléphone.

MARTINE

(furieuse)

Ça te tenterait pas pour une fois  
de me dire : "s'il-te-plait" ?!!!!

Elle s'endort instantanément. Puis se réveille.

MARTINE (CONT'D)

Je demande juste un minimum de  
professionnalisme!

ROBIN

(sur un ton d'évidence)

C'est sa narcolepsie.

MARTINE

Hey toé peux-tu ben...

Martine s'endort.

SIMON

Ben voyons!... Robin, aide-moi !

Robin l'aide à déplacer Martine qui dort.

SIMON (CONT'D)  
On va trouver un endroit pour  
qu'elle s'allonge.

Simon regarde un peu partout, le bureau est sale et encombré.  
Robin lâche Martine qui tombe par terre.

ROBIN  
Je suis tanné.

Un JEUNE EMPLOYÉ passe. Simon lui fait signe de l'aider,  
l'homme se penche sur Martine, lui vole ses boucles  
d'oreilles, sa montre et son bracelet avant de quitter.

SIMON  
Heille qu'est-ce tu fais !!!!

Simon est horrifié. Il prend un sachet de sucre près d'une  
machine à café et vide son contenu sur les lèvres de Martine.  
L'assistante ouvre les yeux, retrouve ses esprits.

42

**INT. BUREAU DE FRANCE GAUTHIER - JOUR**

42

Paniqué, Simon entre dans le bureau et découvre France, sa  
patronne, pompette, tenant un verre d'alcool et dansant sur  
la chanson "Don't Want No Short Dick Man", des Fingers. Ses  
cheveux sont magnifiques.

SIMON  
Qu'est-ce qui se passe?!  
(il la voit) )  
Voyons France, qu'est-ce tu fais ?

FRANCE  
(sourire d'alcool)  
Simon !!!! Viens, on va se faire  
des shots...

Elle se met à faire du twerking.

SIMON  
Des shots?! Voyons, c'est toi la  
boss là !

FRANCE  
Danse avec moi !

SIMON  
On a pas le temps !

Elle l'oblige à danser un peu. Il s'arrête.

SIMON (CONT'D)  
J'ai été obligé d'empêcher les  
Russes de voir le bureau, j'ai vu  
une poule, France, y'a une poule  
dans le bureau. Pas du poulet.  
(MORE)

SIMON (CONT'D)

Une poule. Pas de coleslaw, pas de sauce, pas de petit pain. Juste la poule.

France fait la poule.

SIMON (CONT'D)

J'ai été obligé d'empêcher les Russes de voir le bureau.

FRANCE

(se calme, inquiète, à Simon)

Oh shit. Oleg est là ?

SIMON

(l'entraîne en dehors de son bureau)

Y nous attend.

(il est surpris par son haleine)

Oh boy, mais que c'est que t'as bu, du Drano ?

France tente de s'amener une bouteille de vodka. Simon lui prend la bouteille des mains et le remet sur le bureau. France tente de la reprendre. Simon la pointe du doigt menaçant, comme un père qui menace son enfant :

SIMON (CONT'D)

Heeeeeeeille !

43

**INT. BUREAUX MONTRÉALAIS DE AVIONECH - JOUR**

43

Simon et France traversent le bureau vers la sortie. Le chaos y règne toujours. France essaie avec difficulté de trouver quelque chose dans sa sacoche.

FRANCE

T'as pas de la gomme, y me faut de la gomme.

(aux employés)

Y'as-tu quelqu'un qui a de la gomme ?

Je frenche le premier qui m'amène une gomme!

Robin arrive et leur bloque le chemin. Contenant son émotion, il remet de façon solennelle une lettre à France. Agacée, elle la lit en diagonale :

FRANCE (CONT'D)

"J'en ai marre de la vie... Je me sens seul et inutile... j'ai juste le goût de mourir." Bla-bla-bla."

(lui remet la lettre)

Mourir ça prend juste un "r".

Refais-moi ça comme du monde.

Elle lui tend la feuille et se met à rire.

FRANCE (CONT'D)  
HAHA! Sti que chu chienne!...

Robin quitte. Martine, assise plus loin, méprise France et lui lance une tasse. Simon protège France en faisant un bouclier avec son corps. Martine s'endort.

Un des hommes qui regardait le vidéo de singe donne de la gomme à France. Elle le frence.

FRANCE (CONT'D)  
Bon, go, on descend... Oh attend  
les sacs cadeaux pour les russes!

Elle prend quatre sacs qui traînent sur une table.

FRANCE (CONT'D)  
Heille Simon...

SIMON  
Quoi?

FRANCE  
On chie dans un des sacs!

SIMON  
Quoi!? B'en non France!

FRANCE  
Oui! Oui! On chie dans un des sacs!

SIMON  
On ne chiera pas dans un des sacs!

FRANCE  
Oui! Come on, juste dans un! Pis  
là, y'en a un qui va l'ouvrir pis  
ça sera pas du parfum pis une carte  
du Québec, ça va être de la marde!  
SURPRISE! C'est comme la roulette  
russe. Pis c'est des russes!!!

SIMON  
(dépose les sacs)  
France, on chiera pas dans les  
sacs. Viens-t-en!

FRANCE  
Pas dans LES sacs... Dans UN sac.

Simon la traîne vers l'extérieur du bureau.

44      **INT. ASCENSEUR - JOUR**

44

Simon et France attendent. France boit dans une flasque.  
Simon est dépassé. Il lui enlève la flasque :

SIMON

France, voyons, qu'est-ce tu fais ?  
Ok, c'est assez là! J'ai compris la  
joke vous pouvez arrêter! MERCI  
VOUS M'AVEZ EU! HAHA! Astheur on  
peut tu mettre sur pause l'osti de  
reboot poche de Surprise sur prise,  
pis recommencer ça après-demain,  
genre quand les russes vont être  
partis!

FRANCE

Je sais pas de quoi tu parles.

SIMON

Tu sais pas de quoi je parle !?  
Dans ton bureau :  
    (il danse un peu)  
Short dick men ! Pis t'as frenché  
un employé...  
    (il imite France qui  
    frenche)  
Tu pourrais te faire poursuivre pis  
perdre ton poste ! Ah oui, pis un  
détail : t'as voulu chier dans un  
sac en papier.

FRANCE

Relaxe Simon, t'es b'en trop tendu.

France commence à masser Simon. Il la repousse. Elle essaie  
de le masser à nouveau.

SIMON

C'est moi qui va faire une plainte,  
je pense!

SIMON (CONT'D)

SIMON (CONT'D)

Arrête ! Lâche moi ! Touche-moi  
pas !

45      **OMMIT**

45

46      **INT. HALL DU SIÈGE SOCIAL DE AVIONECH - JOUR**

46

Simon et France marchent vers la sortie, ils voient Chloé,  
Oleg, et ses assistants qui attendent devant le building.

FRANCE

Attends... Ça va nous aider...

Elle défait deux boutons de sa chemise. Simon éclate :

SIMON

Ok, là, faut que t'arrêtes !

Il l'entraîne derrière une colonne.

SIMON (CONT'D)

C'est super important que tu fasses  
bonne impression. Pense aux  
employés de l'usine.

FRANCE

Je veux ben, mais entre toi pis  
moi, c'est loin d'être gagné, c'te  
contrat-là...

SIMON

Quoi ?

FRANCE

(saoule, elle en dit trop)  
Je vais te dire un 'tit secret Simon  
: J'ai mis des milliers de gens à la  
rue-- j'ai mis mon père à la rue-- à  
chaque fois que je mets du monde à la  
rue, les actionnaires sont contents  
pis mon salaire monte, j'ai un compte  
de banque à la Barbade, j'ai une  
maison à la Barbade, une criss de  
grosse cabane... vide... Comme ma  
vie... j'ai beaucoup de fantaisie en  
moi, Simon... mais elle a jamais  
sorti...

(elle rit et pleure en  
même temps)

Ha ha ! Je me fais rire...

(sérieuse)

Je suis tellement seule Simon,  
seule seule seule...

Elle regarde devant elle, immobile, figée. Simon panique et  
trouve une bouteille d'alcool dans son sac-à-main.

SIMON

Tiens... prends deux trois gorgées.

(elle boit)

Oui, c'est ça... Ça fait du bien, han  
? Bon... on va aller souhaiter la  
bienvenue à Oleg pis sa gang, ok ?

FRANCE

Oleg !!! Ouuuuuuuuuuuu...

47 **EXT. TROTTOIR (BUREAU DE AVIONECH) - JOUR**

47

Devant un Simon nerveux, France se présente formellement à Oleg (traduite par Chloé).

FRANCE  
(sérieuse)  
...C'est un honneur de vous  
rencontrer, monsieur Medvedev, je  
crois que vous ne regretterai pas  
votre choix, Avionech Aviation  
possède tout ce que vous recherchez  
pour--

Elle regarde autour d'elle.



FRANCE (CONT'D)  
Asti, on a oublié les sacs!

SIMON  
France...

FRANCE  
Oh no! We had... Hum... We had bags  
for you!

SIMON  
Pourquoi l'anglais?!

FRANCE  
Traduis Chloé! We had bags...

SIMON  
(à Chloé)  
Traduis rien !

FRANCE  
...you know bags, but one was with  
shit! Like a joke! Like russian...  
Hum... Comment qu'on dit roulette?

CHLOÉ  
Roulette...

FRANCE  
Russian roulette! But with shit, IN  
THE BAG!... Y comprends rien!

France est pris d'un fou rire. Simon veut changer de sujet :

SIMON  
Bon, le ministre nous attend...

Oleg ne bouge pas.

OLEG

(traduit par Chloé)  
Jamais on ne m'a reçu ainsi,  
j'avais un préjugé favorable envers  
Avionech, mais ce n'est plus le  
cas. Je préférerais retourner à mon  
hôtel afin de réfléchir à la suite  
des choses.

SIMON

Écoutez, y'a des journalistes aussi  
qui--

OLEG

Non, j'ai assez perdu de temps.  
Ramenez-moi à l'hôtel.

SIMON

Oleg, soyez raisonnable...  
"L'extrême en tout est un défaut."  
et "la vérité doit s'imposer sans  
violence !".

OLEG

Fuck Tolstoï.

CHLOÉ

Fuck Tolstoï.

Simon lui fait signe qu'il avait compris. France sort une  
flasque de son sac à main.

Oleg, suivi de ses trois assistants, se met à marcher vers la  
bus. Simon les rattrape, il est suivi de Chloé et de France  
qui trouve la situation drôle.

SIMON

Monsieur Medvedev, monsieur  
Medvedev, attendez...

Oleg s'arrête, toujours furieux.

SIMON (CONT'D)

(traduit par Chloé)  
Faut comprendre que madame Gauthier  
a tout sacrifié pour son travail.

FRANCE

(rigole)  
Relaxe Simon, t'es b'en intense!

Oleg demeure glacial. Simon, traduit par Chloé :

SIMON

(grave)  
Elle avait des rêves-- le ballet ou  
la flute traversière, c'est pas  
clair-- qu'elle a abandonné pour  
une carrière dans les affaires....

(MORE)

SIMON (CONT'D)

Elle n'a pas d'amis, pas de  
famille, elle est seule... Seule  
seule seule...



Bouleversée, France se met à pleurer. Oleg semble troublé.

CHLOÉ (TRADUISANT OLEG)

Ce n'est pas mon problème si vous  
elle a été victime du capitalisme  
sauvage de son pays et que sa vie à  
été ruinée par l'adoration de  
l'argent et le règne du chacun pour  
soi. Ok, là il vient d'ajouter un  
commentaire misogyne que je trouve  
déplacé.

(en russe)

Un peu de respect, monsieur  
Medvedev.

OLEG

(en russe, non sous-titré)

Je dis ce que je veux.

CHLOÉ

Ici au Québec, on ne parle pas des  
femmes de c'te façon-là..

Pour Oleg, elle répète la phrase en russe, non sous-titré.  
Oleg est insulté.

OLEG

(en russe, non sous-titré)

Tu ne me diras pas comment parler!

CHLOÉ

(en russe, non sous-titré)

Pas besoin de crier !

OLEG

(en russe, non sous-titré)

Je vais crier si je veux !



CHLOÉ

(furieuse, en russe, non  
sous-titré)

Tu peux crier dans ton pays, mais  
ici tu vas me respecter !

SIMON

(inquiet de la tournure de  
la conversation)

Chloé...

OLEG

(à Chloé, en russe, non  
sous-titré)

Mon respect il se gagne, et toi,  
t'es une pute !

OLEG (CONT'D)  
(en québécois)  
Heille mon tabarnak !  
(en russe, non sous-titré)  
Si tu me traites encore de pute, je  
t'en crisse une dans 'face !

SIMON  
Chloé, calme-toi.

France se met à hurler.

SIMON (CONT'D)  
France, calisse...



Il lui met la main sur la bouche pour la faire taire. Oleg et Chloé n'ont pas arrêté leur engueulade.

OLEG  
(à Oleg, en russe, non  
sous-titré)  
J't'avertis, j'ai pas peur de  
frapper une femme !!!

CHLOÉ  
(en russe, non sous-titré)  
AH OUAIS!!!?

OLEG  
(en russe, non sous-titré)  
PAS DU TOUT !!!!!

CHLOÉ  
(en russe, non sous-titré)  
Ça me surprend pas !!! Petit pénis !

OLEG  
(surpris)  
Ha !  
(à ses associés, en russe)  
Elle m'a traité de petit pénis.

Oleg et les russes rigolent. France aussi.

OLEG (CONT'D)  
(souriant, à Chloé, en  
russe, non sous-titré)  
T'as du caractère, j'aime ça, le  
caractère...

CHLOÉ  
(riant, en russe, non sous-  
titré)  
C'est pour ça qu'on s'entend bien.  
(à Simon)  
Y'aime mon caractère...

SIMON

En tout ca, t'es vraiment bonne,  
bravo, je sais pas c'que...

CHLOÉ

Écoute, j'ai pris une chance j'y ai  
dit qui avait un petit pénis, ça  
aurait pu r'virer de l'autre bord. 

Simon est surpris, il regarde les russes qui font tous des  
petits pénis avec leurs doigts, en riant.

Simon est soulagé de voir que la situation se détend.

SIMON

Alors, on va voir le ministre ?

OLEG

Da !

FRANCE

(à Chloé, désignant Oleg)  
Y'est cute, fâché, quand même... 

France et les russes marchent vers le bus. Simon, à Chloé :

SIMON

Crime... j'sais pas ce que tu lui a  
dit, mais bravo... 

Simon entend du bruit, il se met en position de défense pour  
protéger Chloé (qui en est amusée). Ce sont deux JEUNES PUNKS  
qui marchent sur le trottoir. L'un d'eux tient un vieux  
ghetto-blaster. Ils écoutent une musique de jazz classique.  
Simon se met à claquer des doigts.

SIMON (CONT'D)

Wow! Take the A train de Duke  
Ellington, ça ça remonte le moral!  
(se ressaisit)  
VOYONS! Je suis pas supposé  
connaître Duke Ellington calvaire,  
encore moins le nom de ses tounes!

CHLOÉ

Comment ça t'es pas supposé  
connaître Duke Ellington?! Le gars  
a vendu 5 milliard d'albums...  
C'est la deuxième pièce qu'on  
apprend à la maternel après "Fly Me  
To The Moon".

SIMON

Je connais pas ça, "Fly Me To The  
Moon".

CHLOÉ

Ben voyons.  
(fredonne)  
(MORE)

CHLOÉ (CONT'D)

Thum thum thum.

(chante)

Fly me to the moon. Let me play  
among the stars

SIMON

(chante, à sa plus grande  
surprise)

Let me see what spring is like  
On a, Jupiter and Mars.  
In other words, hold my hand  
In other words, baby, kiss me.

Les punks reviennent, font des "jazz-hands" et en faisant des  
back-vocals et jouant d'une guitare classique. Le punk-  
guitariste perd le contrôle et trash sa guitare.

SIMON ET TOUT LE MONDE

Fill my heart with song  
And let me sing for ever more  
You are all I long for.

SIMON

Ooh... Asti je capote.

Tous s'applaudissent. Simon est dépassé. Chloé, à Simon :

CHLOÉ

Tu vois que tu la connais-- T'as  
une belle voix en plus.

SIMON

J'ai pas une belle voix, j'ai  
jamais eu une belle voix, je sonne  
comme une chèvre qui a la grippe !

48        **OMMIT**

48

49        **OMMIT**

49

50           **INT. SALLE DE CONFÉRENCE (CAISSE DE DÉPÔT) - JOUR**           50

Pendant que LE MINISTRE DE L'INDUSTRIE s'adresse à Oleg, des photographes et des caméramans enregistrent la scène. Simon, inquiet, voit France, debout à côté de Simon, baille tout le long des discours.

                                  MINISTRE DE L'INDUSTRIE  
                                  (aux journalistes)  
Lorsque nous serons réélus, vous pouvez être certains qu'il y aura beaucoup d'autres possibilités de contrats comme le métro de Moscou.

MYRIAM LAMBERT, une journaliste de 50 ans, questionne le ministre.

                                  MYRIAM LAMBERT  
Myriam Lambert, RDI. Ce n'est pas un peu gros, Monsieur le ministre, à deux semaines des élections, faire tout un tabac pour un contrat pas encore signé ?

                                  MINISTRE DE L'INDUSTRIE  
La visite de Monsieur Medvedev se déroule à merveille, le contrat va se signer, c'est une garantie.  
                                  (à Oleg)  
Le film que vous allez voir s'appelle : "Québec, terre d'opportunité..."

France se met à applaudir : "Wooooooo!"

51           **INT. CAISSE DE DÉPÔT - CORRIDOR - JOUR**           51

Simon, Chloé, Oleg, ses assistants, le ministre de l'industrie et son entourage, marchent. France, toujours saoule, fait une mitraillette de doigts d'honneur au lieu.

52           **EXT. CAISSE DE DÉPÔT - JOUR**           52

France s'apprête à prendre un taxi. Les russes attendent près de leur bus.

                                  FRANCE  
                                  (elle ressort du taxi,  
                                  heureuse)  
Ça va bien non? On a du fun, han !?  
J'ai rit, j'ai rit ! On se voit  
tout à l'heure !

France sort une bouteille d'alcool et entre dans le taxi qui démarre.

Chloé voit que Simon est anxieux.

CHLOÉ

Ça va ?

SIMON

Chloé, j'pas fou, toi aussi tu l'vois qu'y se passe kekchose de weird... Tu l'as vu, hier, que France c'est une patronne calme et aimante, rien à voir avec l'ostie de saoulonne qui run le bureau...

CHLOÉ

France était chaude raide hier, elle m'a appelé "sa best", pis elle a voulu qu'on échange nos brassières. Pis le bureau, c'était le bordel total, j'avais l'impression d'être dans une orgie à Gomorrhe! Le feu va finir par pagner là-dedans...

SIMON

Ben voyons!

(montre ses cicatrices)

R'garde, ça... J'avais pas ça hier, j'avais la peau lisse lisse.

CHLOÉ

Je sais pas Simon, t'étais pas en chest quand je t'ai vu hier... Comment tu t'es fait ça?

SIMON

Ça a apparu comme ça, POUF! Avec des moves de kung fu pas rapport !  
(il donne trois coups dans le vide )

Pis ça s'peut pas que la seule musique au monde soit l'asti de jazz.

CHLOÉ

(avec compassion)

Simon, honnêtement, j'ai rarement entendu un discours aussi incongru... T'es comme Doug Quaid dans Total Recall, tes souvenirs sont fuckés b'en raide.

SIMON

Je sais pas de quoi tu parles...

CHLOÉ

Voyons Simon, Total Recall, Arnold va se faire implanter des souvenirs, mais là ça chie b'en raide pis on sait pas qu'est-ce qui est implanté dans sa tête pis qu'est-ce qui l'est pas... La fille avec les trois totons...

SIMON

J'men sacre de Total Recall, Chloé, y faut que tu me crois!!!

SIMON (CONT'D)

C'était pas comme ça hier ! Hier y'avait du disco, du grunge, pis du rock...

(Chloé ne connaît pas)

Viens pas me dire qu'Éric Lapointe existe pas...

CHLOÉ

Ben oui, Éric Lapointe, mon préf...  
(claque des doigts,  
fredonne version jazzée)  
Loadé comme un gun  
Peur de personne  
Comme un gun  
Que Dieu me pardonne

SIMON

C'est pas comme ça d'habitude !

Un cri et une lumière attirent l'attention de Simon et de Chloé. Ils voient une MADAME qui essaie d'empêcher son chien d'être aspiré par un puissant jet de lumière provenant du ciel.

Le chien monte au ciel en suivant le beam. Finalement, la lumière disparaît. Simon se retourne vers Chloé :

SIMON (CONT'D)

Tu viendras pas me dire que ça c'est normal ?

CHLOÉ

C'est le troisième enlèvement ce mois-ci...

SIMON

CALVAIRE!!

Il va vers Oleg et lui demande :

SIMON (CONT'D)

(traduit par Chloé)

Oleg, vous avez vu le chien se fait aspirer par la lumière, ça s'peut pas, hein ?

OLEG  
(triste)  
Ma petite fille s'est pas encore  
remise de l'enlèvement de son  
bulldog Garou, elle---

SIMON  
BEN NON OLEG !!!! C'EST PAS NORMAL  
QU'UN 'TIT CHIEN SE FASSE ENLEVER  
PAR UN GROS JET DE LUMIÈRE, OLEG  
!!! VOYONS DONC !!!  
(à tous)  
ALLUMEZ ASTIE ! WAKE UP ! DA KEK  
CHOSE! ÊTES-VOUS TOUTES RENDUS  
MONGOLS SACREMENT! LÂCHEZ LA VODKA!  
SLACK THE VODKA!!!

Oleg, les russes, et Chloé sont inquiets de voir Simon perdre le contrôle.

53

**INT. LOBBY DE L'HÔTEL - JOUR**

53

Simon et Chloé regardent Oleg et ses accompagnateurs qui sont en discussion intense, pointant Simon.

CHLOÉ  
Y dit que la dernière personne qui  
a crié après lui comme ça a reçu de  
l'acide dans 'face. Y tripent pas  
trop sur France non plus, il remet  
en question le sérieux d'Avionech.  
(Simon s'approche d'oleg)  
Moi aussi je t'avouerais, c'est ben  
broche-à-foin votre affaire ! Toi  
t'as l'air tigh quand même,  
j'trouve.

Simon, calme, est traduit par Chloé.

SIMON  
Ok... Excusez pour tout à l'heure,  
chaque fois qu'un chien se fait  
enlever, ça me vire en l'envers,  
Oleg, je suis vraiment désolé pour  
votre petite fille... Bon... On va  
s'arranger pour que le suite de la  
visite soit agréable. Vous avez  
quatre heures avant de partir pour  
St-Valran, profitez-en.

Les Russes, plus calmes, quittent. Simon remarque la musique du lobby, du jazz, évidemment. Épuisé, il met ses mains sur ses oreilles pour bloquer le son.

Avec douceur, Chloé le prend par les épaules, le regarde droit dans les yeux :

CHLOÉ

Simon, regarde moi...Tu vas aller à l'urgence, Simon. Tu vis un épisode psychotique, c'est des choses qui arrivent, j'en ai moi-même vécu plusieurs. Beaucoup. Beaucoup beaucoup. Moi c'était la drogue, mais y'a d'autres raisons...

SIMON

Je veux b'en... Mais, j'ai des obligations, les travailleurs de Trainbec comptent sur moi...

CHLOÉ

Tu fais une psychose, Simon. T'es pas en état d'aider personne...

Simon a un doute, mais finit par acquiescer, soulagé.

SIMON

Oui, t'as raison, ça va pas pantoute. Je capote...

CHLOÉ

Ça va être bon pour toi de voir un thérapeute. Moi ça m'a permis de retrouver l'enfant en moi et de combattre mon ennemi intérieur, j'ai adoré ça.

SIMON

(résigné)  
Oui, j'ai besoin d'aide...

Ils commencent à marcher vers la sortie. À ce moment, ils voient Phil qui arrive à la course dans le lobby de l'hôtel, tenant son cell près de son oreille.

PHIL

Ok merci Martine, je les vois...

Phil, hors de lui, s'en prend à Simon. Chloé ne sait pas trop comment réagir.

PHIL (CONT'D)

Qu'est-ce t'as fait Simon ? QU'EST-CE T'AS FAIT?!

SIMON

Attends, calme-toi, Phil, je comprends pas...  
(à Chloé)  
C'est Phil, mon jumeau.

CHLOÉ

(surprise par l'absence de ressemblance)

(MORE)

CHLOÉ (CONT'D)

J'adore ça... Vos parents doivent vous mélanger tout le temps.

Phil glisse sur une flaque d'eau. Il fait un demi backflip et se pète la gueule solide. Il se tord de douleur sur le sol.

PHIL

Arrg ! Depuis à matin, une tuile m'est tombé s'a tête!  
Littéralement! Je me suis fais cloné toute mes cartes, y'a une mésange qui m'a foncé dans face... Y'avait du trafic devant chez nous à St-Valran, j'ai pogné toutes les maudites lumières rouges pour venir icitte, des lumières rouges qui étaient pas là hier, by the wayyy...

En se relevant, il met la main sur un charriot, les valises lui tombent dessus.

PHIL (CONT'D)

CRISS! Je suis rendu le gars le plus badlucké de l'univers... Ce que t'as raconté sur moi est en train de devenir vrai. Qu'est-ce t'as faite?!

Simon réfléchit à ce qu'il vient d'entendre, puis, euphorique, serre Phil dans ses bras.

SIMON

Tu peux pas savoir comment ça me rend heureux ce que tu me dis là!!

Phil le repousse.

PHIL

PARDON?! T'es heureux!? Tu me niaises, comment tu peux--

SIMON

Phil, écoute-moi, jusqu'à date j'étais le seul à m'être rendu compte que toute chiait... J'étais sur le bord de me faire interner. Mais là, toi aussi t'es conscient qui se passe kekchose de pas normal. On n'est pas fous Phil! ON N'EST PAS FOUS! Moi aussi ma vie est un calvaire depuis à matin! J'ai eu un dégât d'eau, France Gauthier est rendu une saoulonne, Robin veut se suicider, Virginie est amoureuse de moi...

PHIL

Virginie est PAS amoureuse de toi!

SIMON

Oui, elle m'a envoyé une photo de ses seins... C'est pas normal, elle aurait pas fait ça hier, hein ?

Il lui montre la photo. Phil combat sa colère, puis réalise :

PHIL

Oh mon Dieu... C'est... C'est pas juste les mensonges que t'as racontés sur moi qui se concrétisent... C'est TOUS les mensonges que t'as racontés !? C'est ça qui se passe! Après toutes ces années, la vie a décidé de te donner une leçon !

(à Chloé)

Simon est un menteur compulsif... Pis ses mensonges sont en train de se réaliser!

SIMON

Non non non, je suis pas un menteur !

(à Chloé)

Des fois j'exagère un peu, c'est tout.

(à Phil)

C'est VOS mensonges, ceux que vous m'avez mis sur le dos hier, c'est ça qui se réalise.

PHIL

Nos mensonges!? NOS MENSONGES!?!...  
TES MENSONGES!

SIMON

VOS mensonges!

CHLOÉ

HEILLE, VOS YEULES!

Les deux se retournent vers elle.

CHLOÉ (CONT'D)

Bon... Sacrement... Slackez vos nerfs les frères Gallagher... On est capable de se parler, non?!

PHIL

C'est qui elle?

SIMON

C'est la traductrice.

PHIL

'Est ben bête la traductrice.

CHLOÉ  
Bonjour Phil, j'm'appelle Chloé,  
j'allais avec ton frère à l'urgence  
psychiatrique, ça t'tentes-tu de  
venir ?

Phil donne une claque à Simon.

PHIL  
Ça c'est pour les seins de ma  
blonde.

SIMON  
Chloé, pour vrai... Je suis pas  
dans un délire psychotique.

CHLOÉ  
Je pense que oui moi...

PHIL  
À la limite, je l'ai jamais vu  
aussi lucide.

SIMON  
Tout ce qui se passe, c'est pas  
normal !

PHIL  
Y'a rien de normal !

SIMON  
(à Phil)  
Je connais Tolstoï par coeur.

CHLOÉ  
Oui, c't'assez impressionnant.

PHIL  
(à Chloé)  
Je te jure qu'hier Simon  
connaissait pas Tolstoï.

SIMON  
"Tout raisonnement sur l'amour le  
détruit." Tolstoï. "La tristesse  
pure est aussi impossible que la  
joie pure." Tolstoï. "Allez, sème,  
sème et Dieu fera pousser." Encore  
Tolstoï.

PHIL  
(à Chloé)  
Ça doit faire quinze ans qu'y a pas  
lu un livre.

SIMON  
"Rien ne vaut une douce maman. "Tol--

PHIL  
Ok, c't'assez.

DIX JEUNES FILLES ASIATIQUES marchent dans le lobby avec leurs valises. Alors qu'elles passent devant Phil, il se met à hurler de douleur, sans que Simon et Chloé comprennent pourquoi. Quand le groupe est passé, on découvre qu'il reste une jeune touriste, qui a accroché un mamelon de Phil avec sa boucle d'oreille. Pendant que Phil essaie de se déprendre, le gérant de l'hôtel s'approche de Simon.

GÉRANT  
Monsieur Aubert! Content de vous revoir, on a préparé votre suite habituelle.

SIMON  
Ma suite? Quelle suite?

54

**INT. SUITE DE LUXE - CHAMBRE - NUIT**

54

Simon, Chloé et Phil observent la suite avec une vue spectaculaire, un spa, des caisses de champagne, un buffet et Un VALET se tient droit devant eux.

SIMON  
C'est complètement ridicule.

CHLOÉ  
Ben non, c'est crissement hot!

Simultanément, Phil essaie de convaincre Chloé, et Simon questionne le valet à voix basse.

PHIL  
Chloé, penses-y... Je veux dire, pourquoi ce gars-là, je m'excuse Simon, mais regarde-le... Pourquoi ce gars-là qui a une job correct on s'entend, une belle job, mais criss c'pas le président du monde... Pourquoi il pourrait se payer cette suite-là?

SIMON  
Je voudrais m'assurer que la suite est bien payée par Trainbec.

CHLOÉ  
Aucune idée. Mais je vais clairement popper une de ces bouteilles-là.

VALET  
La chambre est sur votre carte de crédit monsieur Aubert. Donc, pas de soucis, tout est sous contrôle. Bonne soirée, monsieur Aubert.

Chloé pop une bouteille pendant que le valet quitte.

CHLOÉ

Je veux juste vous avertir, le champagne ça me rend cochonne. D'habitude je me contrôle. Pis ça me donne des gaz aussi. Ça je le contrôle moins bien, par exemple.

Phil compose un numéro sur son portable.

55

**INT. RESTAURANT TOQUÉ - JOUR (INTERCUTS)**

55

Un MAÎTRE D'HÔTEL répond au téléphone.

MAÎTRE D'HÔTEL

Restaurant Toqué bonsoir.

PHIL

Ce serait pour un groupe de dix dans vingt minutes.

MAÎTRE D'HÔTEL

(insulté)

Le restaurant est complet pour les trois prochains mois monsieur.

PHIL

C'est pour Simon Aubert.

MAÎTRE D'HÔTEL

(mortifié)

Oh désolé. Est-ce que dans une demi-heure, ce serait--

PHIL

(raccroche, à Chloé)

R'garde, nomme un restaurant à Montréal, n'importe lequel, ça va être la même chose...

(désigne Simon)

À l'entendre, c'est le meilleur client de tous les restaurants de Montréal, même ceux où y'est jamais allé...

56

**INT. SUITE DE LUXE - BUFFET - NUIT**

56

Les trois sont devant le buffet et mangent.

CHLOÉ

Si je vous suis, tout ce qui se passe aujourd'hui a rien à voir avec ce qui se passait hier.

SIMON

Tout a changé.

CHLOÉ  
C'est difficile à croire...

PHIL  
Simon a tellement menti dans sa vie...

SIMON  
C'EST PAS VRAI ÇA !

PHIL  
... Que ses mensonges se réalisent.

SIMON  
Ah ouain, mes mensonges se réalisent! Check ben : "heille j'ai mille piasses dans mes poches!!"

Il montre à Phil que ses poches sont vides.

SIMON (CONT'D)  
Oh, rien dans mes poches. Attend un peu... Je suis Arturo Brachetti.

Il lève une jetée devant lui et la descend.

SIMON (CONT'D)  
Pourquoi j'ai le même linge!?!  
Attends, JE PEUX PASSER À TRAVERS  
LES MURS!

Il se dirige vers le mur le plus près et cogne dessus à répétition. La vibration fait tomber un petit plafonnier sur Phil.

PHIL  
(contrarié, à Chloé)  
Bon. Mais comment t'expliques que je suis devenu le gars le plus badlucké de la terre ?

Chloé hausse les épaules. Phil se dirige vers le fond de la pièce.

PHIL (CONT'D)  
Tu me crois pas ? Ben, lance-moi quelque chose de toutes tes forces.

CHLOÉ  
Pourquoi je ferais--

SIMON  
Go, vas-y!

Chloé prend un petit pain et lui lance. Phil le reçoit en plein front.

PHIL  
Ok, c'est quoi les chances que tu m'atteignes à cette distance-là ? En plein front en plus?

CHLOÉ  
J'ai joué longtemps au baseball...

PHIL  
Simon, vas-y toi aussi.

Simon prend un cup de beurre et le lance n'importe comment, et très fort. Phil le reçoit en plein front.

Chloé lance un raisin, Phil le reçoit en plein front.

Simon lance une boulette de viande, plein front. Phil se force à rester calme.

PHIL (CONT'D)  
Ça commence tu à rentrer un peu? C'est pas normal!

Phil reçoit une pêche sur le nez.

PHIL (CONT'D)  
Ayoye calisse!

CHLOÉ  
S'cuse... J'avais encore un doute.

SIMON  
Peux-tu au moins admettre que c'est statistiquement impossible qu'on atteigne Phil cinq fois en pleine face?

PHIL  
(à Chloé)  
Vise le mur.

Chloé prend une pêche et vise le mur. La pêche frappe le mur. Simon et Phil sont perplexes. Un deuxième petit plafonnier tombe sur la tête de Phil.

Silence.

57 **OMMIT**

57

58A **EXT. TERRASSE DE L'HÔTEL - JOUR**

58A

Les trois sont assis sur des divans.

CHLOÉ  
Ok, j'avoue... C'est louche.

SIMON

C'est comme un cauchemar.

PHIL

La seule explication que je vois c'est que l'univers est en train de punir Simon. Y'a raconté en moyenne dix mensonges par jour depuis trente ans, fa que son karma fait des freegames.

SIMON

(insulté)

Dix mille mensonges pendant trente ans, voyons donc !

\*

CHLOÉ

Fa que si je suis votre logique, ce serait les mensonges que Simon a raconté avant aujourd'hui qui se réalisent ?

SIMON

Y'a pas de logique là-dedans.

PHIL

Écoute, si je croyais en Dieu, je me dirais que...

CHLOÉ

Y'a peut-être une explication scientifique.

SIMON

Tu penses ?

CHLOÉ

Peut-être que depuis ce matin, on est comme... Dans un univers parallèle.

(fière de sa trouvaille)

Oui, c'est ça : un univers parallèle !

SIMON

Ah ok, pis c'est moi qui devait se faire interner ?

Chloé se lève, prend le carnet de notes de l'hôtel sur le bureau et dessine plusieurs cercles superposés.

CHLOÉ

Non mais, à quelque part, chaque mensonge est une atteinte à la réalité de notre univers.

(pointant un cercle)

(MORE)

CHLOÉ (CONT'D)

Peut-être qu'une trop grande quantité de mensonges pourrait fragiliser la frontière entre les différents univers parallèles. Et là le physicien Hugh Everett serait fier de moi : Peut-être que si un individu manipule trop la réalité, si une trop grande concentration de mensonges se retrouve dans un même espace-temps, cet espace-temps là pourrait être affecté...

(pliant la feuille pour qu'un seul cercle soit visible)

Le multivers deviendrait comme altéré, la fonction d'onde se modifierait pis tout ça, ça créerait un nouvel univers dans lequel une réalité se fond à l'autre. Simon a peut-être créé, sans le savoir, une nouvelle réalité où ses mensonges sont vrais... Pis ça, ça serait en train d'affecter notre univers au complet.

PHIL  
C'est ben compliqué ton affaire.

SIMON  
J'ai rien compris.

58AA INT. HOTEL - SALON - JOUR

58AA

Les trois mangent du dessert.

CHLOÉ  
Tu mens depuis quand Simon?

PHIL  
Depuis toujours !

Simon se met à transpirer, dit tout bas, pour lui-même, sans conviction :

SIMON  
Je mens pas.

PHIL  
Y'a jamais avoué un mensonge de sa criss de vie. Déjà quand on était jeune :  
(imite une jeune Simon)  
"J'ai compté quatre buts; j'ai eu 100% en math; j'ai un Playboy dans ma case. C'est pas moi qui a poussé madame Côté"-- nos parents s'occupaient de personnes âgées-- y mettait toutes ses gaffes sur mon dos... Y me racontait des histoires épouvantables.

(MORE)

PHIL (CONT'D)

Il m'a fait croire que notre voisin était un tueur en série. Écoute, y'a dix ans, y'a un poste qui s'est ouvert à Montréal... Y'a dit à France Gauthier que j'avais volé du matériel, faque c'est lui qui a été engagé! Faut le faire en osti!

CHLOÉ

Ah c'est pour ça que France...

SIMON

(à Phil)

Pour vrai?! Tu sors ça là? Encore?! J'ai rien dit à France!

PHIL

(découragé, à Chloé)

Toute ma vie j'ai été pogné dans ses fabulations... Toute ma vie !

CHLOÉ

C'est peut-être pour ça que toi aussi t'es conscient de ce qui se passe. Parce que vous êtes attachés au même univers, vous êtes des jumeaux... cosmiques !

SIMON

Je mens pas, criss... Phil faudrait que tu décroches un madné... France, le voisin tueur en série... Ça date mettons...

CHLOÉ

Attends, Simon... Tes parents... T'as dit à Phil que votre voisin c'était un tueur en série. Ça voudrait dire que dans notre nouvelle réalité...

PHIL

Notre voisin est peut-être en train de découper p'pa pis m'man à coups de hache!!!

SIMON

B'en voyons! C'pas un mensonge ça, c'est des niaiseries de ti-cul...

PHIL

Appelle-les!

Simon prend son téléphone branché et compose. Ça sonne. Pas de réponse. Soudainement, il devient nerveux.

SIMON

Shit, ça répond pas, c'est pas normal.

PHIL  
Oh my God...

SIMON  
(terrifié)  
Non non non, ça se peut pas...

PHIL  
(il sort son téléphone)  
Attends attends...

58B **INT. PIÈCE SOMBRE - JOUR (INTERCUTS)**

58B

Virginie répond au téléphone.

VIRGINIE  
Phil.

PHIL  
Virginie, faut que t'aïlles voir  
tout de suite si p'pa pis m'man  
sont corrects.

VIRGINIE  
Ben je peux pas.

PHIL  
C't'une question de vie ou de mort.

VIRGINIE  
J'irais, mais... j'peux vraiment  
vraiment pas...

PHIL  
Non, mais--

Virginie raccroche.

PHIL (CONT'D)  
A peut pas.

Dans la pièce sombre, on découvre que Virginie est en train  
de se faire tatouer UN PORTRAIT DE SIMON dans le dos.

Dans la suite :

SIMON  
Ok, ben go, go! On va aller les  
voir!

Les trois s'habillent rapidement.

CHLOÉ  
Ok, moi je vais rejoindre les  
russes à l'hôtel pis je vous les  
amène demain!  
(MORE)

CHLOÉ (CONT'D)

C'était pas dans ma description de  
tache de gérer une fissure spatio  
temporelle, mais c'est un beau  
défi.

SIMON

Merci Chloé... Pour tout.

CHLOÉ

Pas de problème! Bonne chance!

Dans l'excitation, elle l'embrasse rapidement sur la bouche.

Phil comprend ce qui se passe, et en est découragé.

CHLOÉ (CONT'D)

(à Simon, mal à l'aise)

Ah voyons tabarnak... C'était  
weird, j'm'excuse ! C'était comme  
un automatisme, vraiment désolée...

Elle se fait aller les bras comme pour secouer ce qu'elle  
vient de faire.

SIMON

Ben non... C'est correct.

CHLOÉ

Non, c'pas correct, j'te trouve...  
oui, papillons, allo, toute ça...  
mais j'peux pas. Faut pas, Faut  
juste pas, oublie ça, il se  
passerait rien entre toi pis moi.  
Rien du tout, zéro, pantoute, bye.

59 **OMMIT**

59

60 **EXT. TROTTOIR - JOUR**

60

Simon et Phil marchent.

PHIL

Chloé là... Faudrait ben que tu  
l'informes que t'as inventé son  
coup de foudre...

SIMON

J'ai jamais dit ça.

Phil marche dans une flaque d'eau.

PHIL

Come on, au bar avant ton  
intervention.

(il s'arrête)

(MORE)

PHIL (CONT'D)

Pourquoi c'est si difficile pour  
toi d'admettre que tu fabules !?

Simon est incapable de répondre à cette question.

Un caca d'oiseau tombe sur la tête de Phil.

PHIL (CONT'D)

Câlisse...

(à Simon)

Reconnaître que t'as un problème,  
c'est la première étape de ton  
cheminement.

SIMON

Je m'en calisse de cheminer! Je  
veux juste que Virginie arrête de  
me texter!

On entend un petit bruit qui indique qu'il a reçu un message.  
Simon et Phil arrivent près d'une voiture pas mal amochée.

PHIL

Ouais... Ç'a pas été facile de me  
rendre...

SIMON

Honnêtement, je m'attendais à pire.

61 **EXT. AUTOROUTE - JOUR**

61

La voiture de Phil est calcinée et écrasée contre un mur.

62 **INT. VOITURE D'UNE DAME DE 80 ANS - JOUR**

62

Phil est à l'avant. Simon est sur le siège arrière. UNE FEMME  
DE 80 ANS conduit lentement et parle beaucoup.

FEMME DE 80 ANS

C'est normal d'aider les gens, ma  
soeur m'a donné un rein, c'est pour  
ça que je milite pour les dons  
d'organes, avez-vous signer l'endos  
de votre carte d'assurance maladie,  
j'ai perdu la mienne la semaine  
passée, mais heureusement ils me  
connaissent à l'hôpital...

Simon ferme les yeux d'exaspération. Amer, Phil sort son  
téléphone pour prendre une photo de Simon.

SIMON

Qu'est-ce tu fais ?



PHIL  
Y'est z'a p't'être déjà tués!

Ils frappent plusieurs fois. Simon appuie sur le bouton de la sonnerie. Aucune réponse. Simon se remet à frapper sur la porte.

Son père ouvre, s'en prend à Simon :

GEORGES  
Voyons calvaire, quessé tu fais là grand innocent! Tu vas défoncer ma porte.  
(à Phil)  
Salut Philou! Content de te voir.

Simon prend son père dans ses bras.

SIMON  
Fiou, vous êtes là... J'ai eu peur!

GEORGES  
Voyons, peur de quoi! T'es ben moumoune, lâche moé.

Il pousse violemment Simon.

PHIL  
Pourquoi vous répondiez pas au téléphone?

GEORGES  
(méchant)  
On a vu sur l'afficheur que c'était Simon, on a décidé de s'en crisser.

68

**INT. SALON DES PARENTS DE SIMON - FIN DE JOUR**

68

Simon entre et découvre que sa maison d'enfance est plus modeste, plus grise, plus déprimante qu'elle ne l'était avant. Sur les murs, les photos de lui, Phil et ses parents ont changé : Simon est toujours en arrière-plan, seul et triste. Le choc est tellement grand que Simon chancelle, doit s'appuyer sur le mur.

Claire arrive.

GEORGES  
Simon est là...

CLAIRE  
(le regard noir)  
Ah calvaire, je t'avais dit de pas répondre.

GEORGES  
Phil est là aussi.

Claire s'approche de Phil, le visage illuminé, elle le serre fort dans ses bras, avec beaucoup d'amour, trop intense.

CLAIRE

Ah Phil, Phil, mon Phil. Comment ça va?

PHIL

(mal à l'aise et souriant)  
Ça va super bien, m'man.

GEORGES

T'es sûr?! Avec la shop qui risque de fermer...

Simon, jaloux, veut mettre fin à ce débordement d'amour, et annonce à son père :

SIMON

On restera pas...

GEORGES

TA GUEULE TOÉ !!!

SIMON

On voulait juste...

SLAP ! Son père le frappe au visage.

GEORGES

J'parle à Phil !!!

SIMON

On voulait juste...

SLAP! SLAP! Deux nouvelles claques.

PHIL

On venait s'assurer que vous étiez corrects.

CLAIRE

T'étais pas obligé de venir avec "face de raie". Veux tu manger?

SIMON

On sait pas trop, on...

CLAIRE

T'a ferme-tu ta criss de gueule !

SIMON

Mais oui, mais...

Elle vient pour frapper Simon qui esquive la claque, qui atteint Phil de plein fouet.

69

**INT. SALLE À MANGER DES PARENTS DE SIMON - NUIT**

69

Simon et Phil sont attablés. Simon a les coudes sur la table et Georges le fusille du regard. Il descend les bras le long de son corps.

Claire apporte les assiettes : un tournedos de boeuf, des côtes levées et des saucisses. Phil mange avec appétit.

Machinalement Simon vient pour faire pareil, mais il a un petit haut-le-coeur. Il se ressaisit. Il en coupe un gros morceau, il passe près de perdre connaissance à la vue du sang qui s'échappe de la viande.

PHIL

Ça va?!

SIMON

Oui, oui.

GEORGES

Heille, le "végétalien" quand je vas chez vous j'a mange ta maudite salade de roquette, fa que...

SIMON

(à sa mère) )

Est-ce que j'peux avoir un verre d'eau svp?

GEORGES

C'est trop sec?

CLAIRE

Voudrais-tu qu'on mâche à ta place, princesse?

PHIL

Moi je trouve ça délicieux maman.

CLAIRE

Appelle-moi mamouchka.

SIMON

(regardant la viande)

Je sais pas ce que j'ai, mais...

GEORGES

T'es un petit crisse d'enfant roi, c'est ça que t'as.

SIMON

Non, non ça a l'air super bon mais on dirait que mon corps en veut pas.

GEORGES

Ton corps y voudrait tu que j'y en crisse une autre?

SIMON

Non! J'ai vraiment envie de le manger  
mais on dirait qu'au fin fond de moi,  
j'ai juste envie d'hummus.

GEORGES

D'hummus?!

SIMON

D'hummus.

PHIL

D'hummus?!

SIMON

D'hummus.

GEORGES

On en a de l'hummus. Amènes-y donc  
la litière du chat.

SIMON

Ah come on...

CLAIRE

Georges, il fait ça pour te faire  
réagir. Tu le sais qu'il a toujours  
été un petit trou d'cul.

SIMON

Ben voyons !

Furieux, Georges vient pour planter sa fourchette dans la  
main de Simon, qui l'évite de justesse.

GEORGES

Tu réponds pas à ta mère!

SIMON

T'es malade!!!

CLAIRE

Ok là ça suffit : dans ta chambre !

GEORGES

Tu reviendras quand t'auras réfléchi.

Ses parents le fixent avec hargne. Pendant que Simon, piteux,  
se lève, et marche vers le couloir :

GEORGES (CONT'D)

Y'es-tu de dos ou de face ?

CLAIRE

On l'sais pas avec sa face de cul.

GEORGES

Loser !

CLAIRE  
On t'haïiiiiiiiiiiiiiii !

GEORGES  
Tout le monde t'haïs !!!

CLAIRE  
Meurt !

70            **INT. RÉCEPTION DE L'HÔTEL DE SAINT-VALRAN - NUIT**            70

Chloé termine l'enregistrement des Russes et de France. Son portable sonne, elle répond.

CHLOÉ  
Simon ! Tes parents sont tu vivants?!?

71            **INT. CHAMBRE D'ENFANT DE SIMON - NUIT (INTERCUTS)**            71

Simon, assis sur son lit d'enfant, clairement déprimé, parle dans son portable branché. Les murs sont recouverts d'une tapisserie avec photos de lutteurs.

SIMON  
Oui... Mais ils sont comme possédés on dirait.

CHLOÉ  
Possédés?

SIMON  
Je sais pas ils sont rendus super chiens, ils m'haïssent ben raide.

CHLOÉ  
Oui ! Parce que tu m'as dit qu'ils te maltraitaient!

SIMON  
(voulant changer de sujet)  
Ouain... Mais euh toi... Toi comment ça va?

CHLOÉ  
J'ai réussi à empêcher France de frencher Oleg, donc tout va bien.

SIMON  
Content d'entendre ça.

CHLOÉ  
T'as vraiment l'air déprimé.

Simon est surpris par cette observation. Il ne sait pas trop quoi répondre, combat l'émotion.

CHLOÉ (CONT'D)

Je peux venir te voir si tu veux...  
À moins que ce soit weird... Ça  
serait tu weird?

SIMON

Ben non, ça serait pas weird...  
Pourquoi ce serait weird?

CHLOÉ

Je sais pas. Je proposais ça comme  
ça... Je veux vraiment pas que ce  
soit weird.

SIMON

Pour vrai, zéro weird... Pas weird  
une minute. Je--

CHLOÉ

(rapidement)  
Ok, je vais venir.

SIMON

(rapidement)  
Ok, ben oui. Cool.

Phil entre dans la chambre.

PHIL

C'est qui?

SIMON

Chloé.  
(au téléphone)  
554, rue du Lac... À tout de  
suite...

Il raccroche. Phil n'aime pas ce qu'il vient d'entendre.

SIMON (CONT'D)

Quoi? C'est elle qui a proposé de  
venir! C'est pas weird!

PHIL

(immobile)  
C'est super weird. Tout est weird.

SIMON

(voyant Phil qui ne bouge  
pas)  
Qu'est-ce tu fais ?

PHIL

Je bouge pas, je touche à rien.  
J'prends pas de chance, pis moi  
aussi je t'haïs.

SIMON

Vas chier ! Penses-tu que j'ai du fun !? Ça me tente pas plus que toi de rester dans c'te réalité de marde-là jusqu'à fin de mes jours!

Phil est découragé d'entendre cette perspective. Soudainement, ça cogne à la porte. Simon sursaute, puis va ouvrir, c'est Paul, le voisin, tout souriant.

PAUL

Salut Simon! Tes parents seraient pas dans le coin par hasard, j'ai cogné, ça répond pas.

PHIL

(hurlant)  
Attention!!

Simon recule, en prenant une position de self-defense, mais le voisin n'a pas bougé, il est même perplexe par rapport à ce qui vient de se passer.

PAUL

La batterie de mon char est morte, j'aurais besoin de me faire booster, ton père a des câbles dans le garage me semble.

Phil et Simon se regardent, incertain. Silence.

PAUL (CONT'D)

Ah pis de la marde...

Paul a un sécateur électrique (il le cachait derrière le cadre de porte) et attaque Simon. Simon utilise ses habilités de soldat et bloque le coup du voisin.

Simon fait basculer Paul dans sa chambre d'enfant. Simon et Phil se sauvent.

72 **INT. PIÈCE AVEC CHAISES ROULANTES - NUIT**

72

Ils passent dans un pièce où des chaises roulantes pliées, des lits, et des matelas sont empilés près d'un mur. Simon referme la porte.

72A **INT. PIÈCE AVEC JAQUETTES - NUIT**

72A

Simon et Phil courent pour traverser la pièce qui est un endroit où sont rangé des jaquettes sur ceintres, accroché sur des supports métalliques amovibles. Phil glisse et se retrouve emelé dans les jaquettes, plus il se veut se déprendre, plus il s'empêtre, la poussière le fait s'étouffer de façon démesurée. Simon vient le sortir de là. Phil a un drap autour du coup, il étouffe.

Simon l'emmène dans l'autre pièce alors que Paul entre dans la pièce aux jaquettes. Simon referme la porte derrière eux.

**72B INT. PIÈCE AVEC TABLE DE SERVICE - NUIT**

72B

Il y a plusieurs petites tables pour servir les repas au lit - Pendant que Paul, toujours dans la pièce des jaquettes, essaie d'ouvrir la porte en frappant dessus, Simon parle à Phil en langage de signes d'armée : "Viens" + Dépêche-toi + Fusil. Phil ne comprend pas, et le signe "fusil" ressemble à "va te branler".

PHIL

Vas chier !

Impatient, Simon répète ses gestes.

PHIL (CONT'D)

J'comprends pas, pis parle-moi,  
j't' à côté !

SIMON

Suis-moi, on a un gun !

PHIL

Où ça ?

SIMON

Dans la chambre des parents.

PHIL

OK!

Phil viens pour ouvrir la porte de la prochaine pièce.

SIMON

Laisse-moi ouvrir !

Trop tard, Phil ouvre la porte... et ils se retrouvent devant un mur de marchettes qui leur bloque le chemin. Au même moment, Paul entre dans la pièce. Simon pousse Phil pour qu'il avance au travers des marchettes.

**72C INT. PIÈCE AVEC MARCHETTES - NUIT**

72C

Simon se met dos à Phil, et utilise les pattes d'une marchette (4 épées) pour tenir Paul à distance. Phil avance de peine et de misère, les pattes des marchettes s'enfoncent partout dans son corps, en terminant dans ses parties intimes. Il hurle en sortant de la pièce, Simon le suit.

**72D INT. PIÈCE DE RANGEMENT - NUIT**

72D

Simon et Phil traversent la pièce en courant.



Phil dépose la main sur la rampe... qui se brise aussitôt ! Simon empoigne le morceau de bois, et l'utilise pour frapper Paul qui recule devant les coups.

Ils se retrouvent au centre de huit Lazy-boys installés devant une télé accrochée à un mur.

SIMON (CONT'D)

Phil, bouges pas, touche à rien !

Phil fige.

Le voisin attaque Simon. Après un court combat d'épées sécateur/rampe de bois où Simon évite la lame du sécateur qui lui frôle le crâne, il réussit à désarmer Paul de quelques coups bien envoyés. Le sécateur se retrouve par terre, brisé des coups qu'il a reçu.

Simon avance vers Paul avec sa rampe, Paul sort un long couteau de ses pantalons, et force Simon à reculer. Simon tombe à la renverse sur un lazy-boy.

Paul marche par dessus le fauteuil, et saute sur Simon qui le bloque. Paul essaie de le poignarder. Simon retient le couteau avec un bras, mais le voisin, vicieux, semble déterminé à le tuer. La lame approche dangereusement du cou de Simon.

Phil ne sait pas trop quoi faire, il panique, décide de s'en mêler.

SIMON (CONT'D)

Non, fais rien !!!

Mais Phil n'a pas le choix d'intervenir. Enragé, il s'élance sur le voisin. Dans sa malchance, Phil trébuche sur son lacet et atterrit maladroitement sur un lazy-boy, il veut arrêter sa chute en s'appuyant sur l'appuie-bras, mais sa main glisse, et tombe sur la poignée qui fait relever l'appuie-pieds... dans ses parties.

PHIL

TABARNAK !

Simon réussit à pousser Paul qui tombe à la renverse. Simon lui saute dessus.

Phil se relève, et découvre avec horreur qu'il a la main collée sur un pot-de-pipi en plastique, il essaie de s'en libérer, mais le pot colle bien.

PHIL (CONT'D)

Arrrrrk !

Simon réussit à désarmer Paul de son long couteau, et lui fait une prise d'armée solide afin de l'étouffer.

Phil se débarasse du pot, et ouvre un coffre.

Paul mord Simon. Simon lâche sa prise. Les deux se tiennent par le cou, sont face à face.

Paul hurle et pousse Simon qui tombe par terre.

Paul sort un autre couteau et le lance vers Simon qui le bloque avec un sac de couches pour adulte, puis un plateau de service en plastique.

La lame traverse le plateau, mais n'atteint pas Simon. Simon se débarrasse du plateau en le lançant derrière lui, il saute sur Paul, enlacant sa tête avec ses jambes et l'utilise comme balant pour le faire tomber au sol. Simon aperçoit un défibrillateur près de lui. Il prends le défibrillateur et se jette sur Paul lui administrant une décharge qui le met hors combat. Paul s'effondre inconscient.

Simon vérifie qu'il est bien immobile avant de rejoindre Phil.

SIMON

Ok, faut aller voir les parents...

Phil regarde Simon avec horreur. Il a le cabaret sur le ventre. Simon ne comprend pas. Phil retire le cabaret. On découvre que le couteau a été planté près de son coeur. Une tache de sang grandit sur son chandail sous sa main.

SIMON (CONT'D)

Phil!

Phil grimace de douleur.

SIMON (CONT'D)

Phil... bouge pas... on va appeler l'ambulance...

PHIL

Argg...

SIMON

Non non non non... Phil...

Phil faiblit.

SIMON (CONT'D)

Reste avec moi, écoute-moi !

Phil ferme les yeux.

SIMON (CONT'D)

Non ! Ferme pas les yeux...

Phil est en train de mourir.

SIMON (CONT'D)

(criant)

P'pa ! M'man, appelez une ambulance !

Phil respire à peine.

SIMON (CONT'D)  
Phil, non... non... P'PA !!!!  
(à Phil)  
Asti c'est de ma faute. M'MAN !!!!  
(à Phil)  
J'aurais jamais dû te dire que le  
voisin était un tueur en série...  
C'était pas vrai...  
(Phil s'éteint)  
C'était un mensonge... Je m'excuse  
tellement.

Une onde translucide passe au travers de Simon et Phil et Paul. Ils disparaissent de la pièce.

76

**INT. CHAMBRE D'ENFANT DE SIMON - NUIT**

76

Simon et Phil se retrouvent dans la chambre d'enfant. Ils entendent Paul, dans une autre pièce :

PAUL (OFF)  
Merci pour les câbles, Georges...

SIMON  
Qu'est-ce que... Ça va?

Phil regarde partout, se palpe.

PHIL  
Oui oui, ça... Ça va...

SIMON  
On est revenus ici.

PHIL  
Je comprends pas.

SIMON  
Comment ça se peut ?

PHIL  
Simon... T'as avoué le mensonge sur  
le voisin... J'pense que... tu nous  
as ramené dans notre réalité.

SIMON  
Paul a jamais été fou, il nous a  
jamais couru après, donc :

Simon désigne leur présence dans la pièce.

SIMON (CONT'D)  
On a re-séquensé le... quoi déjà ?

PHIL  
Le multi chose.

Ils se prennent dans leurs bras.

SIMON ET PHIL  
On a re-séquencé le multi chose! On  
a re-séquencé le multi chose.

Phil sent les cicatrices de guerre de Simon.

PHIL  
Tes cicatrices ?

SIMON  
Quoi ?

PHIL  
'Sont encore là.

SIMON  
(il lève sa chemise)  
Comment ça ?

PHIL  
Je sais pas...

SIMON  
Fuck.

Ils réfléchissent. Phil prend une feuille de papier et la plie.

SIMON (CONT'D)  
Qu'est-ce tu fais?

PHIL  
Attends...

Phil fait un avion en papier.

SIMON  
Penses-tu que c'est le temps de--

PHIL  
ATTENDS...

Phil lance l'avion en papier devant lui. En une demi seconde, il fait un demi-tour et lui revient dans le front.

PHIL (CONT'D)  
Maudite marde... J'pense qu'y faut  
défaire tes mensonges un après  
l'autre...

Simon stresse. Phil angoisse.

PHIL (CONT'D)  
Dix mensonges par jour pendant  
trente ans, ça fait genre... Au  
dessus de cent mille mensonges...

SIMON  
"Dix mensonges par jour", arrête de  
dire ça, c'pas vrai...

PHIL  
R'garde, on va commencer par... Ton  
"séjour en Afghanistan".

Simon est humilié.

SIMON  
Voyons donc, j'ai jamais dit que  
j'étais allé en Afghanistan, j'ai  
dit que...

PHIL  
T'as des cicatrices dans le dos pis tu  
te bats comme Jason Bourne. Enwèye !

SIMON  
Enwèye quoi, je--

PHIL  
ENWÈYE!

SIMON  
Je suis jamais allé en Afghanistan,  
c'est un mensonge! BON! OK! C'EST  
UN MENSONGE! VOILÀ!

Phil lui faire signe de lever son chandail. Simon obéit. Les  
cicatrices sont encore là. Les deux sont découragés.

SIMON (CONT'D)  
Bon, c'est quoi, ça marche p'us?

La sonnerie de la porte retentit. On entend la voix de  
Georges, contrarié.

GEORGES (OFF)  
Simon ! Y'a une fille qui vient  
d'arriver !

CLAIRE (OFF)  
Y'est mauditemment tard pour de la  
visite !

Ils entendent une assiette se faire jeter sur un mur.

SIMON  
Ok, b'en écoute... J'ai dit que  
p'pa pis m'man m'avaient maltraité,  
ça aussi c'est un mensonge.

CLAIRE (OFF)  
Heille l'idiot du village, on te  
parle !

SIMON  
(à Phil)  
Pourquoi ça marche pas ? J'te le  
dis que c'est un mensonge! C'est un  
mensonge!

PHIL  
(allume)  
Attends, tu m'as jamais dit À MOI  
que nos parents t'avaient maltraité  
: on a grandi ensemble. Mais tu  
m'avais dit à moi que le voisin  
était fou par exemple.

SIMON  
C'est quoi, faudrait que j'avoue le  
mensonge à la personne à qui je l'ai  
raconté...

PHIL  
Peut-être!

SIMON  
Criss, c'est b'en pointu.

GEORGES  
HEY! ES-TU SOURD MAUDIT ENFANT  
BATTE!!! T'AS DE LA VISITE!

SIMON  
(réalise)  
Chloé...

77

**INT. CUISINE DES PARENTS DE SIMON - NUIT**

77

Phil et Simon entre dans la cuisine. Simon ignore ses  
parents, et va vers Chloé, qui est assise, buvant un Coke.

SIMON  
Chloé, je t'ai dit que mes parents  
me maltraitaient, c'était un  
mensonge.

GEORGES  
P'tit criss de débile mental.

CLAIRE  
Des fois j'ai l'impression d'avoir  
enfanté l'antéchrist.

SIMON  
(nouvel essai, à Chloé)  
Mes parents m'ont jamais maltraité,  
c'est une invention. Voyons  
calvaire pourquoi ça marche pus!!

CHLOÉ  
C'est correct Simon... Avouez ses  
mensonges, c'est le premier pas.

GEORGES  
(à Claire)  
Damien ! Y'est pareil.

CLAIRE  
Qui ?

GEORGES  
Voyons, Claire, l'enfant du diable.  
On a vu le film ensemble !

SIMON  
(à Chloé)  
J't'ai menti, mes parents m'ont  
jamais maltraité...

CLAIRE  
Retiens-moi Georges, j'ai envie d'y  
en crisser une...

GEORGES  
Non non non fais-toi plaisir...

SIMON  
(penaud, expire  
bruyamment)  
Arrg, vos yeules!... Chloé, je sais  
pas pourquoi je t'ai dis ça, mais  
criss que je le regrette!  
J'm'excuse.

Une onde traverse la pièce.

La cuisine est redevenue plus colorée, moins sombre. Les  
photos de l'enfance de Simon sur les armoires sont à nouveau  
jolies, plus positives. Claire et Georges sont encore là,  
mais tels que nous les avons rencontrés au début, avec leur  
air préoccupé, mais bienveillant.

Simon et Phil se regardent, incrédules, puis soulagés.

PHIL  
Tu t'es excusé ! Comme la première  
fois avec le voisin... Faut que tu  
t'excuses ! C'est ça qui manquait !

CLAIRE  
Voulez-vous des chips ?

GEORGES

Moi j'en veux, j'ai un p'tit creux.

Ému, Simon serre ses parents dans ses bras.

SIMON

Je vous aime tellement.

CLAIRE

(inconfortable)

Oui, oui, nous aussi on t'aime.

Simon, soulagé, regarde la pièce, s'adresse à Chloé :

SIMON

J'ai compris comment re-séquencer  
le, le multi-chose...

CHLOÉ

Le multivers ?

SIMON ET PHIL

C'est ça, le multivers!

CHLOÉ

Vous avez compris comment re  
séquencer le multivers! Là là?  
C'est donc ben malade! Y'a tu des  
affaires qui ont changé?

CLAIRE

Le quoi ?

GEORGES

Le multivers. Tu t'endors tout le  
temps quand j'écoute Canal Z.  
(au groupe)  
'A s'endort tout le temps!

PHIL

(à Chloé)

On a réussi à défaire le mensonge  
du voisin-tueur-en-série...

CHLOÉ

Comment?

SIMON

Faut que je trouve une des  
personnes à qui j'ai... j'ai pas  
dit la vérité pis que j'avoue ma  
faute...

PHIL

Pis après y faut qu'y s'excuse. Pis  
pouf ! Ça revient comme avant.

CHLOÉ

Moi quand j'ai arrêté de consommer  
y'a fallu que je m'excuse à tout le  
monde...Y'appelle ça faire amende.

CLAIRE

Mais c'est quoi le multivers,  
pourquoi vous parlez de multivers?

Simon, Phil et Chloé se tournent vers les parents, Chloé  
vient pour répondre, mais Georges la devance :

GEORGES

Des univers parallèles où il y a  
une multitude de Claire pis de  
Georges aux destins différents.  
Dans un autre univers, y'a un autre  
Georges pis une autre Claire ou un  
autre Georges pis une autre femme.

CLAIRE

C'est qui elle ?!

GEORGES

Je sais pas moi, c'est l'autre  
Georges.

CLAIRE

Mais y'est où cet autre Georges-là  
qui m'a trompé ?

GEORGES

Y t'a pas trompé, y te connaît pas!  
Mais y'a sûrement un autre univers  
où y'a un Georges qui t'a trompé.

CLAIRE

Je le savais!

GEORGES

Non c'est les univers parallèles  
Claire!

CLAIRE

(à Chloé)

Y'a-tu un univers parallèle où je  
passe pas mon temps à ramasser ses  
bas?!

GEORGES

Bon on va aller se coucher nous  
autres...

PHIL

Non, attendez, Simon a des choses à  
vous dire.

SIMON

Ah oui et euh... Je vous ai dit que Phil était malchanceux, qu'avec lui, tout ce qui peut mal aller va mal. C'était un... un...

GEORGES

Un mensonge ?

SIMON

Oui.

CLAIRE

Tu nous as pas dit ça...

SIMON

Ah non?... Je vous ai jamais dit que Phil était loser?

GEORGES

Non... Pas ça.

Phil lève les bras, nerveux. Il accroche un vase qui tombe par terre.

PHIL

Voyons criss! Voir que t'as pas dit à nos parents que j'étais un loser!  
POURQUOI TU LEUR AS PAS DIT ?!

SIMON

Tu devrais être content ! Ça montre que je suis un bon frère !

PHIL

Tu l'as dit à qui ?

SIMON

À Dominic. J'pense...

PHIL

Tu l'as dit à des collègues, mais pas à eux autres ?!

SIMON

Ç'a l'air que non.

PHIL

Je t'haïs! God que je t'haïs!

CLAIRE

Phil, t'as pilé dans un caca de chien.

Il a effectivement marché sur un caca de chien.

PHIL

S'ti y'ont a même pas de chien !  
(à Simon)  
Là on va aller chez Dominic, tu vas  
lui dire que je suis pas  
malchanceux...

SIMON

Phil, y'est tard, je--

PHIL

Je m'en sacre! Je veux ravoir ma  
vie normale, ciboire!!

CHLOÉ

(à Phil)  
Heille, veux-tu b'en calmer tes  
nerfs ! Tu vois pas que Simon est à  
boute ? Ça prend de l'énergie  
admettre ses torts...  
(elle prend la main de  
Simon)  
Y'a besoin d'un break de re-  
séquensage d'univers, bon!

CLAIRE

Ok, c'est mon signal ! Bonne nuit  
tout le monde ! Georges...

PHIL

Non, non, non, attendez, Simon a  
beaucoup de choses à vous dire !

GEORGES

Demain.

Georges et Claire quittent. Phil, découragé, à Simon :

PHIL

À 8h, on commence... Avec p'pa pis  
m'man... ensuite on va directement  
chez Dominic.  
(à Chloé)  
Je peux appeler un taxi.

CHLOÉ

Je chillerais un peu ici encore. À  
moins que Simon préfère rester seul ?

SIMON

Ben oui, tu peux rester, ça va  
m'aider à décompresser.  
(à Phil)  
Je vais aller la reconduire.

PHIL

(amer)

T'es trop fatigué pour dé-séquencer ma marde, mais t'as assez d'énergie pour chiller... Avec Chloé. T'es pas capable d'arrêter, hein ? Même si tu détruis des vies, ben non, c'pas grave, l'important c'est Simon, juste le petit bonheur de Simon, depuis toujours ! Câlisse !

Il quitte en claquant la porte très fort. Après un silence inconfortable :

SIMON

Veux-tu une bière ?

78

**INT. SALON DES PARENTS DE SIMON - NUIT**

78

Ils prennent une gorgée de bière. Chloé regarde Simon avec intensité.

SIMON

Bon ben euh... allo !

CHLOÉ

Allo !

Une pause.

SIMON

(timide)

Faque, t'as pas vu deux version de mes parents?

CHLOÉ

Non, une version.

Sans le réaliser, elle a pris exactement la même position que Simon.

SIMON

Wow, c'est tellement fucké... Pis Par rapport à tout ce qui se passe, tu te souviens de quoi ?

CHLOÉ

De pas mal toute... T'es un menteur compulsif qui a trop menti, pis ç'a changé notre réalité, pour moi tout ce qui se passe est normal, mais pour toi, c'est complètement nouveau... Pis j'ai décidé de te croire pis de t'aider parce que, un : je trouve ça génial comme affaire, deux : je te trouve sexy, ç'a pas d'allure !

SIMON  
(timide)  
Merci.

Les deux se regardent. Silence.

SIMON (CONT'D)  
Moi aussi je te trouve très  
attirante.

CHLOÉ  
Heille, c'est plate, mais va  
falloir que j'y aille... Je vais  
appeler un taxi.

Elle s'éloigne soudainement.

SIMON  
Hein? Comment ça?!

CHLOÉ  
Je peux pas rester ici, c'est trop  
dangereux...

SIMON  
Quoi, qu'est-ce qui est dangereux?

CHLOÉ  
Si je reste on va fourrer comme des  
animaux pis c'est pas une bonne  
idée...

SIMON  
Mais on fourrera pas comme des  
animaux, de quoi tu parles?

CHLOÉ  
Regarde, je la connais la game...  
Oui, on va fourrer comme des  
animaux! Deux gros animaux cons!  
C'est toujours ça qui se passe avec  
moi, pis je vas m'attacher, pis on  
va se détruire.

SIMON  
Ben non, on va pas se détruire !

CHLOÉ  
On va se détruire, j'me connais !

SIMON  
Mais pourquoi ça se passe toujours  
comme ça ?

CHLOÉ

(se calme)

Écoute, je pourrais te donner la description freudienne du complexe d'Électre, le choix du père comme objet, la mère comme figure de rivale dans la quête du pénis paternel... mais plus simple pis plus banal : divorce raté, père absent, mère distante, petite estime personnelle, carence affective... Criss que c'est plate.

SIMON

R'garde... J'ai juste pas le goût d'être tout seul... J'ai trop vécu d'affaires aujourd'hui, j'angoisse... J'aimerais ça que tu restes. S'te plaît.

Chloé hésite, devient furieuse contre elle-même, n'a pas la force de résister.

CHLOÉ

Ah calisse...

79

**INT. CHAMBRE D'ENFANT DE SIMON - NUIT**

79

Les deux sont côte à côte dans le lit simple qui est au milieu de la pièce vide. Simon fixe le plafond de son ancienne chambre. Il y a des posters de lutteurs des années 90 sur les murs et au plafond.

CHLOÉ

On fait juste dormir! That's it!

SIMON

Pas de problème.

CHLOÉ

Si tu fais un move, je te gèle...  
Je niaise pas.

SIMON

Tu devrais être prudente, je connais toutes les moves de Bam Bam Bigelow.

Chloé se détend un peu. Elle voit le poster de Bam Bam Bigelow, il porte un léopard noir bordé de flammes jaunes et rouges et a la tête couverte de tatouages.

CHLOÉ

Tu sais que c'est arrangé hein?

SIMON

(faussement offusqué)  
La lutte?! Ah come on!!

CHLOÉ  
J'te le dis!

Simon rit.

SIMON  
Quand j'étais petit, j'étais allé  
les voir au Forum.  
(Pause)  
C'était vraiment nul. À la télé ça  
paraît moins mais quand t'es là, tu  
te rends compte que c'est pas tous  
des grands acteurs.

Chloé rit.

SIMON (CONT'D)  
Mais j'étais content. C'était ma  
première sortie en ville...

CHLOÉ  
C'est beau. Devenir mature devant  
des barbus cokés de 300 livres qui  
s'assoient dans 'face de l'autre.

Simon se lève d'un bon, à genoux dans le lit au-dessus de  
Chloé.

SIMON  
Fais attention parce que j'me  
souviens de toutes les prises.

CHLOÉ  
(Sarcastique)  
Oh attention, Simon «Le cure-dent»  
Aubert...

Ils commencent à se tirailler un peu. Ils s'amusent, ils  
rient.

Chloé se redresse dans le lit.

CHLOÉ (CONT'D)  
Hey!

SIMON  
Qu'est-ce qu'y'a?!

CHLOÉ  
C'est tu une érection ça?

SIMON  
Hein?!

CHLOÉ  
C'est quoi ça?!!

Elle pointe le pantalon de Simon.

SIMON  
Non non, c'est juste mes pantalons,  
check...

Il lui montre qu'il s'agit effectivement de son pantalon.

CHLOÉ  
Ok... On fait juste dormir!!

Long silence. Ils sont allongés côte à côte.

SIMON  
Mais QUI bande en faisant de la  
lutte?!

CHLOÉ  
Tu me feras pas croire qu'y'avait  
pas un petit quelque chose entre...  
Yokozuna et... Undertaker?

SIMON  
(exagérant pour le gag)  
C'étaient des amis, bon!

CHLOÉ  
On peut se coller en amis si tu  
veux.

SIMON  
C'est très généreux de ta part mais  
Jake the Snake me regarde avec ses  
petits yeux pis je suis extrêmement  
bandé en ce moment.

CHLOÉ  
Niaiseux...dors avant que j'te  
fasse la prise du sommeil...

Il s'allongent pour la nuit.

80pt1 **EXT. MAISON DE PHIL ET VIRGINIE - NUIT**

80pt1

Un taxi-- avec un arbre écrasé sur le toit-- dépose Phil  
devant sa maison.

81 **INT. HALL D'HÔTEL DE SAINT-VALRAN - NUIT**

81

Oleg parle dans son téléphone, il semble agité, il crie, se  
calme, raccroche. Il parle en russe, non sous-titré :

OLEG  
C'est un risque immense que je  
prends pour vous !  
(MORE)

OLEG (CONT'D)

Nous ne sommes pas encore prêts, Si  
on se fait prendre, on va passer le  
reste de nos vies en prison !!! Va  
te faire foutre !

80pt2 **INT. CHAMBRE DE PHIL ET VIRGINIE - NUIT**

80pt2

Phil et Virginie sont allongés côte-à-côte. Phil, de façon délicate, pour ne pas la blesser, se colle sur Virginie qui réagit de douleur à son tatoo frais.

PHIL

J'm'excuse.

VIRGINIE

Non, non, c'est moi.

PHIL

Non, c'est moi. Tout c'que  
j'touche...

Ils se retournent. Phil est découragé. On voit la lumière de l'écran d'un téléphone s'allumer du côté de Virginie, et on entend des bruits de "textage".

82 **INT. CHAMBRE D'ENFANT DE SIMON - NUIT**

82

Chloé et Simon sont allongés. Le téléphone de Simon fait "bing". Il ne réagit pas.

SIMON

Dors-tu?

CHLOÉ

Non, je regarde ta photo.

Chloé tient un cadre avec photo du petit Simon à huit ans, triomphant dans son habit de hockey, soulevé par son père.

CHLOÉ (CONT'D)

Simon, le champion...

SIMON

Ouais...

CHLOÉ

T'étais adorable.

SIMON

(regarde la photo)

Cette journée là, j'avais eu une  
game poche... on a perdu huit à un.

CHLOÉ

(perplexe)

Ok mais...

SIMON  
(prend le cadre)  
C'est mon premier mensonge...

Simon est pensif. La porte de la chambre s'ouvre. Il se retourne et voit une jeune CLAIRE DE 35 ANS, anxieuse :

CLAIRE 35 ANS  
Simon, ton père s'occupe de madame  
Dubé qui est tombée, pis moi faut  
que j'amène ton frère à l'urgence,  
y fait encore de la fièvre.

On découvre qu'elle parle au petit Simon de 8 ans,  
tristounet, assis sur son lit.

SIMON 8 ANS  
Ok.

GEORGES 35 ans se joint à sa femme dans le cadre de la porte.

GEORGES DE 35 ANS  
Claire ! Madame Dubé est correct,  
mais monsieur Goderre s'est encore  
sauvé !

CLAIRE 35 ANS  
Je m'en occupe !

Claire 35 ans quitte.

GEORGES 35 ANS  
(à Simon)  
Je va aller reconduire ton frère à  
l'hôpital, ramasse ta chambre pis  
fais tes devoirs s'te plaît.

SIMON 8 ANS  
Ok.

GEORGES 35 ANS  
C'est toi qui va préparer le lunch  
de ton frère demain, il nous manque  
un préposé.

SIMON 8 ANS  
Ok.

GEORGES 35 ANS  
T'es-tu correct ?

SIMON 8 ANS  
Super.

Georges vient pour fermer la porte, mais le petit Simon,  
après une courte hésitation, l'interpelle :

SIMON 8 ANS (CONT'D)  
J'ai compté quatre buts  
aujourd'hui.

GEORGES 35 ANS  
(surpris)  
Hein ?

SIMON  
J'ai compté quatre buts... Le but  
gagnant.

GEORGES 35 ANS  
Heille quatre buts, c'est kek chose, ça !

Le visage de Georges s'illumine de fierté. Il entre dans la chambre, tape doucement son fils sur les épaules.

GEORGES 35 ANS (CONT'D)  
Je suis fier de toi, mon gars...

Le Georges de 35 ans quitte la pièce. Simon adulte et Chloé sont dans la même position qu'ils étaient avant le flash-back.

SIMON  
Y'était b'en fier...

CHLOÉ  
Pis t'as aimé le feeling...

SIMON  
Ç'a ben l'air, parce qu'après j'ai  
recommencé... Dix fois par jour,  
pendant trente ans...

Chloé lui sourit, tendrement.

CHLOÉ  
As-tu vraiment dit à France que  
Phil avait volé du matériel?

Silence. C'est difficile, mais Simon, honteux, finit par avouer :

SIMON  
J'ai vraiment dit ça. Pis j'y pense  
à tous les jours depuis dix ans.

Simon se retourne sur le côté. Chloé aussi, en position de cuillère.

Simon est surpris de se faire "cuillèrer".

83

**EXT. STATIONNEMENT DE L'USINE - LEVER DU SOLEIL**

83

Phil dépose Virginie à l'usine. Virginie est distante, elle pense certainement à Simon. Alors qu'elle sort de la voiture:

PHIL  
Bonne journée, mon amour.  
(réalise)  
Fuck, on a oublié nos lunches.

VIRGINIE  
(troublée)  
Y'a pas juste nos lunches qu'on a oublié.

Phil cherche s'il n'a pas oublié autre chose.

VIRGINIE (CONT'D)  
Les lunches c't'une métaphore, on s'est oublié...

PHIL  
C'est juste des lunches.

VIRGINIE  
C'est pas juste des lunches.  
(elle le prend par la tête  
tendrement)  
On est rendu au bout du chemin, toi et moi....

PHIL  
On parle de sandwiches au jambon là?

VIRGINIE  
On est pus à même place.

PHIL  
Moi chus toujours là... pis j't'aime.

VIRGINIE  
Phil, c'que j'essaie de te dire, , et ça va être dur pour toi...

PHIL  
On s'aiment.

VIRGINIE  
(émue)  
On eu des belles années, mais faut l'accepter : toi et moi, c'est...

Elle manque d'air, ne peut continuer, se met à pleurer. Phil, en a la voyant, pleure aussi. Les deux se parlent en hoquetant, il n'y a que quelques mots qu'on comprend, c'est à la fois ridicule et touchant. Phil pense à la situation des mensonges, et se ressassit



CHLOÉ

Non, pas de cuni...

FRANCE

Rien passé... Pis toi tu l'as même pas un peu crossouillé mettons?

CHLOÉ

Pas de cuni, pas de crossouillage... On a juste jase. Pis criss que ça a fait du bien. Y'avait de la tendresse, de l'affection, that's it.

FRANCE

Wow... De l'affection, de la tendresse...

(émue)

C'est vraiment beau... parce que moi la tendresse, dans ma vie...

(fige, saisie d'émotion)

Heille! On se fais-tu des shots pour célébrer ça ou b'en on...

Une onde passe en plein milieu de la phrase. France redevient digne (vêtements, coiffure, façon de parler).

FRANCE (CONT'D)

... se dépêche un peu! C'est beaux tes histoires, mais on est en retard là Chloé. Vas te changer, on rencontre le premier ministre aujourd'hui.

CHLOÉ

Oui, oui... Pis je... J'vais aller chercher Oleg !

86

**EXT. COUR DES PARENTS DE SIMON - JOUR**

86

Petit déjeuner sur une table de pique-nique. Simon et Phil sont devant Georges et Claire. Simon est en pleine séance de reconnaissance de mensonges. Phil tient un carton sur lequel est inscrit une longue liste de mensonges. Sur le carton : LES PARENTS: " Ma patronne a recommencé à boire" est rayé. Le deuxième : "Robin est dépressif et je l'héberge." Ensuite : "C'est le bordel au bureau". On voit aussi : "Toutes les femmes ont des beaux cheveux". Ensuite : DOMINIC : "Phil est le gars le plus malchanceux au monde." "J'ai fait la guerre en Afghanistan".

SIMON

C'est pas le bordel au bureau, mon assistante est pas narcoleptique pis mon collègue Robin, je l'ai jamais hébergé, y'est pas dépressif, y'est juste amorphe.

(MORE)

SIMON (CONT'D)

Tout ça c'est des mensonges, je  
m'excuse.

PHIL

Ma patronne est pas saoulonne...  
c'est un mensonge, je suis désolé.

86A INT. USINE AIRBEC (PLATE) - JOUR

86A

ESTABLISHING MAJESTUEUX de l'intérieur de l'usine. France,  
Oleg, Chloé, et les deux russes, et quelques travailleurs.

Ils commencent la visite.

FRANCE

(traduite par Chloé)

Je suis vraiment contente de vous  
recevoir dans notre usine...

\*

87 EXT. ROUTE - JOUR

87

PLAN AÉRIEN de la voiture de Virginie qui roule à toute  
vitesse.

88 INT. VOITURE DE VIRGINIE - JOUR

88

Phil conduit, l'air contrarié. Son siège est trop avancé, il  
est coincé sur le volant. Il replace son miroir constamment.  
Une mouche tourne autour de lui. Phil n'en fait pas trop de  
cas, il commence à être habitué.

Simon est assis à côté de lui. Une musique jazz commence à  
jouer à la radio. Simon et Phil ont la même réaction  
d'épuisement. Phil change de poste, il tombe sur les  
informations à la radio :

LECTEUR DE NOUVELLES RADIO

Afghanistan : une nouvelle  
confrontation entre l'armée  
chinoise et les Talibans a fait 30  
morts. Le président chinois, lors  
d'une allocution...

Phil, perplexe, se retourne vers Simon :

PHIL

As-tu déjà raconté à quelqu'un qu'y  
avait des Chinois en Afghanistan ?

SIMON

Ben non... j'pense pas, mais ça  
s'peut...

Phil se retourne vers son frère :

PHIL  
Calvaire, l'armée chinoise en  
Afghanistan... trente morts... à  
cause de toi...

SIMON  
(dépassé)  
J'ai pas faite exprès...  
(voit Phil fulminer)  
Qu'est-ce qui a? T'es encore fâché  
d'hier?

PHIL  
(exprime sa frustration)  
Virginie vient de me laisser pis  
j'ai vu sortir Chloé de chez nous à  
matin. Tu devais aller la  
reconduire. Tu m'as encore  
bullshitté Simon, je pensais que  
c'était fini la bullshit!

SIMON  
Je t'ai pas bullshitté, on a juste  
dormi, c'est tout.

Phil le regarde, l'air de dire "yeah right".

SIMON (CONT'D)  
J'te jure, on a rien fait. On a  
juste jaser, j'ai réalisé plein  
d'affaire..

PHIL  
Chloé est pas réellement attirée  
par toi.

SIMON  
C'est-tu si incroyable qu'une fille  
me trouve de son goût!

PHIL  
Dis-moi que c'est un mensonge pis  
tu vas le savoir.

Un moment de silence entre les deux. Le téléphone de Simon  
vibre. Sur l'afficheur : Virginie.

SIMON  
Qu'est-ce que je fais ?

PHIL  
(contrarié)  
Réponds.

VIRGINIE

Simon, j'aurais tellement besoin  
d'un calin... Un calin dans le sens  
de ta langue dans bouche... Dans le  
sens de--

SIMON

(calme)

Heille! Salut Virginie. Phil est à  
côté de moi, je suis en mains-  
libres.

Saisit d'émotion, elle raccroche.

PHIL

(sarcastique)

Moi aussi je t'aime mon amour.

(à Simon)

Même si je sais que c'est pas vrai,  
c'est crissement dur pareil... À  
qui t'as dit que ma femme était  
folle de toi?

SIMON

Euh... Sandra, je pense... Je suis  
vraiment désolé.

PHIL

C'est à Sandra qu'y faut que tu le  
dises.

Silence.

PHIL (CONT'D)

Chloé... Virginie... Heille c'est  
pathétique inventer que les filles  
tripent sur toi...

SIMON

Je l'sais.

PHIL

Virginie, voyons donc ! C'est  
tellement énorme comme mensonge...

SIMON

(grave)

Je sais pas pourquoi je mens  
Phil...

PHIL

Écoute, au moins c'est la première  
fois que je t'entends l'admettre.

SIMON

Ça fait dix ans que je me sens  
comme de la merde parce que j'ai  
dit à France que t'avais volé...

PHIL

Bon, criss!! Tu l'avoues!

SIMON

Oui, je l'avoue. Pis ça me rend fou de savoir qu'à cause de moi t'as une vie de marde, pis que t'es pas où tu devrais être!

PHIL

Pardon! Que J'AI une vie de marde? Moi ça, j'ai une vie de marde?... Qui qui arrête pas de mentir pour embellir sa réalité?! J'ai pas une vie de marde, j'ai une très belle vie avec une femme que j'adore! Une vie 100% honnête, sans bullshit, où je dis toute pis où ELLE me dit toute! Sans artifice, rien. Ça fait du bien en criss pis j'échangerais ça pour rien au monde!

Silence. Une chiure tombe dans le windshield. Il part les wipers. La chiure s'étend. Silence.

SIMON

Pour vrai, t'as pas l'impression que t'as une vie de marde?

PHIL

Fuck you Simon...

Ils continuent la route en silence.

90

**EXT. MAISON DE DOMINIC - JOUR**

90

Phil se stationne. Simon et Phil descendent de la voiture. Simon est surpris de voir l'état des lieux : la maison est délabrée, une voiture dans la rue et des meubles sur le trottoir sont à vendre.

SIMON

Shit....

Simon avance vers la porte d'entrée, Phil le suit. Les gicleurs de pelouse se mettent en marchent et suivent le trajet de Phil, l'arrose sans que Simon soit touché.

Simon et Phil (complètement trempé) sonnent. La porte s'ouvre brusquement et une carabine de calibre douze est pointée vers leurs visages. Dominic, l'air hagard, leur dit :

DOMINIC

Je l'ai pas l'argent !

Simon et Phil sont terrifiés. Dominic les reconnaît et baisse son arme.

DOMINIC (CONT'D)  
Ah excusez-moi les gars, j'pensais  
que c'tait quelqu'un d'autre.

SIMON  
Pas de problème, Dominic, faudrait  
juste que je te parle.

DOMINIC  
(nerveux, regardant  
partout)  
Ouais, mais là, j'ai pas vraiment  
le temps.

PHIL  
(poussant Simon à  
l'intérieur, à Dominic)  
Tu vas le trouver, le temps !

90A      **INT. HANGAR D'ENTRETIEN (SAINT-HUBERT) - JOUR**      90A

Sous les regards de France et Chloé, Oleg observe des  
travailleurs qui réparent un avion.

91      **OMITTED**      91

92      **OMITTED**      92

93      **OMITTED**      93

94      **OMITTED**      94

95      **OMITTED**      95

96      **EXT. MAISON DE DOMINIC - JOUR**      96

Simon et Phil sortent de la maison de Dominic. Phil n'est  
plus mouillé. Il voit un râteau sur le gazon, marche  
volontairement près de l'outil... Pas d'accident ! Il se met  
tout près d'un gicleur à pelouse. Le gicleur ne décolle pas.  
Il passe la main près d'un arbuste à fleurs, et ne se fait  
pas piquer par les abeilles qui butinent. Phil jubile, saute  
de joie. Il voit une ruche d'abeilles, s'approche, se fait  
piquer.

SIMON  
Ben là !

Simon se passe la main sur l'épaule et est content de  
constater que ses cicatrices sont disparues.



101 **EXT. STATIONNEMENT DE L'USINE - JOUR**

101

Virginie attend dans le stationnement. Elle voit la voiture de Phil qui arrive.

ELIPSE :

Simon et Phil rejoignent Virginie.

VIRGINIE

Phil j'aimerais ça parler a simon  
seul à seul.

PHIL

(doux)

Mon amour, on va aller voir Sandra  
pis tout va se régler.

VIRGINIE

(combat l'émotion)

Non, j'ai besoin de m'ouvrir à  
Simon, je suis rendu là, je peux  
pus attendre..

Simon fait signe à Phil de la laisser parler.

VIRGINIE (CONT'D)

(soulagée d'être enfin  
devant Simon)

L'amour a frapper à ma porte, et  
c'était pas la personne que je  
m'attendais. J'ai réaliser que  
c'était d'un gars comme toi que  
j'avais besoin, je le savais pas,  
mais, un gars qui va me surprendre,  
qui va me sortir de *l'hostie de  
quotidien...* Quelqu'un de... pas  
toxique, non... mais pas fiable,  
qui a pas de moral, quelqu'un qui  
est euh, voyons c'est quoi le mot  
que je cherche ?

PHIL

Un trou d'cul ?

VIRGINIE

Oui c'est ça.

SIMON

Ben là.

Phil ne peut s'empêcher de sourire.

VIRGINIE

Non, non, non, un bon "trou de  
cul"...

PHIL

Ok, c't'assez.

Phil entraîne Simon vers l'usine. Virginie les suit.

102      **INT. USINE - HANGAR D'ENTRETIEN (SAINT-HUBERT) - JOUR**      102

Simon et Phil et Virginie marchent rapidement. Virginie pousse Simon dans un coin.

Phil ne les voit pas, car il passe près de se péter la tête sur un tuyau, il l'évite de justesse, tout en enjambant un seau laissé par terre. Victorieux, il lève les bras en l'air.

Virginie se colle sur Simon, lui met la main sur l'entre-jambe.

VIRGINIE

Maintenant que tout a été dit, on est libre...

Elle l'embrasse sur la bouche, lui lèche le cou, mordille une oreille, baisse sa tête pour qu'il embrasse ses seins... baisse sa tête pour qu'il aille plus bas...

Simon est terrifié. Phil les sépare.

PHIL

J'ai trouvé Sandra !

103A      **INT - HANGAR D'ASSEMBLAGE (NOLINORD) - JOUR**      103A

Simon, Phil, et Virginie arrivent alors qu'Oleg parle à Sandra. Chloé traduit.

CHLOÉ

Je suis très content de vous avoir rencontré, la Russie devrait avoir plus de femmes fortes comme vous.

Sandra rougit et rigole. France emmène Oleg vers la prochaine étape de leur visite. Chloé est restée sur place, contente de voir Simon. Simon lui sourit, et va près de Sandra.

SIMON

Sandra ! Salut Sandra...

Virginie est pétrifiée de honte.

VIRGINIE

Simon, j'm'excuse ! J'sais pas c'qui m'a pris...

Elle marche vers Simon.

SANDRA

Salut Simon. Phil, qu'est-ce que--

Virginie est très près de Simon, elle avance en espérant un pardon.

SIMON  
(très vite, à Sandra)  
Virginie pas amoureuse de moi,  
mensonge, je m'excuse.

Une onde passe. Virginie passe devant Simon pour aller voir Phil.

VIRGINIE  
Salut mon amour...

Ils se font une bise tendre. Phil la serre fort.

PHIL  
Je t'aime tellement...

VIRGINIE  
Moi aussi. Mais là faut que je  
retourne, ma pause est finie.  
(distante)  
Simon...

Elle quitte. Simon remarque que Chloé est là et les observe.

SIMON  
Hey Chloé, ça va?

CHLOÉ  
Je peux-tu te parler deux secondes?

Simon et Chloé vont en retrait. Derrière eux, on voit Sandra qui apostrophe Phil.

SIMON  
Ben oui, qu'est-ce qui a ?

CHLOÉ  
Je suis contente, on a rien faite  
hier, c'est malade.

SIMON  
Je te l'avais dit que ça se  
pouvait!

CHLOÉ  
Wow... Je savais pas qu'on pouvait  
vivre quelque chose comme ça avec  
quelqu'un... En faisant rien.

SIMON  
Écoute, si tu veux on peut se  
revoir pour rien faire encore?

CHLOÉ

B'en oui... On pourrait rien faire  
vendredi prochain mettons?  
(cherche France du regard)  
Y doivent me chercher, faut que j'y  
aille...

Elle quitte. Simon, voit que Phil se fait toujours engueuler  
par Sandra.

SANDRA

Si la présidente du syndicat peut  
pas se fier à son assistant... À  
quoi ça sert d'avoir un assistant  
si je suis obligé de faire sa job  
en plus de la mienne? Je me disais  
naïvement qu'en engageant un  
assistant qui est ni jeune, ni  
cute, y serait compétent, MÊME PAS  
! Je pourrais te remplacer par une  
plante verte. Au moins elle je  
pourrais la laisser dans salle de  
conférence sans m'inquiéter qu'elle  
mange tous les muffins. Je devrais  
te faire un grief pour  
insubordination parce que ta face  
est une insulte. La journée où mon  
téléphone va pouvoir faire du café,  
tu te ramasses au chômage. J'en  
trouverais 10 meilleurs que toi  
juste en m'asseyant sur la  
photocopieuse. Un chat c'est laid  
pis inutile mais au moins ça  
enterre sa marde. T'es la personne  
la moins fiable que je connaisse,  
t'es irresponsable, pis t'es un  
petit crisse de voleur ! Tu mérites  
tellement pas ta job, pis encore  
moins ta blonde !!!

Simon rejoint Sandra qui gueule après Phil :

SANDRA (CONT'D)

Non non, y'en a pas d'excuse ! Ça  
fait deux jours que t'es pas rentré  
pis là t'arrives comme si rien  
était !?

PHIL

Ben non, c'pas ça...

SANDRA

Tu devais aller chercher ma blouse  
chez le nettoyeur.

SIMON

Sandra, 'tend peu. Ça fait combien  
de temps que t'es présidente du  
syndicat ?

SANDRA

Cinq ans.  
(à Phil)  
Oublie pas les photocopies non  
plus. Déniaise Phil!

Sandra quitte. Simon et Phil se regardent.

PHIL

Dans cette réalité-là, j'ai  
vraiment volé du matériel...

SIMON

Ce qui fait que non seulement t'as  
pas eu ma job à Montréal, mais t'as  
jamais eu de promotion ici... Ah  
man, je suis désolé...  
(épuisé)  
Chus assez écoeuré, là...

103B INT. LIGNE DE MONTAGE - JOUR

103B

Simon marche d'un pas rapide, Phil le suit.

PHIL

Tu vas où ?

SIMON

Je vais voir France, je vais  
m'arranger pour que tu retrouves ta  
job.

PHIL

Ok, merci, mais...

SIMON

Pis tsé, t'es pas le seul...  
Y'a tellement de monde qui ont  
souffert à cause de moi...

PHIL

C'est vrai. Mais euh... Simon, si  
tu dis à France que j'ai pas  
volé... Tu penses pas que y'a des  
chances que je me retrouve à  
Montréal avec ta job ?

SIMON

Anyway, c'pas comme si je la  
méritais vraiment la job...

PHIL

Mais si je travaille à Montréal, ça  
veut dire que je suis pas en couple  
avec Virginie, pis ça on s'entend  
que je veux pas que ça change !

SIMON

On va voir...

PHIL

(anxieux)

Je serais peut-être avec une fille de Montréal, j'me connais, je pourrais me retrouver avec une fille cute qui tripe sur la musique électro, je me vois pas commencer à prendre de la MD à mon âge, à me frotter partout en suçant mon pouce.

104

**INT. CAFÉTÉRIA DE L'USINE - JOUR**

104

La délégation russe relaxe à la cafétéria. Chloé est avec France, elles boivent un café.

Simon va directement vers France.

SIMON

France, faut que je te parle.

ELLIPSE :

Simon est en retrait avec France, il est fébrile. Plus loin, Phil, nerveux, ainsi que Chloé, les observent.

SIMON (CONT'D)

France. Pour avoir ma job, je t'ai dit que... que..

FRANCE

Quoi ?

SIMON

Que Phil avait volé, qu'il était malhonnête, c'était un mensonge, j'm'excuse.

L'onde passe sur eux. Simon regarde autour de lui, réalise que rien n'a vraiment changé.

SIMON (CONT'D)

Phil a pas mon poste?

FRANCE

Pourquoi Phil aurait ton poste, c'est quoi le rapport?

SIMON

Parce que j'ai menti...

Sandra traverse les lieux en tenant un veston nettoyé. Elle fait signe à Phil que tout est sous contrôle. France n'est pas consciente du "re-séquensage".

FRANCE  
(à Simon)  
Je sais, ça m'a déçu quand tu m'as dit ça...

SIMON  
Tu savais que c'était un mensonge ?

FRANCE  
Oui.

SIMON  
Pis tu m'as donné la job quand même ?

FRANCE  
Phil avait pas du tout le profil de l'emploi, pis toi, ben pour être franche, ton côté bullshiteux était parfait pour le service à la clientèle. Jusqu'à ce que ça aille trop loin...

SIMON  
Tu veux dire que ?

FRANCE  
T'étais de loin le meilleur candidat.

Simon est surpris d'entendre ça.

Simon s'éloigne très vite. France ne comprend pas trop ce qui vient de se passer. Phil veut aller avec lui, mais Chloé le retient et va rejoindre Simon.

105

**INT. SALLE DE BAIN DES HOMMES - JOUR**

105

Simon se met de l'eau froide au visage. Chloé arrive.

CHLOÉ  
Qu'est-ce qui a ?

SIMON  
(défait)  
Je l'avais, la job... J'ai menti à France... Pourquoi j'ai fait ça ?

CHLOÉ  
Je sais pas...

SIMON  
Ça fait 30 ans que je fais ça...

CHLOÉ  
(touchée)

...

(MORE)

CHLOÉ (CONT'D)

Depuis la fois que t'as dit à ton  
père que t'avais compté quatre buts  
?

SIMON

Ouais....  
(combat l'émotion)  
Calisse.

Simon se retourne et cache son visage dans ses mains. Il a un  
break-down. Après quelques secondes, il se ressaisit.

SIMON (CONT'D)

C'est ridicule, je m'excuse.

CHLOÉ

Ben non.

SIMON

Je dois avoir l'air d'une vidange  
en ce moment.

CHLOÉ

Un gars qui réfléchit sur lui-même,  
qui s'ouvre à ses émotions, c'est  
la chose la plus sexy que je  
connaisse...

SIMON

Ah ouain?

Les deux sourient. Après un temps, Chloé avance vers Simon et  
l'embrasse doucement. Simon s'arrête soudainement.

CHLOÉ

Qu'est-ce qui a ?

SIMON

J'peux pas faire ça, c't'un  
mensonge.

CHLOÉ

Quoi ?

SIMON

(grave)  
J'ai dit à Phil que t'avais eu un  
coup de foudre pour moi.

CHLOÉ

(surprise)  
Oh... Ok... Ça veut dire que... Ah  
shit, c'est pour ça... Que...

SIMON

Je m'excuse tellement, c'est--

CHLOÉ  
Écoute... On dirait que je m'en  
criss. Je pense ça me tente.

Elle vient pour l'embrasser, Simon l'arrête.

SIMON  
Oui, mais ça reste un mensonge.

CHLOÉ  
On est p't'êtré pas obligés de  
l'défaire ce mensonge-là.

Elle l'embrasse à nouveau. Simon se laisse aller. C'est  
tendre, et ensuite passionné.

106 **INT. LIGNE DE MONTAGE - JOUR**

106

Simon et Chloé marchent côte à côte pour aller rejoindre le  
groupe. Les deux ont de la difficulté à faire disparaître  
l'immense sourire qu'ils ont sur le visage.

CHLOÉ  
C'est fou, on a juste frenché!

SIMON  
Pendant une demi-heure.

CHLOÉ  
Quand même... On a juste frenché!

Ils se regardent, amoureux.

107 **INT. HANGAR D'ENTRETIEN (SAINT-HUBERT) - JOUR**

107

France termine un speech, Chloé traduit. Simon lui fait un  
petit sourire complice. Chloé lui fait un subtil clin d'oeil.  
Phil les voit et est toujours en désaccord avec ce qui se  
passe entre eux.

FRANCE  
(traduite par Chloé)  
...de nos équipements à la fine  
pointe de la technologie, de nos  
machines performantes... Merci  
beaucoup de votre visite, Oleg,  
nous allons maintenant visiter le  
hangar de finition où le premier  
ministre va nous rejoindre.

Simon réalise que France a terminé et qu'Oleg ne semble pas  
convaincu. Virginie est là, avec Sandra.

SIMON  
(traduite par Chloé)  
Si tu me permets, France.  
(MORE)

SIMON (CONT'D)

(à Oleg)

Moi ce que j'ai envie par-dessus tout, c'est que vous compreniez à quel point les employés de Avionech sont des personnes extraordinaires et dévouées. Parce que c'est souvent l'aspect humain qui se perd derrière le métal et le bruit assourdissant des équipements... Mais je peux vous garantir qu'en faisant affaire avec l'expertise québécoise, vous allez tomber en amour avec des travailleurs qui ont leur travail à coeur. Des gens qui se donnent la passion de génération en génération... Comme Serge ici, qui travaille maintenant avec son fils.

SERGE et son PETIT-FILS font un beau sourire à Oleg qui semble touché.

SIMON (CONT'D)

Les Québécois, on est travailleurs, oui, mais on est aussi un peuple dépendant affectif, on va toujours vous demander si vous aimez le Québec-- Aimez-vous le Québec ?

Oleg sourit. Chaleureux, il vient serrer la main de Simon.

Dans le talkie du CHEF DE LA SÉCURITÉ, on entend :

VOIX D'HOMME

Des intrus sont entrés dans le hangar 14... les drônes!!

Dans le talkie d'un autre gardien de sécurité, on entend :

VOIX DE FEMME

Quelqu'un a pénétré le système et a pris possession des codes!! Je répète--

CHEF DE LA SÉCURITÉ

(à deux gardiens)

What the -- Allez voir c'qui s'passe !

Branle-bas de combat. Les deux gardiens de sécurité se dirigent vers le hangar en courant. Simon et Phil se regardent.

SIMON ET PHIL

Des drônes?!?

Le groupe suit les gardiens de sécurité.

FRANCE

Ben oui, les Grey Eagle MQ-1C...  
Pour l'armée américaine!!

CHLOÉ

Ah oui, les fameux drones, je me  
demandais si j'allais les voir.

PHIL

Avionch construit pas de drone.

FRANCE

Voyons, arrêtez de faire vos  
vierges offensées, ça fait quinze  
ans qu'on fait ça... Tout le monde  
est au courant...

108pt1 **INT. HANGAR DE DRÔNES - JOUR**

108pt1

Simon et Phil arrivent au pas de course dans le hangar.  
D'interminables rangées de drones, prêts à être livrés,  
s'étendent devant eux. Les lumières des drones s'allument.  
Phil et Simon sont estomaqués.

C'est chaotique : des agents de sécurité courent partout, des  
alarmes retentissent. Des travailleurs courent vers la sortie  
où sont Phil et Simon.

Phil entraîne Simon à rebrousser chemin dans le hangar  
d'entretien.

108pt1A **INT. COULOIR DES HANGARS - JOUR**

108pt1A

Simon et Phil s'éloigne du hangar des drones.

PHIL

Les drones, à qui t'as parlé des  
drones !?

SIMON

Ça me dit rien, sérieux, je sais  
pas pantoute à qui j'aurais pu dire  
ça...

108pt2 **INT. HANGAR D'ENTRETIEN (SAINT-HUBERT) - JOUR**

108pt2

Phil et Simon reviennent dans le hangar d'entretien.

PHIL

Ben penses-y !

Simon et Phil voient Virginie, France et Chloé qui sont  
figés.

SIMON

Les drônes on été mis en --

Il voit que les femmes semblent terrifiées. Chloé fait un subtil signe de tête à Simon, elle désigne :

Anna en train de désarmer le Chef de la sécurité.

CHEF DE LA SECURITE

Heille!! Lâche moi!!!

\*

Yvan tire une salve de mitraillette en l'air, criant :

YVAN

DIE AMERICA! DIE!!!!

On voit que Oleg est aussi armés. Les travailleurs encore présents se sauvent.

Simon, Phil, Chloé, France et Virginie sont figés.

DEUX AUTRES GARDIENS DE SÉCURITÉ entrent dans les hangars. Anna tire le premier. D'AUTRES GARDIENS arrivent. Échanges de coups de feu.

Notre groupe se cache derrière un mur.

108pt3 **INT. HANGAR DES DRÔNES - JOUR**

108pt3

Deux drônes se mettent à voler tout seul.

108pt4 **INT. HANGAR D'ENTRETIEN (SAINT-HUBERT) - JOUR**

108pt4

Derrière la machine où ils sont cachés, France panique :

FRANCE

(chuchote, à Simon)

C'est des espions, Simon, des espions ! J'comprends, là!

SIMON

Quoi ?

FRANCE

Pourquoi ça pas été difficile de les convaincre de venir au Québec même si y'avaient déjà signé avec les Brésiliens.

SIMON

Attends... j'ai jamais dit à personne que les Russes avaient signé avec les Brésiliens !

FRANCE  
Tu pouvais pas le dire, tu le  
savais pas !

109A **EXT. USINE - JOUR** 109A

Un drône, suivi de plusieurs autres, sortent des hangars et  
volent vers le ciel.

109B **INT. HANGAR D'ENTRETIEN - JOUR** 109B

Simon, encore perplexe de ce qu'il vient d'entendre,  
questionne France :

SIMON  
Pourquoi les russes sont venus si  
y'a pas de contrat avec Avionech  
!?

France vient pour répondre, mais Oleg se pointe, les menaçant  
de son arme. Il empoigne France par le bras, et l'entraîne  
avec lui. Le groupe veut protester, mais il s'immobilisent  
alors que d'autres coups de feu les font fuir.

PHIL  
(à Simon)  
Faut que tu te souviennes à qui  
t'as raconté que Avionech fabrique  
des drones !

109C **EXT. USINE - JOUR** 109C

Un cortège de limousines entre dans le stationnement. \*

110 **INT. LIMOUSINE DU PREMIER MINISTRE - JOUR** 110

Le premier ministre du Canada regarde vers l'usine.

CHAUFFEUR DU PREMIER MINISTRE  
(paniqué)  
Monsieur le Premier Ministre, on  
doit faire demi-tour, il y...

Ils voient un drône changer de direction et lancer un missile  
vers leur voiture.

PREMIER MINISTRE  
What the fuck ?

Juste avant que le drône atteigne le pare-brise :

CUT TO:

111 **OMITTED** 111

112 **INT. USINE - SALLE DES MACHINES - JOUR** 112

Simon, Phil, Virginie et Chloé sursautent en entendant une explosion provenant de l'extérieur. Un échange de coups de feu les terrifie. Ils se cachent à l'intérieur de la salle de machines.

Chloé sort son portable pendant que Phil serre Virginie dans ses bras.

PHIL

Mon amour...

VIRGINIE

Je t'aime tellement...

CHLOÉ

Fuck.

SIMON

Qu'est-ce qui a ?

CHLOÉ

Regardez ça...

De son cellulaire :

ANNONCEUR

Tension planétaire. Des drones de guerre fabriqués par la compagnie québécoise Avionech, seraient contrôlés par les services secrets russes, et viennent tout juste de franchir la frontière des États-Unis. Un des drones serait entré en collision avec un avion commercial transportant des centaines de passagers.

Sur l'écran de son portable, elle montre une image de débris d'avion au sol.

Silence. Le groupe est figé pendant quelques secondes.

VIRGINE

Phil t'es l'homme de ma vie, je peux pas supporter de mourir en t'ayant caché des choses. J'ai jamais cessé de t'aimer mais y'a deux ans j'ai eu une aventure avec Sandra, c'tait juste du cul, on se voyait tous les mardis, je skipais mon yoga pour aller chez eux.

(MORE)

VIRGINE (CONT'D)  
Mais c'est fini, promis, j'ai  
réalisé que je suis hétéro à 100%  
pis que t'es l'homme de ma vie.

Inconfort général. Phil questionne Simon du regard.

SIMON  
(tout bas)  
Non, c'est pas moi, ça...

Ils entendent d'autres coups de feu provenant de l'extérieur  
de la salle.

Phil, frustré, s'en prend à Simon :

PHIL  
(frustré)  
Ok... là tu vas faire travailler ta  
mémoire ! À qui t'as dit ça ?

SIMON  
Ça me revient pas !

PHIL  
Parce qu'à cause de toi la  
troisième guerre mondiale est su'  
l'bord de--

SIMON  
Attends !!!! La troisième guerre  
mondiale ! C'est ça...

113 INT. BAR DE QUARTIER - NUIT (FLASHBACK)

113

On revoit la scène du bar, où Simon buvait un verre avec  
Alex, la jolie jeune femme. Elle est pendue à ses lèvres.

SIMON  
L'affaire, c'est que mon usine  
fabrique des drones de guerre qui  
pourraient être pilotés à distance  
par l'armée russe...

Il lui fait un "chut" pour lui signaler que c'est un secret.

ALEX  
Ayoye, c'est donc ben intense ta  
job!

SIMON  
On s'habitue...

ALEX  
Non mais t'es quand même en  
position d'empêcher le  
déclenchement de la fucking  
troisième guerre mondiale !

FIN DU FLASHBACK

114        **INT. USINE - SALLE DES MACHINES - JOUR**        114

Phil, Chloé et Virginie viennent d'entendre l'histoire de  
Simon qui prend son téléphone, et compose un numéro.

SIMON  
Le chum de la fille s'appelait  
Steven... y travaille comme serveur au:

115        **INT. BAR DE QUARTIER - JOUR (INTERCUTS)**        115

Les CLIENTS, livides, regardent les nouvelles sur leur  
téléphone. On entend :

ANNONCEUR RADIO (V.O.)  
L'armée américaine aurait subit une  
cyber-attaque qui empêcherait ses  
jets de décoller.

Certains se serrent dans leurs bras, d'autres pleurent. Un  
SERVEUR est figé, regardant dans le vide. Le téléphone du bar  
sonne à côté de lui. Il regarde son téléphone, le laisse  
sonner plusieurs fois... De son téléphone :

LECTRICE DE NOUVELLE (V.O.)  
Une activité a été observée en  
Dakota du Nord, près du site où  
sont stockés des ogives nucléaires.

Le serveur répond mécaniquement :

SERVEUR  
On est fermé.

Dans la salle des machines, Simon est content d'avoir une  
réponse.

SIMON  
Faut absolument que je parle à  
Steven, un de vos serveurs, faut  
que je lui parle ou faut que vous  
me donniez son numéro... Je  
pourrais empêcher la--

SERVEUR  
Steven ?

SIMON

Oui !

SERVEUR

Steven euh, y pourra pas vous parler, Alex euh, sa blonde était dans l'avion qui s'est écrasée...

Le serveur se retourne, regarde vers une table où Steven est effondré. Il relève la tête en entendant son nom. On voit qu'il pleure à chaudes larmes.

116

**INT. USINE SALLE DES MACHINES - JOUR**

116

Dans la salle des machines, Simon écoute dans le téléphone. À voir son expression, les nouvelles ne sont pas bonnes.

SIMON

(au téléphone)

Ok, merci. Désolé pour Steven.

Il range son téléphone.

PHIL

Qu'est-ce qui a ?

SIMON

Alex, euh... la fille à qui j'ai raconté ce mensonge-là... Elle était dans l'avion qui s'est écrasée...

PHIL

(terrifié)

Ça veut dire que Alex est... ?

Simon fait signe que oui.

PHIL (CONT'D)

As-tu raconté ce mensonge-là à quelqu'un d'autre ?

Simon fait signe que non.

PHIL (CONT'D)

T'es certain !?

SIMON

(à Chloé)

Les drônes c'est un mensonge... que je peux pas défaire...

CHLOÉ

(encaisse le coup)

Ça veut dire qu'on est prisonniers de cet univers-là ?

PHIL

On va mourir...

VIRGINIE

(dans l'urgence)

Phil... j'peux pas mourir sans  
qu'tu saches... j'ai perdu nos REER  
au poker. Mais je les ai  
regagné!... Quand je te disais que  
j'aillais faire du bénévolat auprès  
des enfants pauvres à Montréal,  
j'allais au casino. Mais là ça va  
mieux, je vois un groupe pis t'es  
l'homme de ma vie.

Phil est estomaqué d'entendre ça.

SIMON

(à Chloé)

Je veux que tu saches qu'il s'est  
rien passé avec la fille du bar, on  
a juste jase.

CHLOÉ

Ben non, c'est pas important,  
ben... je suis contente que tu  
prennes la peine de me l'dire,  
mais...

SIMON

On se connaît pas beaucoup toi et  
moi, je veux juste que tu sois  
correct.

CHLOÉ

C'est vraiment une belle attention,  
je--

PHIL

(pète sa coche)

Heille les mêlés, on s'en câlisse  
de sa belle attention, c'est la  
tabarnak de fin du monde en ce  
moment !!!!!

Ils sursautent en entendant le bruit d'une grosse explosion à  
l'extérieur. La pièce tombe dans la noirceur totale, puis la  
lumière revient. Silence de terreur entre eux.

VIRGINIE

(dans l'urgence)

Phil, une dernière affaire...

PHIL

Mon amour, arrête, asti !

VIRGINIE

Non, faut que je l'dise : Je  
braconne.

(MORE)

VIRGINIE (CONT'D)

(au bord des larmes) )  
J't'une braconnière! J'attrape pis  
j'tues des lapins dans le bois en  
arrière de chez nous... Je  
braconne, Phil, J'aime ça attraper  
des lapins, pour le fun, sans les  
manger... Je prends des photos  
avec, j'ai un compte instagram avec  
plein de lapin morts... C'est weird  
je l'sais b'en... Je voulais  
arrêter par ce que je sais que  
c'est contre tes valeurs pis t'es  
l'homme de ma vie.

Phil vient pour réagir, mais ils tombent encore dans la  
noirceur quelques secondes.

La lumière revient. Phil, défait, parle à Virginie.

PHIL

Virginie, mon amour, arrête, j'ai  
compris...

Sur le téléphone de Chloé :

ANNONCEUR

Les ogives nucléaires américains volent  
maintenant en direction de Moscou, nous  
avons des images en direct.

Images de destruction dans les villes russes et américaines.

ANNONCEUR (CONT'D)

Les russes ont--

L'image sur l'écran du téléphone de Chloé devient noire. Le  
silence est lourd. Phil prend la main de Virginie. Simon fait  
la même chose avec celle de Chloé. Après un temps :

VIRGINIE

Je suis un monstre d'égoïsme, je  
prends, je prends, je prends...

SIMON

(à Chloé)  
Tout ça c'est de ma faute, je  
m'haïs tellement...

CHLOÉ

(tendre)  
Ben non... ça serre à rien de...

VIRGINIE

(à Phil, en larmes)  
Je suis le monstre ultime... je  
suis la reine des monstres...

PHIL  
(triste)  
Virginie, stp...

CHLOÉ  
(à Simon, excitée)  
Oh shit! La reine! C'est ça !

SIMON  
Quoi ?

CHLOÉ  
Faut tuer la reine!

SIMON  
De quoi tu parles, la reine a rien  
à voir là-dedans...

CHLOÉ  
Comme dans Aliens... Le gros  
monstre, le boss, c'est la  
xenomorph queen! Si tu tues la  
reine, les autres Aliens peuvent  
pas se reproduire! Si tu défais le  
boss des mensonges, celui qui a  
engendré les autres, tu pourrais  
tout annuler! C'est quoi ton  
premier mensonge?

SIMON  
Que j'ai compté quatre buts ?

CHLOÉ  
Non, ça c'est le deuxième mensonge !  
Le premier, c'est celui qui a généré  
le deuxième pis tous les autres qui  
ont suivi...

SIMON  
C'est quoi ?

CHLOÉ  
Ce serait un mensonge que tu t'es  
raconté... à toi-même.

SIMON  
À moi-même ?

PHIL  
Asti c'est profond.

VIRGINIE  
Tu comprends kek chose, toi ?

Nouvelle explosion, la lumière s'éteint, puis revient.  
Chloé, terrifiée, questionne Simon avec urgence :

CHLOÉ

Pourquoi t'as dit que t'avais  
compté quatre buts ?

SIMON

(cherche fort)

Ben euh... j'avais eu une partie de  
hockey poche, j'avais l'impression  
que je valais rien....

CHLOÉ

Tu pensais que tu valais rien,  
c'est ça ! "Je vau rien". C'est le  
premier mensonge que tu t'es  
raconté... c'est parce que tu  
pensais que tu valais rien que tu  
t'es mis à inventer plein  
d'affaires. C'est ça ta xénomorph  
queen!

VIRGINIE

(à Phil)

Sa quoi ?

CHLOÉ

Mais tu valais pas rien !  
(deux autres explosions)  
T'étais juste un petit cul qui se  
sentait négligé pis qu'y a trouvé  
un moyen d'avoir de l'attention !

SIMON

(tout bas)

Oui, c'est ça, t'as raison...

Une machine explose. Les quatre crient.

CHLOÉ

(à Simon, vite)

Ok faut que tu dises au petit Simon  
de huit ans que c'était pas vrai  
qu'il valait rien...

SIMON

Comment je fais ça ?

CHLOÉ

Imagine toi à huit ans tout seul  
dans ta chambre, convaincu que tu  
vau rien... pis dis-toi que c'est  
pas vrai.

SIMON

(grave)

Mais si je défais le premier mensonge ça veut dire que tu te souviendras peut-être de rien, on aura pas été dans la chambre d'hôtel ensemble, t'auras pas passé la nuit avec moi à juste dormir...

(embarrassé)

T'auras jamais eu de coup de foudre... C'est sûr que ça, ça découle du premier mensonge...

CHLOÉ

Moi je pense que ça changera rien entre toi et toi, je te trouve vraiment génial, Simon...

SIMON

Ouain... J'ai aucune garantie... C'est tout un dilemme ça pareille...

PHIL

Y'EN A PAS DE DILEMME CALISSE, ON VA MOURIR !!!!!

CHLOÉ

Y'a raison ! Imagine-toi à huit ans, Simon...

Ce n'est pas facile pour Simon, il hésite, essaie d'imaginer...

SIMON

Je suis pas capable de...

PHIL

B'EN OUI TABARNAK T'ES CAPABLE!  
IMAGINE TOI À 8 ANS! C'EST FACILE  
S'IMAGINER À 8 ANS! TOUT LE MONDE  
PEUT S'IMAGINER À 8 ANS! JE  
M'IMAGINE À 8 ANS LÀ LÀ!

CHLOÉ

(à Simon)

Ferme tes yeux... respire...

Simon ferme ses yeux. Une autre grosse explosion. La noirceur totale s'installe dans la pièce. Virginie hurle. La lumière revient.

Simon est maintenant dans :

116A INT. CHAMBRE D'ENFANT DE SIMON - NUIT

116A

Simon est debout devant sa version de 8 ans, assis sur son lit. Ils se regardent. Noirceur totale. La lumière revient :

CHLOÉ (V.O.)  
Pense à ce que tu lui dirais au  
Simon de 8 ans..

116B INT. USINE SALLE DES MACHINES - JOUR

116B

Simon est de retour dans la pièce avec Chloé, Phil, et  
Virginie. Une autre explosion se fait entendre, plus près \*  
d'eux, la salle tremble. Tous sont terrifiés. Simon, dans  
l'urgence :

SIMON  
J'avais huit ans, j'étais juste un  
kid, je valais pas rien. C'était un  
mensonge... Je regrette d'avoir  
pensé ça...

On entend une vibration sourde. Plusieurs ondes passent sur  
le groupe. Tout le monde disparaît des lieux.

MONTAGE :

117 INT. SALLE DE FINITION (NOLINORD) - JOUR

117

Simon et Phil sont debout, côte à côte, et regardent devant  
eux. On entend un brouhaha, des voix, des bruits de pas.

Simon et Phil réalisent qu'ils ont réussi à re-séquencer  
l'univers. Ils se regardent et en sont émus et soulagés, se  
font un high-five discret.

On découvre qu'ils font partie d'un groupe d'employés de  
Avionech qui observent le premier ministre du Canada, Oleg et  
France Gauthier qui répondent aux journalistes. Chloé est  
avec eux et traduit.

Phil aperçoit Virginie qui observe la scène. Elle est  
debout... près de Sandra.

Phil en est visiblement troublé.

Chloé voit Simon, elle lui fait un petit sourire et un clin-  
d'oeil.

Le premier ministre répond à une question de la journaliste  
Myriam Lambert.

PREMIER MINISTRE  
...encore quelques détails à  
régler, mais nous sommes très  
confiants de pouvoir parapher une  
entente.

MYRIAM LAMBERT  
Avant les élections ?

PREMIER MINISTRE

On parle de plusieurs centaines d'emplois de qualité dans mon comté. Vous pouvez imaginer que c'est un dossier prioritaire pour moi...

FRANCE

Et c'était la dernière question. Messieurs les photographes et caméramans, c'est à votre tour.

Séance de photos avec Oleg et le premier ministre. Puis le premier ministre invite des travailleurs, dont Dominic et Sandra, à poser avec eux.

Simon regarde France qui affiche un sourire légèrement forcé en observant le premier ministre et les employés se faire photographier. Il y a quelque chose d'artificiel dans cette représentation très positive de la situation. Phil et Simon en sont choqués.

PHIL

On peut pas laisser faire ça...

Simon se faufile parmi les employés et approche Myriam Lambert. Il lui glisse quelque chose à l'oreille. La journaliste écarquille les yeux, et lève la main avec insistance.

MYRIAM LAMBERT

Monsieur le premier ministre, une dernière question...

FRANCE

Malheureusement nous devons--

PREMIER MINISTRE

(calme et chaleureux)  
D'accord, une dernière... Myriam ?

MYRIAM LAMBERT

(sérieuse)  
Je viens d'apprendre de sources bien informées que la signature du contrat de la fabrication de la flotte d'avions pour Aéroskaya a déjà été paraphée... avec la compagnie Trempoderoso du Brésil.

Réactions de surprise de la part des travailleurs de Avionech. Oleg jette un regard paniqué au premier ministre. Chloé questionne Simon du regard. Intrigués, les autres journalistes se penchent sur leurs téléphones.

PREMIER MINISTRE

Nous sommes encore en négociations, et les chances d'avoir le contrat sont très grandes.

MYRIAM LAMBERT

Vous affirmez qu'il y a encore une réelle possibilité pour Avionech d'obtenir la commande ?

PREMIER MINISTRE

Pourquoi monsieur Medvedev serait-il venu ici, si ce n'était pas le cas ?

JOURNALISTE HOMME

(intense, lisant sur son portable)

Monsieur le premier ministre, dans son édition du 4 avril dernier, le O Globo de Rio annonçait l'entente entre Moscou et la compagnie brésilienne...

PREMIER MINISTRE

(agacé)

Oui, et le lendemain de cette annonce, Moscou démentait la nouvelle en affirmant que les négociations avec Avionech étaient toujours en cours. Ce qui est le cas. Et elles vont très bien.

JOURNALISTE FEMME

Et ce serait un hasard si la journée de cette annonce, votre ministre des Affaires internationales annonçait l'intention du Canada de mettre fin aux sanctions économiques contre la Russie ?

Réaction forte des travailleurs à la question.

MYRIAM LAMBERT

Monsieur le premier ministre, avez-vous conclu une entente avec le gouvernement russe ?

JOURNALISTE HOMME

En échange de la levée des sanctions ?

MYRIAM LAMBERT

Les Russes attendraient après les élections canadiennes pour annoncer l'octroie du contrat à une compagnie brésilienne ?

Les travailleurs se mettent à crier leur indignation.

France, furieuse, se met entre Oleg, le premier ministre et les journalistes. Les bras en l'air, elle proclame :

FRANCE  
FAKE NEWS !!!! FAKE NEWS !!!!

Les travailleurs commencent à s'énerver. Les gardes du corps du premier ministre l'entraînent (ainsi qu'Oleg, ses assistants et France) vers la sortie.

Simon, Chloé, Phil et Virginie suivent le groupe.

118      **INT. USINE (NOLINORD) - JOUR**      118

La tension est grande alors que le premier ministre et la délégation russe et France courent vers les sorties. Dominic, Sandra d'autres employés les poursuivent, leur criant après. Le premier ministre est au bord des larmes.

119      **INT. SALLE DE FINITION (OU STATIONNEMENT) (NOLINORD) - JOUR** 9

Myriam Lambert harcèle France.

MYRIAM LAMBERT  
Madame Gauthier, pouvez-vous confirmer l'information disant que si l'usine ferme, votre contrat serait résilié ? ... Avec, pour vous, un parachute doré de combien ? Six millions de dollars ? Sept ?

120      **EXT. STATIONNEMENT DE L'USINE - JOUR**      120

Simon, Chloé, Virginie et Phil voient le cortège du premier ministre qui s'éloigne.

La délégation russe, et France ayant aussi quitté, il ne reste que les travailleurs, sonnés de ce qui vient de se passer. Simon se tourne vers Phil et Virginie.

SIMON  
Je pense que vous avez compris : y'a pas de contrat, l'usine va fermer. Je suis désolé.

Phil, Virginie, Dominic, Sandra et les travailleurs, défaits, retournent vers l'usine, le pas lourd.

CHLOÉ  
Je t'ai vu aller parler à la journaliste... Ça prenait du guts pour faire dérailler toute l'opération que vous avez mis sur pied.

SIMON  
Je pouvais pas faire autrement...

CHLOÉ

Honnêtement, moi j'ai rien vu  
venir, mais... wow. Méchante fin de  
contrat ! Merci, han...

Très chaleureuse, elle met la met sur l'épaule de Simon qui  
lui sourit.

SIMON

Ça s'est euh... Comment ça s'est  
passé ton contrat... les deux  
derniers jours ?

CHLOÉ

J'aurais pas pu avoir une meilleure  
première expérience en traduction.

SIMON

Je suis content d'entendre ça.

CHLOÉ

Oleg et sa gang étaient charmants,  
France super professionnelle, moi  
je me suis senti à ma place, et  
je... faut que je te dise, Simon.

SIMON

Quoi ?

CHLOÉ

C'est beaucoup grâce à toi si j'ai  
pu performer comme ça. Tu m'as mis  
en confiance, t'as été un super  
allié pour moi... honnêtement,  
jamais j'ai eu une aussi belle  
complicité dans une job.

SIMON

Oui, une super complicité.

CHLOÉ

(lui touche le bras)  
En tout cas, merci. Vraiment.

SIMON

Mais euh, pour toi, y s'est rien  
passé d'exceptionnel pendant les  
deux derniers jours ?

CHLOÉ

Ben le fait d'avoir découvert que  
je peux assurer comme traductrice,  
c'est énorme pour moi. Je t'ai  
raconté un peu... mais disons que  
j'ai eu une vie personnelle heavy  
des fois...

SIMON

Oui, la Russie, les hackers...

CHLOÉ  
Ce qui fait que je suis vraiment  
contente, encore merci.

Son téléphone fait "bing". Elle répond à son message sans  
trop s'occuper de Simon qui ne sait pas comment réagir.

SIMON  
Ça te tentes-tu de... heu... qu'on  
aille prendre un verre ?

CHLOÉ  
(inconfortable)  
Ah non, Simon ! J'ai aimé ça  
travailler avec toi, mais je suis  
toujours en sabbatique de relation.  
Faut pas le prendre personnel, mais  
non, j'aimerais mieux pas.

SIMON  
Oui, oui, je comprends.

CHLOÉ  
(sourire d'inconfort)  
Ok... Bye...

Elle lui dit quelque chose en russe. Il hausse les épaules,  
n'ayant pas compris ce qu'elle vient de dire.

CHLOÉ (CONT'D)  
En gros, ça veut dire bonne vie...  
B'en c'est un peu plus poétique que  
ça, mais... Ouais... Bonne vie.

Simon la regarde s'éloigner. Il a le coeur brisé.

Phil arrive près de Simon. Une voiture passe près d'eux. De  
l'intérieur, joue la version originale de "Loadé comme un  
gun". Phil et Simon échangent un regard complice.

SIMON  
Finalement, le jazz...

Ils entendent un cri, voient une TRAVAILLEUSE se faire voler  
son chien par un jet de lumière.

PHIL  
'Sont pas supposé être toutes  
défaits, tes mensonges ?

SIMON  
Je pensais que oui...

PHIL  
À qui t'as ?

Il désigne le chien.

SIMON  
(réfléchit)  
Euh... À un petit gars qui avait  
perdu son chien... J'y ai inventé  
c't'histoire-là pour le consoler...

PHIL  
Faque c'est comme si tes mensonges  
blancs se défaisaient pas.

SIMON  
... Parce qu'ils découlent pas du  
premier mensonge, de ma xéno...  
xéno-chose...

PHIL  
Xénomor... Xénomorph?

SIMON  
Exact... Xénomorph. Chloé pis ses  
histoires.

PHIL  
... Pis avec elle ?

SIMON  
(déçu)  
Bha...

Phil empathique, pose la main sur son épaule.

121     **EXT. MONTRÉAL - JOUR**     121

PLAN AÉRIEN qui avance vers le centre-ville.

122     **INT. MAISON DE SIMON - SALON - JOUR**     122

Simon est seul. Il s'habille lentement et mécaniquement.

123     **INT. MAISON DE SIMON - JOUR**     123

Simon sort de sa maison et embarque dans sa voiture. On voit  
une pancarte : "À vendre" plantée devant la maison.

124     **EXT. RESTAURANT - NUIT**     124

Phil, Virginie, Georges et Claire marchent vers la porte du  
restaurant. Ils y rencontrent et saluent Robin et Sandra qui  
entrent en même temps qu'eux.

125 INT. RESTAURANT - NUIT

125

Tous ceux présents lors de la première intervention sont là : Phil, Virginie, Georges, Claire, Dominic, Martine, Sandra, et Robin. Simon, devant eux, est calme.

SIMON

La dernière fois, vous avez essayer de m'aider, pis j'ai pas été réceptif.

VIRGINIE

Tu trouves ?

Tout le monde rit.

SIMON

Pis je m'en excuse. Il s'est passé beaucoup de choses en une semaine--  
(regard à Phil)  
Vous pouvez pas imaginer...  
(Phil acquiesce discrètement)  
Et c'était important pour moi de vous revoir ensemble pour vous remercier, et surtout pour m'excuser. Je voudrais dire aussi à Phil, Virginie, Dominic pis Sandra que je suis vraiment désolé pour vos jobs. Fuck Avionech.

Phil, Virginie, Dominic et Sandra approuvent tristement.

SIMON (CONT'D)

En ce qui me concerne, je vais essayer de mériter votre confiance. Fini les mensonges.

Tous sont vraiment contents pour lui et le manifestent par des applaudissements et des cris d'encouragement. Simon en est ému. Robin cogne sur son verre avec un couteau comme s'il était dans un mariage.

SIMON (CONT'D)

Je voulais aussi vous annoncer que j'ai démissionné.

Réaction de surprise du groupe.

CLAIRE

Pourquoi t'as fait ça !?

SIMON

J'ai vraiment besoin d'un break.

GEORGES

Qu'est-ce tu vas faire ?

SIMON

J'ai loué une cabane en bois au milieu de nulle part, pis j'amène juste des livres.

(jette son portable sur la table)

Je me débranche.

CLAIRE

T'es-tu correct ?

SIMON

Oui oui, super.

ROBIN

Pourquoi t'attends pas quelques mois avant de prendre une décision ?

MARTINE

Avec un nouveau PDG, ça serait bon que tu restes pour la transition.

SIMON

Ma démission a été acceptée... Pis tu vas peut-être trouver un boss avec qui tu vas avoir une meilleure chimie.

MARTINE

Comment ça ?

SIMON

Je te le souhaite, t'es une super assistante.

MARTINE

Moi je trouve qu'on avait une très bonne chimie ?

SIMON

On a avait aucune chimie pis j'en prends toute la responsabilité.

MARTINE

(raide)

Ben oui, c'est ça, dis-moi que je suis pas du monde, pis après, prends toute la responsabilité.

SIMON

C'est pas ça que j'ai dit.

ROBIN

On va quand même pouvoir aller prendre un verre de temps en temps ?

SIMON

Quand je vais revenir à Montréal,  
peut-être, mais là j'ai vraiment  
besoin d'une coupure par rapport au  
travail.

ROBIN

Notre relation tient pas juste au  
travail, on est des amis quand même.

SIMON

Ben... on est des collègues qui  
s'apprécient beaucoup, mais des  
vrais amis, c'est triste à dire,  
mais je sais pas si j'en ai.

ROBIN

(blessé)  
Euh... mange de la marde Simon.

VIRGINIE

(à Simon)  
T'es sûr que ça va ?

SIMON

Oui oui, super.

VIRGINIE

(à Simon)  
T'as l'air triste, j'trouve...

SIMON

Au contraire, je suis content,  
soulagé, même, je vais enfin avoir  
du temps pour moi, je vais pouvoir  
recommencer le jogging.

GEORGES

Content d'entendre ça mon gars.

DOMINIC

(amer)  
Moi aussi je vais déménager dans un  
shack au milieu de nulle part, mais  
moi c'est parce que j'ai pus  
d'argent pour payer mon hypothèque.

MARTINE

(amère, à Robin)  
On en a-tu, une chimie, nous autres ?

CLAIRE

(à Simon)  
L'important pour nous, c'est que tu  
sois heureux.

GEORGES

Quand je fais de l'insomnie à cause  
de mon stress, je me dis : "au  
moins Simon va bien".

CLAIRE

Oui, merci la vie.

Simon cligne des yeux, et prend une grande respiration.

SIMON

En fait, je vais pas super bien.

CLAIRE

C'est normal, t'as travaillé dur.

SIMON

Je pensais que d'avouer mes  
mensonges, ça me libérerait, mais  
là je suis déprimé.

Son père et sa mère se figent.

GEORGES

Tu vas voir, tout va s'arranger.

SIMON

Je sais pas parce qu'honnêtement,  
sans toute la bullshit que  
j'invente, je sais pas trop qui je  
suis !

CLAIRE

Moi je le sais t'es qui, t'es notre  
fils Simon.

GEORGES

Un gars super ! Un roc !

SIMON

Un roc en papier-mâché, ouais...  
L'air solide, mais vide en dedans.  
Une grosse pinata vide.

DOMINIC

Moi aussi chus vide en dedans, mais  
j'organise pas la dernière cène  
pour l'annoncer.

SANDRA

Ouais. La moitié de nous autres  
vient de perdre sa job, pis toi tu  
nous fais déplacer pour nous  
annoncer que t'es déprimé, mais que  
t'as les moyens de te payer une  
retraite fermée !? Merci.

DOMINIC

C'est ordinaire.

ROBIN

(amer)

Pis t'étais pas obligé d'inclure  
tes "collègues" dans le groupe,  
tsé.

MARTINE

(amère)

Si on a jamais eu de chimie,  
pourquoi tu m'as invité ?

ROBIN

Ouais ?

MARTINE

Pour m'humilier ?

DOMINIC

Pour nous faire chier avec ton  
break ?

ROBIN

La dernière chose que j'avais  
besoin d'entendre en ce moment,  
c'est de me faire dire que j'ai pas  
d'amis !

SANDRA

(à Simon)

Un petit peu narcissique, peut-être ?

PHIL

Heille vos gueules, asti ! Je suis  
d'accord que Simon a été un peu  
maladroit, mais ça prend du courage  
ce qu'il vient de faire, ça prend  
du courage admettre ses torts.  
Simon il revient de loin, pis je  
pense qu'on devrait être fier de  
lui. En tout cas, moi je suis fier  
de toi... Je suis fier d'être ton  
jumeau.

Simon lui fait un sourire.

VIRGINIE

T'as raison mon amour... Good job  
Simon.

Le groupe se calme.

MARTINE

(à Virginie)

On en a-tu, une chimie, nous autres ?

CLAIRE

(à Simon)

Fais-tu vraiment une dépression ?

SIMON  
Ça ressemble à ça, oui.

GEORGES  
Mais là, c'est tu de notre faute !?

CLAIRE  
Honnêtement, j'ai pas la force  
d'être la mère d'un enfant  
dépressif.

GEORGES  
Claire, penses-tu qu'on a été des  
mauvais parents ?

CLAIRE  
(à Simon)  
Si c'est ça, je te jure qu'on a pas  
fait exprès.

PHIL  
Vous avez été des très bons  
parents.

SIMON  
Ben oui...

Sandra reçoit un message sur son portable. Elle le regarde.

VIRGINIE  
(douce, à Simon)  
Qu'est-ce qui va pas ?

SIMON  
Bha... En gros, j'aime Chloé, pis  
elle, elle m'aime pas! En fait,  
elle m'aime p'us.

CLAIRE  
La traductrice ?

GEORGES  
Tu vis une peine d'amour ?

Simon, triste, fait "oui" de la tête.

CLAIRE  
(soulagée, trop contente)  
Ah ! Georges ! C'pas une  
dépression, c't'une peine d'amour !

GEORGES  
(riant de soulagement)  
Ben oui, une peine d'amour, ha ha !  
(à Simon, devient sérieux)  
C'est rough, ça, mon gars, mais ça  
va passer...

Claire et Georges mettent la main sur l'épaule de Simon.

SIMON  
Merci, p'pa, merci, m'man...

GEORGES  
Ben non, c'est normal.

SIMON  
Vous avez été des bons parents, Ok ? Je  
veux que ce soit ben clair...

Sandra désigne son portable :

SANDRA  
Hey, écoutez ça !!!!

126

**INT. STUDIO DE TÉLÉ - JOUR (ÉCRAN DE TÉLÉVISEUR)**

126

PRÉSENTATEUR DES INFOS  
Les dirigeants de la multinationale  
Avionech viennent d'annoncer qu'ils  
vont diminuer leur salaire et leurs  
dividendes de 40%. De plus, lors  
d'une assemblée générale  
extraordinaire, les actionnaires de  
la compagnie ont décidé à  
l'unanimité d'accepter un rendement  
moindre de leurs actions. Dans un  
communiqué, Avionech informe qu'une  
diminution de 20% du profit de la  
compagnie lui permettrait d'être à  
la fois très rentable, et de  
réembaucher une grande partie des  
employés congédiés lors de la  
dernière rationalisation des coûts.  
Ce geste de la part de la  
multinationale Avionech est une  
première et permettrait à plus de 5  
000 travailleurs dans trois pays de  
conserver ou retrouver leur emploi.

127

**INT. RESTAURANT - NUIT**

127

Le groupe explose de joie. Pendant que tous expriment leur  
soulagement, Simon se retourne vers Phil.

SIMON  
Phil... Pendant la réunion avec le  
syndicat, quand j'ai dit que la  
priorité de Avionech c'était le  
bien-être de ses employés, ça veut  
dire que c'était un mensonge blanc,  
que je--

Phil met la main sur la bouche de Simon.

PHIL  
Regarde... On prendra pas de chance.

Simon lève les mains en guise de soumission. Les deux sourient. Phil prend Simon dans ses bras, le serre fort.

PHIL (CONT'D)  
Bonne chance avec ton débranchement...

SIMON  
(ému)  
Merci... Pis toi ? Avec Virginie ?

PHIL  
Quoi avec Virginie?

SIMON  
Ben je sais pas, vas-tu rester avec?

PHIL  
Pourquoi je resterais pas avec?

Silence.

SIMON  
Voyons Phil... Ses "jardins secrets"... Le braconnage, le jeu, son aventure avec Sandra.

PHIL  
En ce qui me concerne c'est jamais arrivé. Si on en parle ça va trop devenir vrai... pis ça va prendre toute la place dans notre couple faque... Je peux compter sur ta discrétion ?

Simon, amusé par l'ironie de la situation, acquiesce.

PHIL (CONT'D)  
Je nous ai quand même booké une excursions dans le grand nord canadien. Trois semaines de dépaysement pis d'inconfort. M'a essayer de l'empêcher de massacrer des phoques.

128

**EXT. STATIONNEMENT DE L'USINE - JOUR**

128

PLAN AÉRIEN qui avance vers l'usine.

Phil et Virginie descendent de leur voiture, et marchent vers l'entrée. De nombreux travailleurs font la même chose qu'eux. Myriam Lambert fait un reportage sur place :

MYTIAM LAMBERT

C'est ici que tout a commencé il y a exactement un an, quand les actionnaires de Avionech se sont mis d'accord afin de redistribuer aux employés de cette usine une partie de leurs dividendes. Suite à ce geste inédit, un mouvement planétaire s'est spontanément créé, avec des manifestations monstres dans tous les pays, forçant les gouvernements à légiférer afin d'obliger les multinationales à redistribuer une partie de leurs profits à leurs employés. La première ministre du Canada en a profité pour..

\*

On découvre que le stationnement de l'usine est plein. Une MUSIQUE chargée d'émotion nous amène à :

129

**EXT. RUE DE MONTRÉAL - JOUR**

129

Simon aide une BELLE PETITE MADAME à traverser la rue. C'est long, mais Simon est attentionné. Il a les cheveux et la barbe plus longs, avec du gris. Ses vêtements sont plus simples aussi, zéro tendance. La petite madame le remercie et s'éloigne.

Simon s'approche d'un groupe qui est réuni devant un musée dans le Vieux-Montréal. On entend parler en russe. On découvre que c'est Chloé qui fait une visite guidée à des TOURISTES RUSSES.

CHLOÉ

(en russe, sous-titrée)

En terminant, il faut savoir que par rapport aux constructions en pierre des champs pratiquées sous le régime français, le style victorien qui s'impose dans la seconde moitié du xix<sup>e</sup> siècle modifie considérablement l'aspect du Vieux-Montréal. Une dernière question?

Simon lève la main. Chloé est surprise de reconnaître Simon. Simon s'adresse aux touristes dans un russe approximatif.

SIMON

(en russe sous-titré)

J'ai question pour mademoiselle. J'ai connu Chloé il y a un an. J'ai passé deux jours avec elle. Je pense à elle depuis. Pour la surprendre, j'ai appris le russe.

(MORE)

SIMON (CONT'D)

Ma question : "Je peux te parler  
deux minutes ?"

Chloé, intriguée, fait "oui". Les touristes sont amusés.  
Simon s'adresse en français à Chloé.

SIMON (CONT'D)

Ok, c'est pas vrai, j'ai pas appris  
le russe, j'ai juste appris ce que  
je viens de te dire. C'est vraiment  
compliqué comme langue...

Chloé sourit et dit quelque chose en russe à ses touristes:

CHLOÉ

(en russe, sous-titré)

Bon, je vous avoue que c'est un peu  
bizarre parce que je suis quand  
même contente de revoir ce gars-  
là... Je pense aussi à lui de temps  
en temps. Pis comme je suis  
clairement pas payée assez cher  
pour cette job-là, je vais écourter  
la visite pour aller lui parler.

Les touristes rigolent, il est clair qu'ils se sont attachés  
à elle.

CHLOÉ (CONT'D)

(en russe, sous-titré)

Je vous souhaite à tous une bonne  
fin de voyage, merci !

Le groupe l'applaudit et les gens se dispersent. Simon  
s'approche de Chloé.

SIMON

Salut.

CHLOÉ

Salut Simon.

SIMON

Écoute, je sais que c'est  
complètement débile pis irrationnel  
de venir te voir comme ça, un an  
après avoir passé deux jours  
ensemble, mais... J'arrête pas de  
penser à toi.

(MORE)

SIMON (CONT'D)

Bon j'ai pas juste penser à toi, j'ai aussi fait une dépression, je suis parti en retraite dans le bois avec une pile de livres, j'ai trouvé ça plate à mort, je suis allé en roadtrip aux BC, j'ai ramassé des criss de pommes, pis je me suis fait mal au dos faque j'ai refumé du pot pour la première fois depuis le secondaire 2 avec une gang de mexicains, j'ai fait un badtrip pis j'ai vomi dans un sombrero, mais HEY ça m'a permis d'apprendre l'espagnol... Yo soy un hombre sincero! Je me suis beaucoup questionné... J'avance. Tu m'as dit que toi aussi t'avais du travail à faire sur toi-même, je sais pas comment ça avance--

CHLOÉ

(complice)

Lentement ! J'ai fait une petite rechute de deux semaines, mais je me suis tappé toutes les Cosmos sur Netflix... Mettons que Neil deGrasse Tyson est bon pour remettre les affaires en perspective.

SIMON

Content d'entendre ça, parce que moi aussi c'est up and down. Souvent down. Mais là ça va... Pis ça irait encore mieux si t'acceptais finalement de venir prendre un verre avec moi.

Silence.

CHLOÉ

Ouais... Ok. On peut aller prendre un verre.

Simon est vraiment content d'entendre ça. Il lui fait son plus beau sourire.

Les deux s'éloignant en marchant côte à côte.

SIMON

Cosmos ! Je tripe là-dessus aussi, l'épisode 12 sur le réchauffement climatiques, quand y'explique la différence entre la météo pis le climat...

CHLOÉ

Oui, je l'ai montré à mon père, c't'épisode-là...

(MORE)

CHLOÉ (CONT'D)

Pis l'introduction de Barack Obama  
dans le premier épisode...

Après un moment, on distingue un mouvement près d'eux. C'est le Très Jeune Moine Tibétain qui se met à courir et plaque Simon avec force. Il est suivi du Jeune Moine Tibétain. Simon se défend. Chloé saute dans la mêlée.

FIN